

Mélanie Petit lance *Papier de soie*

Page B-5

Gilles St-Amand : l'encyclopédie de la Philharmonique

Denyse **Bégin**

Il se rappelle de la couleur et du modèle de jupe que portait son amie de fille Gaby lorsqu'il l'a présentée à son professeur de musique, Paul-Émile Cantin. C'était il y a plus de 50 ans. À la Société d'histoire, on compte sur lui pour trouver les noms manquants de personnes qui apparaissent sur des photos d'archives à classer qui concerne la Société Philharmonique.

Gilles St-Amand a une mémoire d'éléphant et un talent de musicien exceptionnel, qu'il met au service de l'orchestre maskoutain depuis 58 ans cette année. Avant lui, son père Ludger y a joué pendant de nombreuses années et son fils Junior était lui aussi dans l'orchestre à une certaine époque, avant de décrocher un contrat avec le Cirque du Soleil, en Italie. Il y vit depuis 10 ans.

La musique est une affaire de famille chez les St-Amand qui se passe le virus de l'un à l'autre sans hésitation puisque la contagion les rend visiblement heureux. La rue St-Amand à Saint-Hyacinthe a été nommée ainsi afin d'honorer la mémoire de Ludger St-Amand qui, en plus de la musique, dirigeait une manufacture de chaussures, la Rita Shoe, spécialisée dans la fabrication de chaussures pour enfants.

L'instrument de prédilection de Gilles St-Amand est la trompette mais depuis quelques années, il joue du baryton, entre autres parce que ça demande moins de pratique.

« J'ai assez donné de ce côté », indique celui qui a commencé à jouer de la trompette vers l'âge de 5 ans. Il aimait tellement ça que le médecin de famille a suggéré à ses parents de contrôler ses heures de pratique, affirmant que ce n'était pas bon pour ses poumons s'il en jouait trop.

« Mon père était un phénomène, indique Gilles St-Amand. Il jouait de la trompette, du violon, de l'accordéon, de la musique à bouche et il avait une superbe voix de basse. Dans notre famille, pratiquement tout le monde était membre d'une chorale ou jouait d'un instrument. Ma grand-mère maternelle, c'était le piano, ma tante Rose le violon et son frère le trombone. Junior, dit-il en parlant de son fils, a eu une batterie à l'âge de deux ans. C'est encore de cet instrument qu'il joue.

« Y tapoche en maudit! indique le paternel dont les yeux sont remplis de fierté. Avec le Cirque, il passe facilement une dizaine de baguettes par semaine. En 10 ans, à raison de 10 spectacles par semaine, il n'a jamais raté une représentation. »

Musicien et bénévole

Gilles St-Amand raconte que son entrée à l'Harmonie du patronage Saint-Vincent de Paul à l'âge de 13 ans a marqué ses débuts en musique. Il n'a jamais cessé d'y oeuvrer bénévolement depuis. Il a 77 ans.

Lire **GILLES ST-AMAND** *en B3*



ET SI ON DANSAIT?

Simple et touchant

Véronique **Lemonde**

Le scénario de *Et si on dansait?* n'a rien de complexe. On n'y va pas pour se casser la tête avec une intrigue profonde et des dialogues laborieux. On y va pour la simplicité et pour plusieurs filles, pour Richard Gere!

Ce dernier incarne John Clark, un avocat dont la vie semble parfaite tant professionnellement que sentimentalement. Pourtant, quelque chose le ronge, un mal de vivre l'empêche de profiter pleinement du temps qui passe avec sa femme, sa fille ou ses collègues de bureau.

Puis une journée, au retour du bureau, subjugué par la grande beauté mélancolique d'une jeune femme (Jennifer Lopez) qu'il aperçoit chaque soir à la fenêtre d'un studio de danse, il décide impulsivement de s'inscrire à cette école, à l'insu de sa famille. Commence alors une nouvelle vie où John Clark réalise combien il est bon d'avoir une passion qui remplie notre existence. Ce qui lui manquait.

Malgré la simplicité du scénario, *Et si on dansait?* nous présente une belle réflexion, touchante, sur les desseins complexes du bonheur. Peut-on vouloir trop de bonheur? Pourquoi des gens qui ont tout, en apparence, n'arrivent-ils pas à être heureux?

Dans cet esprit, Richard Gere livre une performance à la fois émouvante et judicieuse d'un homme dont on ressent toute la vulnérabilité. Un homme qui n'a jamais pris de temps pour lui. De son côté, Susan Sarandon, qui interprète la conjointe de Gere, est solide comme toujours. Le couple Gere-Sarandon est crédible et beau à voir.

Des personnages caricaturés

Malheureusement, c'est lorsque l'on se dirige vers les rôles secondaires que le tout se gâche un peu.

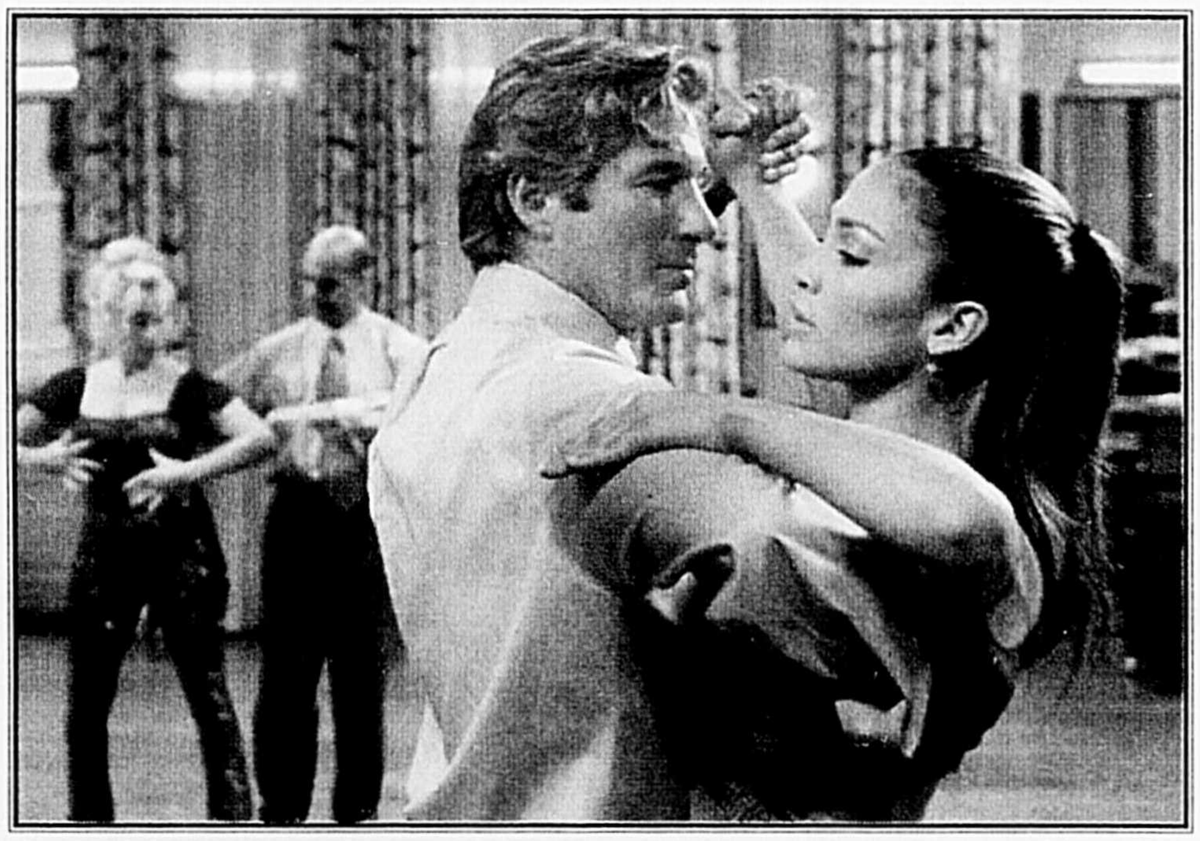
En effet, Jennifer Lopez, malgré sa beauté incroyable et sa fragilité, livre une performance assez tiède dans le rôle de Paulina, une professeure de danse à l'air tristounet. Une performance que l'on pourrait même qualifier de froide.

Les autres personnages semblent tout droit sortis d'un vaudeville tant ils sont grossis, voire grotesques. La danseuse ratée un brin racoleuse, le mec faussement macho, le commis de bureau *straight* qui devient un danseur latino le soir venu, la vieille professeure de danse alcoolo ou encore, le gros maladroit au grand coeur.

Ce qui en ressort, c'est une atmosphère assez caricaturée du monde de la danse sociale avec la compétition malsaine entre les couples et les costumes à pailettes contraignants. Ce qui jure avec la réflexion que l'on tente de transmettre au cinéphile.

On rit, on essuie même une larme ou deux, mais on n'a jamais l'impression d'assister à un grand moment de cinéma avec *Et si on dansait?*.

Néanmoins, on ne peut faire autrement que de ressortir de là avec un sourire accroché aux lèvres. Un beau petit film dans lequel il faut embarquer pleinement sans se poser de question. Si l'on se met dans cet esprit, on passe un très bon moment.





NOUVEAUTÉS À L'AFFICHE

Décadence

V. F. de Saw. Thriller de James Wan avec Cary Elwes, Danny Glover et Dina Meyer. Deux hommes se réveillent enchaînés au mur d'une salle de bains. Ils ignorent où ils sont et ne se connaissent pas.

Ils savent juste que l'un doit absolument tuer l'autre, sinon dans moins de huit heures, ils seront exécutés tous les deux. Voici l'une des situations imaginées par un machiavélique maître criminel qui impose à ses victimes des choix auxquels personne ne souhaite jamais être confronté un jour. Un détective est chargé de l'enquête.

Profitez de cette offre pour vous abonner

Renouvelez votre abonnement
Prolongez votre abonnement

www.lecourrier.qc.ca
FONDÉ EN 1853
Le Courrier
DE SAINT-HYACINTHE

SPÉCIAL d'abonnement

ÉCONOMISEZ 16%
SUR LE PRIX RÉGULIER EN RENOUVELANT IMMÉDIATEMENT, POUR UNE PÉRIODE DE 2 ANS.
99,99$
taxes incluses
Prix régulier : 118,48$

ÉCONOMISEZ 23%.
SUR L'ACHAT EN KIOSQUE EN RENOUVELANT IMMÉDIATEMENT, POUR UNE PÉRIODE DE 1 AN.
59,75$
taxes incluses

ÉCONOMISEZ 30%.
4,65$
par mois, taxes incluses
SUR L'ACHAT EN KIOSQUE EN OPTANT POUR NOS PRÉLÈVEMENTS BANCAIRES

Informez-vous
Un coup de fil suffit pour rejoindre le service de l'abonnement
773-6028
Demandez Carole ou Annie
0287281

Gilles St-Amand : l'encyclopédie de la Philharmonique

Suite de la page B1

Il a adhéré à la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe en 1946 et quatre ans plus tard, il devenait membre du bureau de direction où il a occupé plusieurs postes. De 1971 à 1981, il fut directeur musical de l'harmonie.

« En 1977, on m'a demandé d'organiser un voyage en France où nous avons été reçus par les membres de l'Harmonie Bourgouin-Jaillieu. Ce fut extraordinaire. L'année de notre centenaire approchait, 1979, et les musiciens souhaitaient que nous recevions à notre tour les Français, pour l'occasion. On a réussi ce tour de force, tout comme celui de les accueillir dans un édifice neuf dont je suis très fier puisque depuis sept ans, bâtisse et terrain, évalués à 100 000 $, sont exempts de dettes. »

Pas donné à tout le monde

Gilles St-Amand croit que jouer en groupe, ce n'est pas donné à tout le monde. Il y a des gens qui décrochent rapidement, après quelques pratiques. Lui, persiste et signe, et ça fait son petit bonheur depuis 58 ans. L'événement qui l'a marqué le plus au cours de ces années, c'est la fête organisée pour ses 50 ans au sein de l'orchestre.

« Je leur avais demandé que ce soit intime, même sans nos conjointes, afin qu'on lâche notre fou encore une fois, rigole monsieur St-Amand.

« Mais, ils ont plutôt préparé une grosse fête avec 150 invités. Ce fut incroyable. On a revu des musiciens qui provenaient d'un peu partout au Québec et qui nous avaient quitté depuis 20 ans dans certains cas. Une belle grosse réunion de famille! »

Le trompettiste se souvient avec beaucoup d'émotion de ses premiers solos dont certains à titre d'artiste invité.

« C'était à Victoriaville. J'ai su le programme seulement 15 jours à l'avance. Je suis monté sur scène, il n'y avait que moi et le pianiste. Ça ne menait pas de train dans la salle et je me suis dit, malgré le stress, allez mon homme, tu dois y aller. Ouf!·

« Un autre moment important dans ma carrière, c'est la fois où on m'a demandé de diriger deux chorales et deux fanfares en France pour la pièce *Je chante avec toi liberté*, « Quand tu chantes, je chante avec toi liberté... ». Les jambes me « shakaient » comme c'est pas possible, mais finalement, ça s'est bien passé.

« Parmi les moments particulièrement émouvants, il y a eu certains enterrements pendant la Deuxième Guerre. Des soldats qu'on enterrait ici et pour lesquels on me demandait de jouer de la trompette au cimetière. Mais, ajoute Gilles St-Amand, je préfère les funérailles aux mariages. Les gens sont dans leur peine et il ne porte pas trop attention au musicien... »

La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe fête cette année ses 125 ans. Elle a été fondée le 25 novembre 1879 et elle est la plus vieille harmonie amateure du Canada.

Les plus vieux évoquent avec nostalgie les concerts en plein air, tout près du parc Casimir-Dessaulles, alors que la musique jouait mais les spectateurs, eux, ne pensaient qu'à une chose, trouver la plus belle fille pour l'amener danser en fin de soirée. C'était « la » place pour « cruiser » a confirmé Gérard Godbout de la Société d'histoire.

Depuis quatre ans, l'orchestre est dirigé par Guy Archambault. Gala et soirée de danse avec l'orchestre Coda (genre ballroom, formé de quelques membres de la Société Philharmonique) sont prévus le 6 novembre à la salle Aquinoise et les fêtes du 125e seront clôturées par un concert à l'église Notre-Dame-du-Rosaire, le 12 décembre.

Gilles St-Amand est convaincu que La Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe est encore bonne pour un autre 125 ans, minimum!

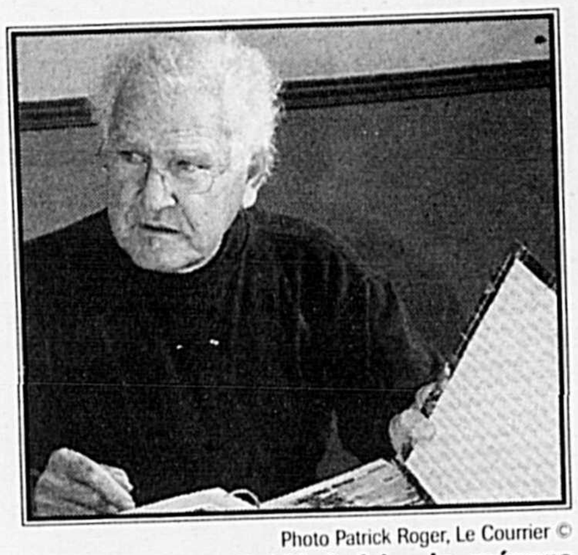


Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Lorsqu'il s'est décidé à faire le ménage dans ses photos empilées dans des boîtes, Gilles St-Amand a monté 17 albums de souvenirs. Il en a donné à la Société d'histoire afin de garnir le fonds de la Société Philharmonique.



Gilles St-Amand est au centre, en avant. À ses côtés, l'abbé Charles-Émile Gadbois qui a marqué l'histoire de la chanson au Québec.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Acidité 2004 : dynamique et truculent à souhait

La saison de spectacle des finissants en Interprétation théâtrale du Cégep a débuté en lion vendredi dernier. Au programme : un collage de textes de plusieurs auteurs contemporains, des extraits choisis minutieusement par la metteure en scène Manon Lussier. Les relations homme-femme y sont traitées sans fard et sans censure si bien que certains spectateurs semblaient parfois rapetisser à vue d'oeil sur leur chaise. Les finissants ont travaillé très fort pour monter ce spectacle parsemé de chorégraphies qui ajoutent au « punch » des textes sans alourdir l'ensemble. Esthétiquement, c'est très léché. On sent qu'aucun détail n'a été laissé en plan. En prime, on découvre d'excellents comédiens dont on a bien hâte de suivre les prouesses subséquentes tout au long de l'année. Il reste deux représentations, ce mercredi et demain jeudi à 20 h, à la salle Léon-Ringuet du Cégep. Inf. : 773-6800 poste 408.

Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe

Vos prochains rendez-vous !

34 $



MICHEL BARRETTE
20 ANS DÉJÀ
JE ME SOUVIENS
Jeudi
4 novembre
ITA 20 H

36 $



LES MONOLOGUES DU VAGIN
m.e.s.
Denise Filiatrault
Samedi
6 novembre - COMPLET
ITA 20 H

EN SUPPLÉMENTAIRE
Vendredi 11 mars

32 $



NATALIE CHOQUETTE
Lulu Hughes
Marie-Denise Pelletier
GioAria et
Nancy Martinez
avec les 21 chanteurs
de l'Ensemble Gospel
de Québec
Vendredi
12 novembre 20 H
COLLÈGE SAINT-MAURICE

Heures d'ouverture
Mardi au vendredi
12 h à 17 h 30
Samedi
10 h à 17 h

BILLETTERIE ADMISSION SDS
MARCHÉ-CENTRE
1555, rue des Cascades
Saint-Hyacinthe
450-778-3388

0290863

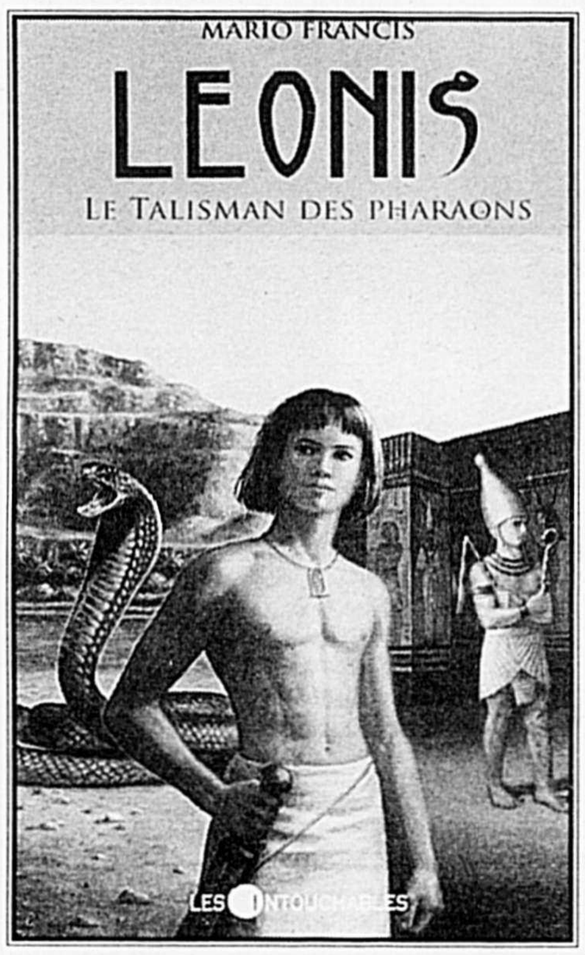
Une plongée dans l'Égypte pharaonique pour les 9-12 ans



Fabienne
CORTES

Un souvenir douloureux tourmente Leonis : celui de l'enlèvement de sa soeur Tati pour la réduire à l'esclavage. Depuis, il ne l'a jamais revue. Lui aussi est esclave sur le chantier de Pharaon. À quatorze ans à peine, du matin au soir, il sculpte des statues de la belle princesse Esa.

Pour beaucoup de jeunes, et de moins jeunes, l'Égypte des pharaons est une époque magique qui fascine par son opulence et son mystère. Cependant, l'auteur du *Talisman des Pharaons* a choisi de nous faire entrer dans ce monde par l'entremise de Leonis et de ses jeunes amis, tous esclaves. Ils subissent les coups et les humiliations d'un contremaître à peine plus vieux qu'eux. On ne peut s'empêcher de penser que de nos jours, dans le Tiers-Monde, bien des enfants subissent le même sort, dans des carrières, des usines ou des mines qui ressemblent au chantier dans lequel Leonis travaille : « Le chantier se réveillait. On entendait déjà les voix autoritaires des contremaîtres qui hurlaient leurs ordres aux équipes de travail. Dans la section de l'atelier aux ornements, les ciseaux de bronze, dans leur concert quotidien de chocs métalliques, commencèrent à entamer la pierre résistante ainsi que les longues heures d'une autre pénible journée. »



Voilà une histoire qui commence bien tristement, mais Leonis n'est pas n'importe qui. Il est l'enfant-lion, le sauveur de l'empire que l'oracle a annoncé et que les prêtres de Pharaon recherchent depuis longtemps. Quand il s'enfuit du chantier et réussit à se sauver grâce à l'aide d'une horde de crocodiles, on quitte le réalisme pour le merveilleux et on découvre enfin les palais fastueux de Pharaon. Leonis est alors adulé par les prêtres et ses nombreux serviteurs. Il parle directement avec Pharaon, il est oint d'huile précieuse et dort dans un lit. Un luxe rare à cette époque, même pour les nantis : « Le lit trônait dans une alcôve sur les cloisons de laquelle on avait peint des effigies du dieu Bès : le nain qui devait veiller sur le sommeil des hommes et détruire les créatures nuisibles tels les serpents ou les scorpions. Le sol était entièrement recouvert de nattes. Leonis avait haussé les épaules. Si le lit se révélait trop mou pour y dormir, il pourrait tout de même se coucher sur le sol comme il en avait l'habitude. »

Seulement, voilà, Leonis n'est pas né pour se prélasser dans de magnifiques palais. La troisième partie du *Talisman du Pharaon* devient un récit épique où le héros doit accomplir une série d'épreuves concoctée par les dieux qui veulent s'assurer qu'il est bien le sauveur attendu.

Dommage que les personnages soient plus des stéréotypes que des personnalités complexes. Leonis ne semble avoir aucun défaut, sa beauté, son intelligence, son courage (etc.) surpassent ceux de tous les autres personnages et, en plus, les dieux le protègent! Difficile, dans ces conditions, de créer un suspense sur le possible échec de ce héros. Les autres personnages sont soit très méchants, très bêtes et très laids, quand ils sont les ennemis de Leonis, soit presque parfaits quand ils sont ses amis. Sauf Montu, le meilleur ami du héros, le faire-valoir, un brave balourd qui s'accommode de la condescendance de l'enfant-lion. Toutefois, l'écriture est belle et efficace. Grâce aux références historiques et géographiques, on apprend sur les coutumes de l'époque et le quotidien des Égyptiens. On se familiarise aussi avec la mythologie et les dieux que Leonis a l'occasion de combattre ou de côtoyer, comme Bastet, la déesse chat, Apophis, le dieu serpent ou Rê, le dieu-soleil. Ce livre peut aussi être un bon moyen de compléter agréablement sa connaissance de l'Égypte des pharaons qui est au programme en histoire, au secondaire.

Leonis, Le Talisman des pharaons, tome 1
Mario Francis
Les Intouchables, 2004, 254 p.

Activités d'automne de la Petite Fadette

Le gîte littéraire La Petite Fadette présente une multitude d'activités où poésie, écriture, nature et contes s'entremêlent.

Pour les amants de plein air et de beaux mots, divers conteurs animeront une **randonnée contée** au Centre de la nature du Mont-Saint-Hilaire, le vendredi 29 octobre, à 19 h.

Installés au coin du feu, les Anne-Marie Aubin, Kees Vanderheyden, Jean-David Viel et Nicole Filiatrault, pour ne nommer que ceux-ci, attendront le public pour leur raconter des histoires en pleine nature dans un décor unique. On demande aux participants de prévoir des vêtements chauds et d'arriver vers 18 h.

Ateliers littéraires

Directement à La Petite Fadette, plusieurs ateliers littéraires sont offerts cet automne comme « Écrire, pourquoi pas moi? ».

Cet **atelier d'initiation à l'écriture littéraire** se tiendra le dimanche 21 novembre, à 16 h. Vous aimez écrire? Vous voulez essayer? Cet atelier contiendra des exercices pratiques pour amener les gens à écrire des textes de genres littéraires différents, des conseils, des idées de lecture, le tout pour donner la piqûre de l'écriture.

Anne-Marie Aubin animera aussi un atelier intitulé « On n'est jamais trop petit pour lire! Offrir la lecture en cadeau pour Noël! Un cadeau pour la vie ». Cette activité souhaite donner le goût de la lecture aux enfants comme aux adolescents.

Grand-maman, gardienne, parrain, grand-frère, professeur ou éducatrice en garderie, Mme Aubin suggère dans cet atelier un palmarès de livres incontournables, des trucs pour donner le goût de lire aux jeunes, entretenir ce goût et le faire vivre longtemps. Une activité offerte le dimanche 5 décembre de 14 h à 16 h.

Le gîte littéraire La Petite Fadette est situé au 5065, Joncaire, Saint-Hyacinthe. Infos : 773-6022.



« Venez fêter Noël
comme si votre compagnie comptait 300 personnes » !

Votre entreprise ne compte que quelques employés ?

✓ **Évitez les frais de location de salle !**
✓ **Offrez à vos employés un repas de qualité supérieure dans une ambiance de fête grandiose !**
✓ **Exemptez-vous de tout le travail requis pour l'organisation de votre party de bureau !**

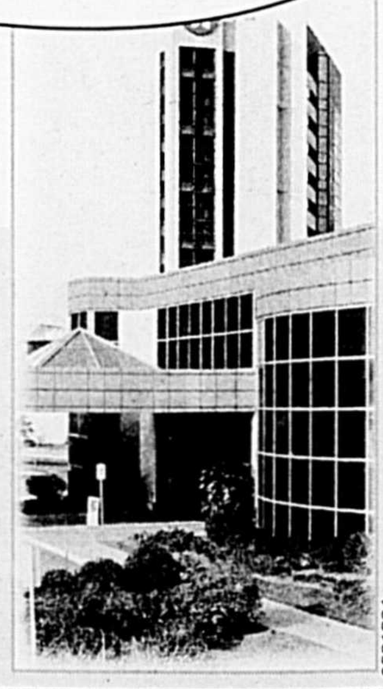
Un concept unique : Retrouvez-vous avec vos employés dans une luxueuse salle de réception décorée pour l'occasion et profitez d'une soirée de plaisir avec animation musicale, danse, et tirages de prix en soirée !

Les vendredis 3 et 10 décembre 2004
Animation en salle dès 18h30
avec souper buffet complet
suivi d'une soirée de danse avec disco !
39,95$ *par personne, taxes et frais de service inclus !*

Le vendredi 17 décembre 2004
à la salle Le Sommet (au 14e étage)
Animation en salle dès 18h30
avec repas 5 services
suivi d'une soirée de danse avec disco !
49,95$ *par personne, taxes et pourboire inclus !*

HÔTEL DES SEIGNEURS
SAINT-HYACINTHE
Réunion · Congrès · Exposition

Pour information et réservation, composez le
(450) 778-4841 ou 1-866-734-4638
et demandez Mr. Ian Purtell (ipurtell@chiphospitality.com)



0291334

Lancement du premier album de Mélanie Petit



Véronique
LEMONDE
vlemonde@lecourrier.qc.ca

Lorsqu'on lui demande si elle est contente que son premier album soit enfin lancé, Mélanie Petit répond sans hésitation. « Ça ne se dit même pas comment je suis heureuse! »

Fruit de quatre années de durs labeurs et de travail acharné, comme elle le dit elle-même, l'album *Papier de soie* était lancé le jeudi 21 octobre, lors d'un 5 à 7 au centre d'exposition Expression.

La talentueuse auteur-compositeur-interprète avait fait la première partie du chanteur Bob Walsh, en 2003, lors des Beaux Mardis de Casimir. Elle a aussi participé au festival hivernal Montréal en Lumière. Le chemin parcouru depuis donne un résultat plus qu'intéressant.

À l'écoute des pièces de *Papier de soie*, on imagine Mélanie Petit au milieu d'un univers feutré, dans une boîte de jazz enfumée. Pourtant, la réalité est tout autre, car la jeune chanteuse respire la sérénité, le bonheur et la simplicité. Une fille vraie et naturelle.

Pour les quelque 80 personnes réunies lors du lancement, Mélanie Petit a interprété quatre pièces tirées de *Papier de soie*, dont *Tu fais danser l'océan* et *L'air du vin*. On pouvait sentir une très belle complicité entre Mélanie Petit et ses musiciens.

Un album vraiment maskoutain

Rencontré lors du lancement, le réalisateur de *Papier de soie*, le Maskoutain Martin Lizée, nous a confié combien il était facile de travailler avec Mélanie Petit.

Martin Lizée, ingénieur de son sur des albums de Richard Séguin, de Pierre Flynn et de Diane Dufresne, en était à sa première réalisation d'album.

« Un réalisateur, c'est quelqu'un d'extérieur qui peut donner son opinion à l'artiste et aux musiciens. C'est un travail qui demande un côté créatif, ce que j'adore », de préciser Martin Lizée.

L'album de Mélanie Petit a été enregistré dans divers studios de Saint-Hyacinthe. Seule la pièce *Quand tu dors près de moi*, un texte de la romancière Françoise Sagan, a été enregistrée au Cégep de Drummondville sur un piano à queue. Une expérience musicale mémorable, selon Jean-Philippe Bouffard, le pianiste de *Papier de soie*.

Mélanie Petit - Papier de soie
Disponible chez Fréquences et au Marché du disque, à Saint-Hyacinthe



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Mélanie Petit était particulièrement en beauté pour le lancement de son album *Papier de soie*.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Mélanie Petit entourée de ses musiciens, Jean-Philippe Bouffard, Joël Prenovault, Maxime Lalanne et Jérôme Masson. La petite Florence, quatre mois, accompagnait aussi sa maman chanteuse.



Photothèque Le Courrier

Bernard Alexandre Lair expose

Bernard Alexandre Lair expose une dizaine d'oeuvres pendant tout le mois de novembre au Zaricot (1450 des Cascades). « L'art sans frontière, c'est être soi-même et explorer tous les univers qui nous intéressent, sans censure. J'aime tout et ça se reflète dans ce que je fais », disait l'artiste lors d'une entrevue au Courrier en mars 2000.

AUBERGE Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA

- Hébergement de charme ****4 étoiles
- Située face au majestueux lac Brome
- Complétement rénové
- 38 chambres et suites, 22 avec foyer
- Cuisine du terroir et française raffinée
- Piscine int. et ext., saunas, jaccuzi
- 6 km de Knowlton : antiquaires, boutiques
- Ski Bromont, Sutton, Orford, Owls Head
- Plusieurs forfaits : Romantique, ski, fêtes
- Rabais de 20 % sur la chambre la 2e nuit et suivantes avec forfait sur semaine
- Certificats-cadeaux disponibles pour Noël

www.aubergequilliams.com 1-888-922-0404
572, Ch. Lakeside, Lac Brome, autoroute 10, sortie 90, rte 243 Sud, à 5 km de la sortie.



0262035

SOUPER CONCERT JAZZ
AU CLUB DE GOLF LA PROVIDENCE
LE SAMEDI 6 novembre à 19h

À volonté
Côte de bœuf
Huîtres
Sushi
50 $

Pour agrémenter votre soirée, le quintet FM interprétera les grands thèmes du jazz loundge et vous fera danser sur vos airs favoris.

La Providence House Band

Pierre Deslandes (guitare et voix) • François Masse (piano) • Manon Brasseur (voix)
Jean-Louis Auger (batterie) • Pierre Godin (basse et voix)

5055, Saint-Pierre Ouest, C.P. 15, Saint-Hyacinthe (QC) J2S 7B2
Tél. : (450) 773-1234 • www.golflaprovidence.com

LA PROVIDENCE LP

0291770

Dawn Tyler Watson, intimiste



Denyse
BÉGIN
dbegin@lecourrier.qc.ca

Lorsqu'elle s'est emparée de la scène du parc Casimir-Dessaulles pendant le Week-end en blues en 2002, on a vite senti qu'on avait affaire à une artiste exceptionnelle. De la dynamite cette Dawn Tyler Watson, alias Curly Brown dans le film Jack Paradise!

Cette fois-ci, elle sera de passage à Saint-Hyacinthe en duo avec le guitariste Paul Deslauriers qui a travaillé entre autres avec Garou et France D'Amour.

« Ce sera intimiste, très organique », précise Dawn Tyler Watson au bout du fil avec son charmant français cassé, mélangé avec des bouts de phrases ou des mots en anglais.

« Nous allons faire plusieurs pièces de *Ten dollar dress* et, avec guitare et voix seulement, ça donnera une toute autre dimension. Je me permettrai quelques covers dont une chanson peu connue de Led Zeppelin. C'est très l'fun pour moi ce spectacle, cet accompagnement à la guitare sèche. Ça fait un an qu'on travaille ensemble Paul (Deslauriers) et moi. Andy Dacoulis, qui était avec moi au Week-end en blues est maintenant avec Corneille. Pour ce qui est de Paul, en plus de jouer super bien, il chante très bien.

Le cinéma, ça change pas l'monde sauf que...

Sa participation au film de Gilles Noël, Jack Paradise, où elle jouait la blonde de Jack (Roy Dupuis), lui a apporté une reconnaissance un peu plus grande au sein de la population francophone.

« Avant, j'étais connue des amateurs de blues, disons que là il y a plus de gens qui me reconnaissent sur la rue. C'est amusant! J'aimerais bien renouveler l'expérience mais ma carrière de chanteuse est ce qui importe le plus. »

Dawn Tyler Watson a écrit la plupart des chansons de son album *Ten dollar dress*. Elle travaille présentement au prochain.

« J'essaierai de le sortir pour le printemps 2005. Il y aura peut-être quelques coauteurs et peut-être une chanson en français si je trouve quelque chose de bien. J'aime les chansons comme Ne me quitte pas ou La maison sous les arbres. »

Quelques jours après sa performance en sol maskoutain, la blueswoman s'envolera pour la France. Elle est une habituée des festivals de blues en Europe où elle trouve, dit-elle, un public très attentif, très connaisseur.

Dawn Tyler Watson et Paul Deslauriers
le 30 octobre, à 21 h
au café acoustique Le Zaricot,
1450 des Cascades. Inf. : 774-2383



Paul Deslauriers et Dawn Tyler Watson.

Ovaire : celui qui vend des bobettes

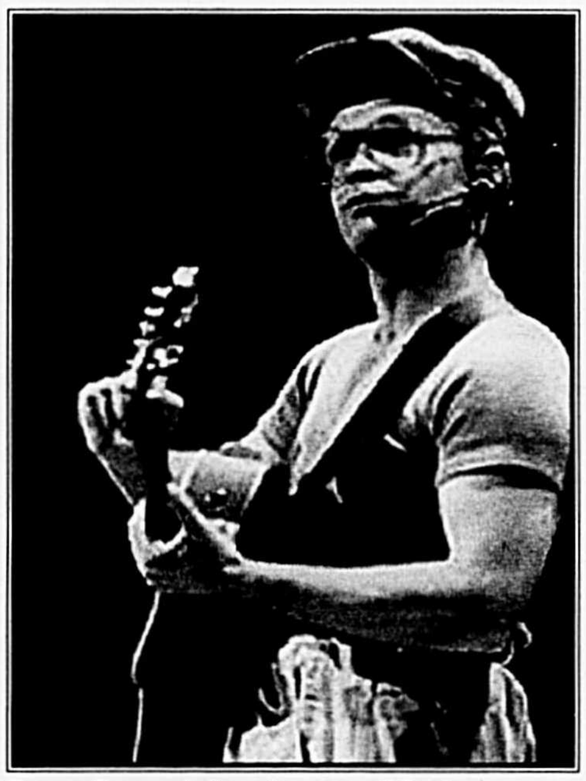
Denyse **Bégin**

Les shows d'humour du vendredi soir au Parvis connaissent une certaine popularité pour ne pas dire une popularité certaine. Ils attirent en moyenne 80 personnes chaque semaine dans la petite salle qui peut en contenir 107. Ce vendredi, c'est le Beauceron Roger Bernard qui foulera les planches de l'ancienne église convertie partiellement en salle de spectacle.

Roger Bernard, alias Ovaire, fait du corporatif depuis 17 ans. C'est lors d'un spectacle du genre que Sébastien Roy, l'un des organisateurs des soirées d'humour au Parvis, l'a entendu. Il est tombé sous le charme et a décidé de lui offrir le Parvis sur un plateau d'argent, ce que l'humoriste s'est empressé d'accepter.

« Ovaire n'est pas très beau et il a autour de 60 ans, indique l'humoriste au bout du fil. Il est né sur un coup de tête du genre « c'est comme ça que je m'habillerai dorénavant pour dire des niaiseries ».

« Je préfère le corporatif aux bars et un endroit comme le Parvis, c'est du bonbon. Tu sais que les gens se déplacent pour t'entendre. »



Roger Bernard dans la peau d'Ovaire.

Bien qu'il mise principalement sur son personnage d'Ovaire, Roger Bernard dit ratisser large côté sujets.

« On m'identifie souvent comme « celui qui vend des bobettes » mais je rejoins tout le monde avec mes histoires, précise l'humoriste. Ovaire parle de cul mais à double sens, d'histoires familiales, de relation de couple, de santé, de musique ou de l'art de « cruiser ». Il n'est pas beau mais il a tout de même du charme. »

Avant les spectacles d'humour, il y a concours d'amateurs. Il reste des places. Il faut contacter Sébastien Roy au 776-0661 pour en savoir plus.

Roger Bernard
au Théâtre Le Parvis
le vendredi 29 octobre à 20 h
forfaits souper-spectacle disponibles
Inf. : 774-0007

Épilation au laser

Vous en avez assez de vos poils superflus et vous cherchez un endroit sécuritaire pour vos traitements?
Notre équipe composée du Dre Jacqueline Tousignant, dermatologue, d'une infirmière et d'une esthéticienne, compte 4 ans d'expérience.
Laser diode Light Sheer, haute performance (Classe IV)

Prix très compétitifs

Ne prenez pas d'engagement formel ailleurs avant de vérifier nos prix

- Reçus d'impôt disponibles
- Traitement de jour et de soir
- Évaluation gratuite
- Certificats-cadeaux
- Traitement de microdermabrasion

Découpez ce coupon et obtenez 10 % de rabais sur votre 1er traitement
Valide jusqu'au 31 décembre 2004

Contactez Mme Audray Branconnier au Centre de Dermatologie de Saint-Hyacinthe
(450) 250-3030

0291176

Zellers

AVIS IMPORTANT – RISQUE D'ACCIDENT



Zellers a appris qu'un costume d'Halloween pour enfant, de sa collection Haunted Halls®, présente des caractéristiques pouvant s'avérer dangereuses.

Le déguisement en question est un costume d'épouvantail de 91 centimètres (36 po) composé d'un chapeau en feutre et d'une combinaison en coton avec des fibres de paille naturelles fixées au cou, aux poignets et aux mollets. Le contact d'une flamme avec ces pièces en paille pourrait entraîner de graves brûlures.

Le déguisement était offert à 12,97 $ dans les magasins Zellers du Canada depuis septembre 2004.

Bien qu'aucun incident regrettable n'ait été signalé, Zellers recommande fortement à tous les clients qui ont acheté ce costume de ne pas laisser des enfants le porter et de le retourner dans n'importe quel magasin Zellers pour obtenir un remboursement.

Zellers prend très au sérieux ses responsabilités et son engagement envers ses clients. Dès que la Compagnie découvre un problème avec un produit, tout est mis en œuvre pour en informer ses clients et corriger la situation.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le Service à la clientèle Zellers au 1 888 226-2225.

0288014

Encan d'oeuvres d'art de la Maison Le Baluchon



Véronique
LEMONDE
vlemonde@lecourrier.qc.ca

Depuis maintenant neuf ans, la Maison Le Baluchon organise un encan d'oeuvres d'art, afin de financer une partie de ses activités.

Cette année, l'encan aura lieu le dimanche 28 novembre, à 11 h, à l'Hôtel des Seigneurs, sous le thème « L'art d'aider les jeunes ».

Les oeuvres des donateurs seront exposées à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain du 7 au 27 novembre.

François Casavant

Parmi les oeuvres exposées, on retrouve la toile « Calme en fin de journée (Charlevoix) », de François Casavant.

De Saint-Ours, François Casavant peint d'une touche vive et spontanée de petits portraits, dans des teintes chaudes de jaune, d'ocre et de terre d'ombre. Ses huiles sur papier inspirées de l'actualité sont accompagnées de textes poétiques établissant un dialogue entre le sujet et l'artiste.

François Casavant pose un regard pénétrant sur la souffrance qui cherche à briser les barrières de l'indifférence. C'est à même le côté tragique des situations les plus extrêmes qu'il puise sa grande force d'expression.

Au cours des prochaines semaines, LE COURRIER présentera les reproductions d'oeuvres qui seront vendues à l'encan du Baluchon.

À noter que cette année, l'encan sera animé par la comédienne Geneviève Brouillette et le commissaire priseur Maurice Rainville. Le parrain des artistes est le peintre Michel Des Marais.

La Maison Le Baluchon offre des services professionnels aux jeunes de 12 à 17 ans qui vivent des difficultés. À chaque année, plus d'une centaine de personnes bénéficient de services adaptés à leurs besoins comme l'hébergement, les appartements supervisés, le dépannage et l'accompagnement, ce qui favorise leur intégration sociale.

Réservation pour l'encan : 774-6063.



François Casavant, « Calme en fin de journée (Charlevoix) ». Huile sur toile.

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

PRENEZ RENDEZ-VOUS POUR LA POSE DE VOS PNEUS !



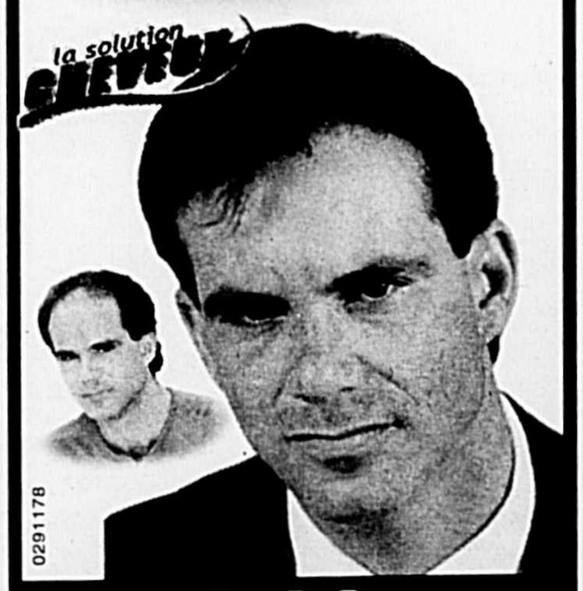
TOYO®
AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
OBSERVE G-02 PLUS

Prenez le meilleur de l'hiver
— Technologie « Microbit »
— Composé à glace fait de silice
— Dessin de semelle unidirectionnel pour plus de traction

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER
UNE CROISIÈRE AUX CARAÏBES
(DU 11 OCTOBRE AU 30 NOVEMBRE 2004)
aucun achat requis / détails sur place
Voyages ISO Travel
www.voyagesiso.com

LES PNEUS Robert Bernard
733, BOUL. LAURIER, ST-HILAIRE (450) 467-3688
3350, BOUL. LAURIER O. ST-HYACINTHE (450) 773-1313
0290295

HAIRFAX
Pour une consultation gratuite
(450) 773-9191
Hairfax fête son 20e anniversaire
10% de rabais sur tout achat
(Du 31 octobre au 31 décembre)
3 solutions à la calvitie
• La prévention — Analyse des racines
• La microgreffe — Laserothérapie
• Le remplacement esthétique



0291178
www.hairfax.com

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. *À l'achat ou à la location de modèles neufs ou de démonstration et moyennant le versement d'une somme additionnelle de 0,01 $. La réduction de 20 ¢ inclut les taxes applicables. Les cartes sont valides du 1er octobre 2004 au 30 novembre 2007 (la date limite de validité peut être prolongée ; demandez les détails à votre concessionnaire), uniquement dans les stations Petro-Canada participantes ainsi que dans d'autres établissements approuvés, et ne sont pas monnayables. Véhicules 2005 admissibles : Cavalier et Venture. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), SSR, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). †Le crédit de 1 000 $ comprend les taxes applicables. Véhicules 2005 admissibles : Cavalier et Venture. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), SSR, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). ‡0 % de financement à l'achat sur approbation de crédit de GMAC seulement. Un versement initial et/ou un échange peuvent être exigés. La Corvette 2004 est admissible uniquement pour une durée maximale de 72 mois. La mensualité variera selon le montant emprunté et le versement initial/l'échange. L'offre ne s'applique pas aux véhicules 2004 suivants : fourgonnettes G (de tourisme, utilitaires et tronquées), SSR, camions poids moyen (y compris la famille GMT560 2 et 3, les camions à cabine basculante et la série W), pick-up de grande capacité (modèles 2500 HD à cabine classique/allongée/multiplace et 3500 (pick-up ou châssis-cabine)), HUMMER (tous les modèles) et Cadillac (tous les modèles). • ††Les offres s'appliquent tel qu'indiqué aux véhicules neufs ou de démonstration. Un échange entre concessionnaires peut être nécessaire. Les quantités de modèles 2004 sont limitées. Les offres s'adressent aux clients du service de détail admissibles au Canada. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. Ces offres exclusives sont d'une durée limitée et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre ni à aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de La Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité.* **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au gmcanada.com ou au 1 800 463-7483.**



Amour et foi pour le Colombien John Sánchez



Véronique
LEMONDE
vlemonde@lecourrier.qc.ca

L'histoire de John Sánchez est de celles qui vous décrochent un sourire tant elle est belle, touchante et empreinte de simplicité.

Pour le jeune Colombien, il est clair que la foi et l'amour sont partie prenante de son existence. À preuve, John travaille à l'évêché de Saint-Hyacinthe de manière permanente depuis mai.

Dans ses récentes fonctions, John Sánchez s'occupe de pastorale auprès des immigrants, des travailleurs étrangers saisonniers et des jeunes adultes. Cette dernière fonction est reliée à la Journée Mondiale de la Jeunesse qui se tiendra l'an prochain à Cologne et à laquelle John compte bien participer.

Mais avant d'en arriver là, le jeune homme a parcouru tout un chemin de Yarumal en Colombie à Saint-Hyacinthe, en passant par Montréal et la province de Caldas.

Une rencontre qui change la vie

En 1999, c'est la première fois que John Sánchez foule le sol québécois. Le voyage qu'il entreprend est en fait un projet entre une communauté de pères missionnaires canadiens et sa communauté, l'Institut de mission étrangère de Yarumal.

« Je suis arrivé ici avec un visa étudiant pour suivre quelques cours en théologie. J'étais en démarche depuis des années pour devenir prêtre missionnaire », de dire John Sánchez.

C'est dans le cadre de ce projet que John rencontre Marie-Josée, une jeune Soreloise, par l'entremise du frère de cette dernière. Une belle amitié venait de naître...

« On est tombé en amour, s'exclame John dans un éclat de rire, mais je suis retourné en Colombie et au départ on a été que des amis. Puis les choses sont devenues plus claires. Marie-Josée est venue me visiter en Colombie et j'ai décidé de sortir du Séminaire six mois avant d'être ordonné. Ce fut une démarche de plus de six mois, avec des retraites, pour prendre cette décision importante. »

John et Marie-Josée se sont mariés en Colombie en juin 2002. « On est demeuré 15 mois en Colombie. Marie-Josée n'a jamais eu de problème à vivre là-bas, mais les conditions de vie sont meilleures ici. On est donc revenus en mars de cette année. »

C'est grâce à Mgr François Lapierre, qu'il connaissait déjà, que John a débarqué à Saint-Hyacinthe. « Il m'a dit : quand tu vas arriver, tu m'apporteras ton curriculum vitae. »

Vivre avec des Québécois

Pour John, il ne faut pas se leurrer, la Colombie n'est pas toujours un pays de tout repos. Néanmoins, le jeune homme tente de nuancer les choses.

« Les médias ont fait un monstre de la Colombie. Oui, il y a des problématiques de violence là-bas, mais il n'y a pas que cela. La guérilla et les groupes paramilitaires sont concentrés dans certaines régions seulement », de relater John qui a d'ailleurs travaillé comme responsable des loisirs pour la mairie de Victoria, dans la province de Caldas.

Ici, au Québec, l'adaptation s'est faite merveilleusement. « Au début, quand je suis venu à Montréal, j'ai décidé de ne pas côtoyer de latinos pendant quelque temps, car mon objectif premier c'était d'apprendre la langue. Comme j'ai été missionnaire, je suis très ouvert aux autres cultures. Je sortais donc avec une gang d'amis Québécois et je me suis amusé à vivre comme eux. »

Qu'est-ce qui l'a le plus surpris du Québec?

« C'est de constater combien de gens vivent dans la rue à Montréal, car on a tellement une image du Québec comme étant riche et organisé. » D'ailleurs, cette préoccupation de John pour les plus pauvres de la société est toujours très importante et ancrée dans sa spiritualité.

Une foi qui se vit au quotidien

« Je vis très facilement l'intégration. Aussi, le travail et l'implication auprès des autres, cela m'aide énormément. Ma foi reste la même et je veux aider les gens plus pauvres. J'en ai déjà rencontré plusieurs à Saint-Hyacinthe », rajoute John.

Pour lui, la plus grande difficulté pour l'immigrant qui s'installe au Québec, c'est la langue. C'est pourquoi il tient à être à l'écoute des gens qui s'installent à Saint-Hyacinthe, une étape qu'il a lui-même traversée il y a peu de temps.

« J'aime écouter et aider les gens qui arrivent ici. Il y a d'ailleurs beaucoup de Colombiens. Près de 85 % des immigrants qui arrivent à Saint-Hyacinthe sont de nationalité colombienne, soit environ 400 personnes. À Montréal, les immigrants doivent être bilingues, ce qui n'est pas toujours évident lorsqu'on n'a aucune notion de français ni d'anglais. C'est donc parfois plus facile dans une ville comme Saint-Hyacinthe. Tu as seulement le français à apprendre », de préciser John qui se souvient très bien des nuits complètes qu'il a passé à lire en français pour se débrouiller le plus vite possible.

Et on ne peut que constater que John Sánchez s'en est très bien tiré! Jeune marié, nouvel emploi et nouveau propriétaire depuis peu, John Sánchez semble avoir fait de Saint-Hyacinthe son port d'attache pour longtemps.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

John Sánchez et Marie-Josée Guilbault, un mariage réussi entre la Colombie et le Québec.



Le Bénévolat *à votre portée*

Le bénévole, un humain qui rencontre un autre humain

Le rôle du bénévole pour la Société Alzheimer est de répondre ou de s'impliquer dans les services offerts par le mouvement.

La mission et les objectifs de la Société Alzheimer sont de favoriser le plus longtemps possible le maintien à domicile des personnes atteintes en offrant support, aide et informations aux proches afin d'éviter leur épuisement.

Le bénévole peut devenir animateur des groupes de soutien, en partageant le quotidien des participants. En plus de se familiariser davantage avec la maladie d'Alzheimer, ceux-ci se sentent soutenus et moins seuls.

Le bénévole peut s'impliquer lors des rencontres individuelles ou familiales, en soutien téléphonique en répondant aux interrogations et parfois, en partageant son vécu dans l'accompagnement de l'un de ses proches vivant cette maladie.

Le bénévole devra s'informer sur la maladie d'Alzheimer et sur les nouveautés dans la recherche. Lors de conférences publiques, il devra trouver et inviter le conférencier; faire la publicité dans les journaux locaux, l'Hôtel-Dieu, le Centre hospitalier, le CLSC-CHSLD des Maskoutains; préparer la journée de la conférence; distribuer les dépliants de la Société; préparer la salle et les appareils audio-visuels, accueillir le conférencier et les visiteurs. Un bénévole peut s'occuper du centre de documentation : maintenir l'inventaire, rencontrer les personnes, inscrire les prêts et les retours. Des bénévoles s'impliquent au Conseil d'Administration afin de prendre des décisions, d'encourager les autres bénévoles qui offrent les services, de voir au suivi, d'assister ou de s'impliquer à d'autres paliers comme la Table de concertation de la Montérégie, la Fédération québécoise des sociétés Alzheimer ou autres.

D'autres bénévoles offrent du temps dans des campagnes de sollicitation.

Surtout, les bénévoles s'investissent dans des actions où ils se sentent à l'aise.

Le temps donné pour une association doit apporter du plaisir et de la satisfaction. C'est la motivation qui fait que le bénévole s'implique.

Cela permet au bénévole de vivre l'expérience de la relation d'aide.

Les gens que nous côtoyons ne nous demandent pas de diminuer leur souffrance, ils nous demandent de les guider dans leur « quête du savoir accompagner » la personne atteinte d'Alzheimer.

À retenir :

Je suis un intervenant bénévole qui tend la main à une autre main tendue ou qui va se tendre.

Je ne sais pas tout : dans le doute, je l'avoue sincèrement, j'offre une référence ou une ressource ou je réfère au permanent de la Société d'Alzheimer.

Je me fais confiance, ainsi qu'aux expériences de vie qui m'ont façonné tel que je suis et me rendent unique.

Société Alzheimer
des Maskoutains - Vallée des Patriotes
2650 rue Morin, Saint-Hyacinthe, J2S 8H1
778-2572, poste 2018



Spectacle de Daniel Boucher reporté

La Société de Diffusion de Spectacles de Saint-Hyacinthe informe les gens que le spectacle de Daniel Boucher prévu pour le samedi 13 novembre, à l'ITA, est reporté au vendredi 18 février 2005. Les détenteurs de billets peuvent communiquer avec la préposée de la billetterie Admission SDS située au Marché-Centre en composant le 778-3388.

*Carnet de l'***âge d'or**

Assomption
Il est déjà possible de réserver pour le souper de Noël qui aura lieu le samedi 18 décembre. Inf. : Jean-Claude au 773-1131.

Aux 4 Saisons
Partie de cartes le dimanche 31 octobre, de 13 h 30 à 16 h, à la salle communautaire de l'église du Précieux-Sang de La Providence.

Bourg-Joli
Danse le samedi 30 octobre, à 20 h, au sous-sol de l'église Sacré-Coeur avec l'orchestre Les Mélodiques.

Le souper des Fêtes aura lieu le 11 décembre. Billets en vente bientôt.

Douville
Bingo au local du club le jeudi 28 octobre, à 19 h 30.

Cours de danse à tous les mercredis, à 13 h 30, au Pavillon René-Lafleur avec Yolande.

La Présentation
Noël en automne les 19, 20 et 21 novembre à l'Auberge Memphre Magog avec possibilité de magasinage à Sherbrooke. Quelques places sont disponibles. Inf. : 796-5059 ou 796-3106.

Saint-Hyacinthe
Danse le samedi 30 octobre, à 20 h, au sous-sol de l'église Saint-Simon avec l'orchestre Les Rythmiques.

Saint-Jean-Baptiste
Danse le samedi 30 octobre, au centre communautaire, avec l'orchestre Les Copains. Le thème de la soirée sera l'Halloween. Il y aura des prix de participation pour ceux qui seront costumés. Inf. : Marguerite Turmel, présidente, au (450) 467-6896.

Saint-Jude
Bingo le mercredi 27 octobre, à 19 h 30, au centre communautaire.

Saint-Ours
Danse le vendredi 29 octobre, à 20 h, au centre paroissial avec la musique de Yvon Daunais.

Saint-Pie
Brunch-déjeuner le dimanche 7 novembre, de 9 h à 13 h, au local de l'âge d'or.

Noël en automne à l'Auberge Le Cabanon à Saint-Zénon, les 3-4-5 novembre. Inf. : Charlotte Etienne au 772-2871.

Sainte-Rosalie
Activités de novembre au Centre Rosalie-Papineau : danse le samedi 6, à 20 h; bingo le lundi 8, à 17 h 30; fête pour la Sainte-Catherine le jeudi 25 (parties de cartes à 13 h 30).

Les billets pour le dîner de Noël sont déjà en vente auprès des membres de la direction.

Saint-Thomas-d'Aquin
Les billets pour le souper des Fêtes sont déjà en vente. Inf. : 771-1265.

Beloeil
Danse les samedis 30 octobre et 6 novembre, à 20 h, à la salle L'Étoile située au 5235, boulevard Laurier (secteur Douville) à Saint-Hyacinthe.

Cours de danse de ligne tous les jeudis à 19 h 30 suivis de soirée de danse.

Bloc **aféas**

La Présentation
Sortie au Casino de Montréal le 17 novembre. Départ à 10 h de l'église de La Présentation, retour vers 17 h. Inf. : Nicole au 796-3147.



Les abonnés du Courrier au spectacle de Chloé Sainte-Marie



Voici entourant Chloé Sainte-Marie, les personnes qui ont assisté à son spectacle dans le cadre de "Les abonnés du Courrier au spectacle". Elles sont accompagnées de Mme Carole Létourneau du Courrier.

Voici la liste des gagnants : M. Serge-André Pellerin, M. Michel Rivard, Mme Pauline Richard, M. Gaétan Larivière, M. René Beauregard, M. Serge Benoit, M. Jean-Louis Coulombe, M. Marcel Lebreux.

0290853

Le Salon des Métiers d'art a 25 ans!

C'est en septembre de l'année 1980 que deux citoyennes de Saint-Liboire, Louise Rho et France Gosselin, ont réuni quelques artisans afin de planifier une première exposition artisanale dans la région. Le groupe comptait alors 12 personnes.



Photothèque Le Courrier

Carolle Valcourt et Madeleine Pellerin lors du Salon des Métiers d'art en 2003.

Le Salon des Artisans de Saint-Liboire, qui s'est tenu à l'école Henri-Bachand, prenait ainsi son envol et il a connu dès lors un franc succès. Les artisans décidèrent de former l'*Association des artisans de chez-nous* et ils se mirent à la tâche d'organiser un deuxième Salon.

Estelle Huot Dion présida le premier comité exécutif pendant cinq ans.

Le nombre d'artisans présents au 2e Salon était le double, soit 24 participants oeuvrant dans différentes disciplines. Le Salon a eu lieu les 20, 21 et 22 novembre 1981 au Domaine du Relais à Saint-Liboire.

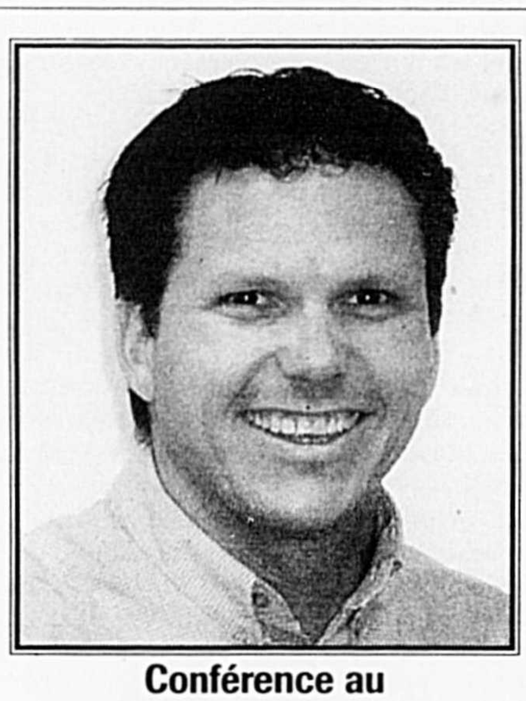
L'expansion s'est poursuivie au fil des ans et le fait de favoriser la diversité a toujours été une priorité pour les organisateurs.

En 1984, l'*Association des artisans de chez-nous* comptait 58 artisans. Il devenait impératif de trouver un local plus grand pour le Salon. Les promoteurs de l'événement ont alors opté pour l'Auberge des Seigneurs.

Madeleine Pellerin est devenue présidente du comité exécutif en 1986. Elle occupa le poste jusqu'en 1990. Yvan Robidas lui succéda de 1991 à 1993.

En 1994, Mme Pellerin reprend la barre et y demeure jusqu'en 2002. La présidente actuelle, Carolle Valcourt, a été élue en mai 2003. Cette même année, le Salon comptait 15 stands de plus et offrait encore une fois une plus grande variété de créations artisanales aux visiteurs. L'Association compte actuellement plus de 80 artisans qui préparent fébrilement le prochain salon. L'an passé, le Salon a attiré plus de 10 000 visiteurs.

Le Salon des Métiers d'art
du 11 au 14 novembre
à l'Hôtel des Seigneurs



Conférence au Centre d'histoire

Richard Plante donnera une conférence au Centre d'histoire de Saint-Hyacinthe, le mardi 2 novembre, à 19 h 30, à la salle Léon-Pratte du Séminaire. Le sujet de sa conférence : Passion de l'histoire de la Deuxième Guerre Mondiale. Infos : 774-0203.

Un spectacle-bénéfice pour le Honduras

Ariane **Faribault**

Quatre étudiants en techniques administratives du Cégep de Saint-Hyacinthe organisent un spectacle-bénéfice dans le cadre du cours *Entrepreneurship et démarrage d'entreprise*.

La soirée, qui se déroulera sous le thème de la relève, présentera quatre jeunes humoristes, Stéphane Bélanger, Mathieu Gosselin, Christian Beauchemin et Dany Many.

Les quatre jeunes espèrent amasser 4000 $ lors de cette soirée. La moitié de ce montant servira à financer un stage international au Honduras, où certains étudiants auront la chance de mettre en application les connaissances acquises pendant leurs études.

« L'objectif du cours est d'organiser une activité qui génère un bénéfice, explique Frédéric Cartier, un des étudiants impliqués dans le projet. Nous avons donc pensé qu'il serait intéressant de faire quelque chose d'un peu plus gros et de financer ce projet de stage. »

Alors que d'autres organisent simplement une soirée de quilles, eux ont décidé d'éplucher le bottin de l'Union des artistes à la recherche de quelques personnes acceptant de participer à leur projet.

« Nous avons choisi de nous orienter vers la relève, parce que nous en faisons nous-mêmes partie, indique Karine Labossière, une organisatrice. Nous allons également impliquer des gens du programme de théâtre, et nous voulons aller chercher des jeunes du secondaire qui se dirigent vers des études en administration, pour qu'ils puissent voir ce qu'on peut faire après trois ans d'étude. »

Si les jeunes ont choisi de donner la place à la relève, ils ne mettent pas le professionnalisme de côté pour autant. « On ne veut pas que les gens se disent que c'est des étudiants qui ont organisé la soirée, ajoute Frédéric Cartier. On veut que ça ait l'air vraiment professionnel. »

Les billets pour la soirée, qui aura lieu le 12 novembre, sont en vente au coût de 15 $ au local de l'Association étudiante du Cégep de Saint-Hyacinthe.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

Frédéric Cartier et Karine Labossière sont deux des étudiants qui organisent le spectacle-bénéfice.

VSJ
La Villa St-Joseph
Prop. Lucie Duclos
Parce qu'on vous aime
MEMBRE
logement 3 1/2
avec tous les services
(repas, entretien ménager, activité, surveillance)
Disponible le 1er novembre 261-2416
1180 Beauregard
Saint-Hyacinthe
Ambiance familiale
Prix abordable
Services chaleureux pour personnes autonomes ou en légère perte d'autonomie
chambres communicantes
avec toilettes privées • 261-2416
1170 Beauregard (coin Concorde),
Saint-Hyacinthe
029118S

Un électronicien à Saint-Pie pendant 45 ans (1)

Luc **Cordeau**
Membre du Centre d'Histoire
de Saint-Hyacinthe

Conrad Cordeau est le premier et le dernier marchand électronicien, réparateur et vendeur de téléviseurs, de Saint-Pie. Malgré l'arrivée de trois compétiteurs au cours des ans, à la fermeture du commerce en juin 1984, pour cause de maladie, il sera le seul encore en affaires dans la municipalité, les autres ayant préféré changer de secteur d'activité au cours des ans.

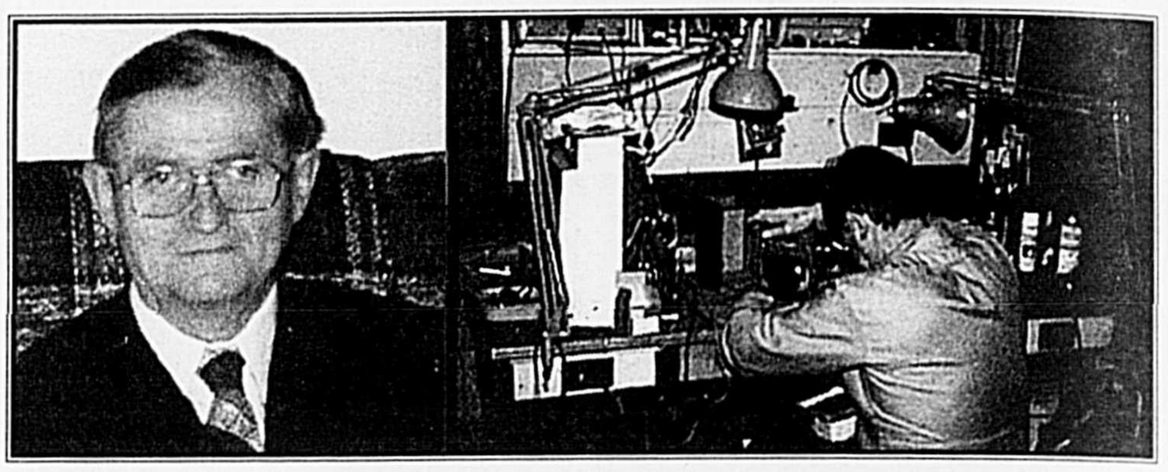
Conrad Cordeau est né le 24 décembre 1921 à Saint-Pie, au 371 Bas-du-Petit Rang Saint-François. Fils de Joseph-Antoine Cordeau, cultivateur, et de Herminie Guay, il est le benjamin d'une famille de six garçons. Un jour, son frère aîné Joseph se fabrique une radio réceptrice. Le jeune Conrad fut fasciné de voir qu'avec un simple clou, du fil de cuivre tourné autour du clou en plus d'un cristal, la pièce maîtresse, il était possible avec des écouteurs d'entendre des sons.

Au printemps de 1939, malgré la crise économique mondiale qui dure depuis octobre 1929, il entreprend des démarches auprès de la Canadian Marconi Ltd, de Montréal, afin d'obtenir une agence de vente d'appareils radios, les Radiotrons Marconi R.V.C., fabriqués au Canada. À partir du 22 juillet 1939, ces appareils radios avaient une garantie de trois mois contre toute défectuosité de matériel ou de main-d'oeuvre. La réponse de la compagnie est positive mais cette dernière manque de représentant pour desservir la région. Il doit donc attendre que la compagnie puisse enfin lui envoyer un de ses voyageurs de commerce à Saint-Pie. Finalement, c'est au mois d'août 1939 qu'il achète son premier radio dans le but de le vendre. Sans argent, il doit emprunter la somme nécessaire. Son premier client a été un voisin du Bas-du-Petit-Rang Saint-François, Sylva Ravenelle. Conrad Cordeau était loin de se douter que débutait pour lui une carrière de 45 années dans le commerce et la réparation d'appareils électriques et électroniques.

En 1940, à la suite de la vente de la ferme familiale, il s'installe avec son père au village de Saint-Pie, sur la rue La Présentation. Mais les affaires ne vont pas bien, les ventes ne sont pas nombreuses, il doit travailler à l'usine de portes et châssis, Alfred Benoît, 10 heures par jour, du lundi au vendredi, et 8 heures le samedi, à 12 cents et demi de l'heure. Au printemps de 1941, il déménage au 43, rue Roy, à proximité de la gare. Ainsi, il sera plus facile de recevoir les commandes de radios par le train.

En 1942, en pleine période de guerre, le gouvernement fédéral impose un rationnement sur tout le matériel électrique et électronique. Les affaires stagnent et ce n'est qu'au retour de la paix, à l'été 1945, suivi de la reprise économique de l'après guerre, que le commerce prend enfin son envol. En 1945, il demande une agence à la compagnie RCA Victor (Radio Corporation America), à l'époque, la plus grande compagnie d'appareils électriques et électroniques en Amérique, pouvant ainsi avoir accès à un plus vaste choix de modèles d'appareils radios, de phonographes, d'électroménagers et de disques.

Dans la correspondance reçue par Conrad Cordeau au cours des années 1946-1953, il est possible de voir l'optimisme engendré par la fin de la guerre, la reprise de l'économie civile, l'arrivée de nouveaux produits et les débuts de la société de consommation. Dans une lettre datée du 25 février 1946, du Bureau des ventes de RCA Victor Company Limited : « Maintenant que les restrictions disparaissent graduellement, nous éprouvons un véritable plaisir à vous fournir les radios et les reproducteurs de disques RCA Victor. [...]



Conrad Cordeau, 1921-1989 et dans son atelier de réparation. (Photos : Luc Cordeau)

Dès que le Gouvernement nous a permis de reprendre la fabrication des radios domestiques et des reproducteurs, notre usine fut convertie à cette fin et tout l'effort possible fut concentré vers la fabrication des divers produits RCA.

En [1949-1950], RCA Victor met sur le marché des nouveaux disques, à 45 tours, qui rendra cette industrie encore plus florissante : « RCA Victor Company Limited, Head Office, Montreal [...], le 10 février 1950, Monsieur, [...] L'enthousiaste réception accordée à notre nouveau système de reproduction 45 tours par les acheteurs de disques nous fait espérer encore de plus grands succès pour les disques Victor à l'avenir [...] ». Le 31 décembre 1953, la compagnie RCA Victor montre une fois de plus que l'avenir est très prometteur : « Monsieur, [...] Nos plans futurs sont tels que votre association avec RCA Victor deviendra encore plus importante pour vous. Le Canada connaît actuellement une ère de développement commercial des plus prometteurs, dont nous avons l'intention de profiter le plus possible et vous aurez aussi part de ce marché de l'avenir ».

De l'après guerre jusque dans les années 1960, Conrad Cordeau vend aussi des appareils pour les clôtures électriques, des grille-pain, des fers à repasser, des horloges, des aspirateurs, des ampoules, des piles et différents petits appareils électriques ou à piles, ainsi que de la peinture à partir de 1955, en obtenant l'agence Sico pour Saint-Pie. Au cours des années 1950 et au début des années 1960, il vend des pièces et des appareils électriques et électroniques pour différentes compagnies, notamment pour RCA Victor Company Limited, Canadian Marconi Company, Southern Canada Power Company, Addisons Limited, Philips Industries Limited, Payette radio, Colonial électronique, Excel Parts, Hotpoint, Norge, Gilson, Levelco électrique de Saint-Hyacinthe.

Conrad Cordeau déménage dans une vieille maison, plus grande, qu'il achète le 1er juin 1950, au 259 de la rue Notre-Dame, à l'angle de la rue Salaberry. Son commerce sera ainsi mieux situé. Trop petite et demandant des réparations majeures, la maison centenaire fut démolie en octobre 1961, après la construction d'une nouvelle résidence, améliorant ainsi la surface réservée au magasin, au rez-de-chaussée, et à l'atelier de réparation maintenant au sous-sol.

La citrouille en recettes



Nicole
LAGUË
diététiste-nutritionniste

Repas à la citrouille (4 portions)

1 portion = 3 onces viande
+ 2 légumes
+ 1/2 pain

750 mL 3 tasses bouillon de poulet maigre
1 feuille laurier
5 mL 1 c. à thé sarriette
2 mL 1/2 c. à thé gingembre
750 mL 3 tasses citrouille en cubes
500 mL 1 tasse pomme de terre en cubes
1 gros oignon blanc
2 branches céleri haché
500 mL 2 tasses poulet cuit en morceaux
125 mL 1/2 tasse pois verts congelés
15 mL 30 mL persil

Dans un grand chaudron, mettre le bouillon, les assaisonnements, la citrouille, les pommes de terre, l'oignon et le céleri. Laisser mijoter 20 minutes à découvert. Durant cette période, couper le poulet. Ajouter les pois, le poulet, le persil et laisser mijoter 10 minutes. Servez.

Galettes à la citrouille (12 portions)

1 galette = 1/2 pain + 1 fruit + 1 gras
20 mL 4 c. à thé huile de canola
60 mL 1/4 tasse lait
60 mL 1/4 tasse cassonade
1 oeuf
5 mL 1 c. thé vanille
250 mL 1 tasse citrouille en purée
125 mL 1/2 tasse farine blé entier
125 mL 1/2 tasse gruau à cuisson rapide
5 mL 1 c. thé poudre à pâte
5 mL 1 c. thé cannelle
2 mL 1/2 c. thé gingembre
12 dattes hachées
60 mL 1/4 tasse raisins secs
125 mL 1/2 tasse graines de citrouilles

Préchauffez le four à 180°C (350°F). Mettre les raisins secs et les graines à tremper dans un bol d'eau. Dans un bol, mélanger l'huile, le lait, la casonnade, l'oeuf et la vanille. Ajoutez la citrouille. Dans un autre bol, mélanger la farine, le gruau, la poudre à pâte, la cannelle et le gingembre. L'incorporer au 1er mélange. Ajoutez les dattes, les raisins et les graines égoutées. Déposez sur du papier parchemin ou sur une tôle légèrement huilée. Cuire sur la grille du haut, environ 15 minutes.

Un verre de lait pour compléter le tout et bon appétit! N'hésitez pas à contacter la Clinique Diététique Nicole Laguë pour une perte de poids saine sans danger, une évaluation de votre alimentation ou des suivis adaptés à vos besoins et à votre état de santé.

On peut me rejoindre au 261-1365. Au plaisir.

CARTES PROFESSIONNELLES

0270696

AIDE AUDITIVE
Gérard Lessard, AUDIOPROTHÉSISTE
Prothèses auditives POUR MIEUX ENTENDRE
20 ans d'expérience
Nouvelle technologie, invisible,
idéale pour professionnel(le)s
Examen audioprothétique
Service à domicile sur demande
Centre Médical St-Hyacinthe
2780, rue Raymond, bureau 106
Saint-Hyacinthe **(450) 774-0234**
0284669

amaro
EAU DE SOURCE NATURELLE
Service de livraison
Vente, location et
nettoyage de refroidisseurs
Livraison rapide sur un simple appel
AMARO-DISTRIBUTION Philippe Ménard Inc.
2695, Dessaulles, St-Hyacinthe **St-Hyacinthe : 773-6034**
Une présence maskoutaine depuis 32 ans.
0286197

Onglerie Maska
Promotion déménagement pour la nouvelle clientèle
sur présentation de ce coupon obtenez **10$** **de réduction sur soins podologiques et pose d'ongles**
valide jusqu'au 30 octobre 2004
3050-4 boul. Choquette, Saint-Hyacinthe
Tél. : 774-0101 sur rendez-vous
C.N.S.H.P.
0291122

Recrutement de bénévoles
Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe recherche des bénévoles pour le poste de « supervision des appels » au programme PAIR (service d'appels quotidiens et sécuritaires pour les aînés). Engagement de 8 h à 10 h 30. Entrevue d'orientation sur rendez-vous au 773-4966.

Programmes d'études à l'étranger
ASSE, programmes internationaux d'échanges étudiants, offre aux étudiants de 16 à 18 ans la possibilité d'étudier à l'étranger pour une année scolaire. Des programmes de séjour en famille de six ou quatre semaines en été et des séjours linguistiques de 28 jours sont également offerts. Pour plus de renseignements, les jeunes intéressés peuvent contacter Pierre Constantin au (450) 433-6418 ou visiter le site web au www.asse.com (1-800-361-3214).

Insertion sociale
Le Centre de bénévolat de Saint-Hyacinthe offre la possibilité d'apprendre les bases d'un métier tels que aide-cuisinier, aide-ébéniste, aide-concierge et aide-commis au Super Comptoir Familial en participant à la mesure Insertion sociale. Ce programme s'adresse aux bénéficiaires de la sécurité du revenue. Inf. : Nicole au 773-4966.

Insertion sociale à L'Élan-Demain
L'Élan-Demain est un organisme communautaire qui s'adresse à toute personne adulte vivant un problème de santé mentale. Voici un aperçu des activités pour le mois d'octobre : méchoui, billard, badminton, quilles, club de marche, sortie, divers ateliers, etc. (à Acton Vale et à Saint-Hyacinthe). Veuillez noter que vous devez vous inscrire à l'avance pour participer aux activités. L'Élan-Demain est situé au 795 avenue Ste-Anne à Saint-Hyacinthe et au 680 rue Nepveu à Beloeil. Pour informations ou inscriptions : 773-1022.

Bénévoles recherchés
Poste d'aide-animateur auprès des résidants de l'Hôtel-Dieu. Le programme d'insertion sociale offre l'opportunité d'acquérir une expérience de travail en plus des outils pour un retour progressif vers l'emploi. Condition d'admission : être prestataire de l'assistance sociale, et ce, 20 h/semaine. Inf. : Martine Doyon au 771-3333, poste 2501.

Mouvement Action Chômage
Le MAC est déménagé et a maintenant deux volets.

Volet 1 : Le MAC-Café (local Info-Ressources) au 532, rue Mondor. Pour toutes personnes ayant des questions concernant la loi de l'assurance-emploi. Ouvert les lundis et mercredis de 13 h 30 à 16 h 30 et les vendredis de 8 h 30 à 12 h.

Volet 2 : Défense de droit au 1195, rue Saint-Antoine. Pour toutes personnes ayant reçu une décision de l'assurance-emploi. Pour un rendez-vous, il suffit de contacter Yvan Boulay au 778-3696. En tout temps vous pouvez laisser un message au 778-6023 et on vous contactera dans les plus brefs délais. Vous pouvez aussi visiter le site web au http://www.macst-hyacinthe.qc.ca.

Phobies-Zéro de retour à Saint-Hyacinthe
Depuis 1991, Phobies-Zéro vient en aide aux personnes, jeunes ou adultes, souffrant de troubles anxieux incluant le trouble obsessif-compulsif. Ces services s'adressent également à la famille et aux proches. Des réunions hebdomadaires se tiennent tous les jeudis, de 19 h 30 à 21 h 30, au CLSC des Maskoutains (2650, rue Morin). Ligne d'écoute : (514) 276-3105; www.phobies-zero.qc.ca; études génétiques 1-866-922-0002.

Groupe de partage pour hommes
Le groupe de partage pour hommes a pour but de venir en aide aux hommes qui vivent une expérience éprouvante, une séparation, un divorce, une perte d'emploi, etc. Des rencontres hebdomadaires offrent la chance de partager dans un climat de confiance, de découvrir ses forces intérieures et de retrouver l'estime de soi. Rencontre le jeudi, de 19 h à 22 h, à la Maison L'Alcôve au 5000, boul. Laurier à Saint-Hyacinthe. Animateur : Normand Legros. Pour informations et réservations : 1-450-655-7249.

Inscription à l'escadron 953
Le mouvement des cadets de l'aviation de Saint-Hyacinthe favorise le développement des jeunes et a comme principaux objectifs que ces jeunes deviennent de bons citoyens, qu'ils développent des qualités de chef et favorisent la bonne condition physique. L'escadron est présentement en période de recrutement et recherche des jeunes filles et garçons de 12 à 18 ans. L'inscription est gratuite. Pour informations et inscriptions : (450) 261-0514.

De fil en aiguille
Vous êtes parent d'un jeune enfant. Vous avez besoin de rencontrer d'autres adultes tout en développant vos talents. Vous avez besoin de faire quelque chose de vos propres mains. Alors, venez participer à des ateliers de couture où vous pourrez préparer des décorations de Noël, fabriquer des cadeaux à offrir ou confectionner des vêtements pour vous et vos enfants. Les ateliers sont gratuits et les machines à coudre sont fournies. Il suffit de vous présenter à Urgence-Vie au 650, rue Girouard Ouest (Maison St-Roch), les mardis à partir de 9 h jusqu'à 11 h 30. Inf. : 773-7161.

Nouveau chez Contact Richelieu-Yamaska
Contact Richelieu-Yamaska, centre d'intervention de crise, est maintenant ouvert aussi le samedi et le dimanche de 9 h à 22 h, pour entrevue offerte à toute personne vivant une situation difficile ou à ses proches, au 420, rue Concorde Nord. Intervention téléphonique 24 h/7 jours au 774-6952. Pour une situation d'urgence, une intervention à domicile peut être possible après évaluation.

Journée Reconnaissance
À la communauté de la Présentation de Marie présente à Saint-Hugues de 1855 à 2004. Le samedi 13 novembre : à 16 h 30, célébration eucharistique à l'église de Saint-Hugues, présidée par Mgr François Lapierre, évêque de Saint-Hyacinthe; à 18 h 30, souper à la salle municipale. Les personnes qui ont fréquenté le couvent et l'école de Saint-Hugues sont invitées. Billets : au presbytère au 794-2131 et auprès des marguilliers et marguillières.

A.Q.R.P.
L'Association québécoise des retraités des secteurs public et parapublic de Saint-Hyacinthe invite tous ses membres au dîner-conférence du 27 octobre. Accueil à 9 h 30, avec café et muffins; à 10 h, conférence (La Capitale et ses services); à 11 h 30, diaporama (La petite histoire d'Adrien); à 12 h 30, dîner. Réservation auprès de Madeleine Mongeau au 771-0078.

Collecte de sang
Le mercredi 27 octobre, de 13 h 30 à 20 h 30, au centre communautaire d'Acton Vale au 1196, rue Bélair. Objectif : 180 donneurs.

Retraités du RSRY
Souper pour les retraités du Réseau Santé Richelieu-Yamaska le mercredi 27 octobre, à 17 h 30, au Café de la Gare. Inf. : Margot Cusson au 778-3628.

Les fiançailles ont-elles encore un sens dans notre société?
Pour certains, les fiançailles sont une étape avant le mariage, pour d'autres, un premier engagement et un temps de réflexion pour confirmer leur choix de poursuivre ensemble... Le mercredi 27 octobre, à compter de 19 h 30, à la salle Mgr-Prince au sous-sol de la Cathédrale, Mgr François Lapierre, évêque de Saint-Hyacinthe, et Mme Hélène Lussier, responsable de la pastorale du mariage, rencontreront les couples pour une soirée d'échange et de partage. Pour plus d'informations ou pour s'inscrire, il suffit de contacter Hélène Lussier au 773-8583, poste 259.

Eckankar
Conférences-causeries le mercredi 27 octobre, à 19 h 30, à l'école Fadette (salle 104) au 2250, rue Malhiot à Saint-Hyacinthe. Pour plus d'informations sur Eckankar, on peut consulter leur site web à l'adresse suivante : www.eckankar-francais.org/quebec

Vente de partage
Le jeudi 28 octobre et le samedi 30 octobre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de l'église du Précieux-Sang à La Providence (2515, rue Saint-Pierre Ouest). Vente de sacs verts dès 12 h 30.

Mieux Vivre des aînés maskoutains
Assemblée mensuelle le jeudi 28 octobre, à 13 h 30, au centre communautaire. Conférencier invité : Jacques Fiset. Inf. : 792-2395 ou 773-3563.

Cours de premiers soins et de RCR
Un moniteur de la Société canadienne de la Croix-Rouge donnera un cours les 30 octobre et 6 novembre au 1270, rue Des Cascades Ouest, local 1, à Saint-Hyacinthe. Pour inscription : (450) 261-1046.

Maison hantée à Saint-Liboire
À l'occasion de l'Halloween, le Club Optimiste invite les enfants le samedi 30 octobre, de 14 h à 16 h, à la maison hantée située dans le sous-sol de la salle des Chevaliers de Colomb de Saint-Liboire (1655, rang Saint-Edouard). Les adultes sont quant à eux attendus de 20 h à 22 h (2 $).

Messe country
Le samedi 30 octobre, à 16 h 30, à l'église de Sainte-Madeleine avec le groupe musical des Chevaliers de Colomb. Inf. : Jean-Marie Guertin au 795-6212.

Les Amis du Christ-Roi
Les membres et leurs amis sont invités à venir fêter l'Halloween costumés ou pas, au Pavillon du Christ-Roi. Il y aura un souper spaghetti et une soirée de danse le samedi 30 octobre à compter de 18 h. Pour réservations : Huguette au 773-4539 ou Micheline au 778-8930.

Avant de jeter
Vous faites du ménage, des articles ne vous servent plus? Communiquez avec le Club Optimiste de Sainte-Rosalie au 799-3878 ou au 799-5196. Les fonds amassés lors de la vente de ces articles serviront à financer des activités pour les jeunes.

Le Club Optimiste de Sainte-Rosalie remettra des gâteries et des surprises pour souligner l'Halloween, le dimanche 31 octobre sur la rue Jolibois. Inf. : 799-5196 ou 799-3878.

Le 6 novembre dans les rues de Sainte-Rosalie on procédera à la vente de gâteaux aux fruits. Inf. : 799-3878 ou 799-5196.

Adultes du Christ-Roi
Noël en automne au Manoir du Lac Etchemin les 31 octobre, 1er et 2 novembre. Noël chez Constantin le 16 novembre. Inf. : Omer Camirand au 799-3538.

Comptoir Rosalie
Vente de partage le mardi 2 novembre, de 12 h à 17 h, à la sacristie et au sous-sol de l'église de Sainte-Rosalie. Inf. : Suzanne au 799-4019 ou Henriette au 799-1575.

Retraités d'Hydro-Québec
Dîner mensuel le mardi 2 novembre à la Brasserie Douville (5700, boul. Laurier). Inf. : Gérard Pellerin au 774-5887.

Vestiaire Notre-Dame-du-Rosaire
Vente mensuelle le mercredi 3 novembre, de 9 h à 15 h. Vêtements d'automne à prix modique. Entrée rue Bourdages.

Souper-bénéfice pour la Fondation du diocèse de Saint-Hyacinthe
Le mercredi 3 novembre, à 18 h, au Domaine de l'Érable à Sainte-Rosalie. Ce souper est sous la présidence d'honneur de Mgr François Lapierre. Soeur Marguerite Aussant, s.s.j. missionnaire à Haïti, sera la conférencière invitée. Pour réserver des billets, il suffit de s'adresser à Jacques Bilodeau au 773-8583, poste 249.

Légion Royale Canadienne
Assemblée de la Filiale no 2 et des Dames auxiliaires le mercredi 3 novembre, à 13 h 30, au Manège militaire.

Filles d'Isabelle, Cercle Christ-Roi
Vente de partage le jeudi 4 novembre, de 9 h à 14 h, au sous-sol de la Cathédrale.

Messe des défunts le dimanche 7 novembre, à 11 h, à l'église Sacré-Coeur.

Assemblée mensuelle le lundi 8 novembre au sous-sol de la Cathédrale.

Ordre Franciscain Séculier
Rencontre régionale et ressourcement le jeudi 4 novembre, de 9 h 30 à 15 h, au sous-sol de l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement. À 10 h 30, messe célébrée par le Père Marius Lessard, o.f.m., et chant par le Choeur des retraités de l'enseignement. Thème de la journée : « En moi, s'actualise le dessein de Dieu ». Dîner fraternel, breuvage fourni. Inf. : 773-9506.

La Croix-Rouge a besoin de bénévoles
La Croix-Rouge aide les victimes de catastrophes, d'incendies, d'inondations... Ses bénévoles sont présents en tout temps, 24 h / 24, pour apporter réconfort et chaleur humaine aux sinistrés. On recherche présentement des bénévoles prêts à intervenir : chefs d'équipes d'intervention, responsables d'opérations, intervenants. Une soirée d'accueil et d'information, pour les candidats intéressés à faire partie de l'équipe d'intervention, aura lieu le jeudi 4 novembre, à 19 h, au Centre culturel (salle Henriette-Dessaulles).

Spectacle-bénéfice au CIJM
Le Centre d'intervention-jeunesse des Maskoutains organise un spectacle-bénéfice afin de souligner ses dix ans d'existence. Mettant en scène Carl Tremblay, ce spectacle de rock & blues sera présenté le vendredi 5 novembre, à 20 h, à la salle J.P. Gladu au 424, rue Saint-Simon (2e étage). Inf. : 773-4909.

Maison de la famille des Maskoutains
Bénévoles demandés : On recherche des bénévoles pour l'automne, notamment des personnes pour l'aide aux devoirs en français et en mathématiques de niveaux secondaire et primaire ainsi que pour les personnes en perte d'autonomie, par des visites amicales à domicile, de l'écoute et des échanges fraternels. Pour informations pour l'aide aux devoirs : Madeleine Borduas au 771-4010 et pour les personnes en perte d'autonomie : Louise Bachand au 773-3947.

Ce soir, on sort : Pendant que vos enfants seront à la Maison de la famille des Maskoutains à rencontrer de nouveaux amis, vous parents, aurez la possibilité de faire une sortie sans eux et de vous faire plaisir. L'activité se déroulera le vendredi 5 novembre, de 17 h à 21 h. Pour informations et inscription : Madeleine Borduas au 771-4010.

Soutien-répit : Vous avez des petits de 0 à 5 ans? Vous avez besoin d'un répit ou vous voulez rencontrer d'autres parents pour combattre votre solitude? Un Soutien-répit vous est offert les mardis et vendredis de 9 h à 11 h et les lundis et jeudis de 13 h à 15 h. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Jouons à parler : Un atelier de stimulation précoce du langage débutera en septembre, d'une durée d'une heure et demie, pour les petits de 2 à 4 ans. L'atelier se déroulera les mardis et vendredis après-midi, de 13 h 30 à 15 h. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Parler pour que les enfants écoutent : L'atelier « Parler pour que les enfants écoutent » a pour but de fournir des méthodes de communication pratiques et efficaces. Série de sept rencontres le mercredi, de 19 h à 21 h 30. Inf. : Madeleine Borduas au 771-4010.

Soirée vins et fromages au profit des athlètes maskoutains

Le Saint-Hyacinthe Élite, organisme sans but lucratif, a pour mission de soutenir financièrement des athlètes provenant de Saint-Hyacinthe et de la région qui performent aux niveaux régional, provincial, national ou international.

Par le biais de bourses, le Saint-Hyacinthe Élite appuie ces personnes dans leur recherche de dépassement et leur permet de vivre des expériences enrichissantes.

Depuis sa création en 1986, le Saint-Hyacinthe Élite a versé plus de 225 000 $ en aide financière directe aux athlètes de chez nous afin d'encourager ceux-ci à poursuivre leur entraînement, à participer à des compétitions et à les aider dans l'atteinte de leurs objectifs. Cette année, l'organisme a versé plus de 15 000 $ en bourses.

Dans la poursuite de cette mission, une activité de financement est organisée sous la forme d'une Soirée vins et fromages avec animation et danse le samedi 20 novembre, à 18 h, au Club de golf Saint-Hyacinthe (3840, boul. Laurier Ouest, Saint-Hyacinthe).

Le coût du billet est de 65 $ par personne ou de 500 $ pour une table complète de huit personnes. Pour obtenir plus de renseignements, il suffit de contacter Sébastien Cordeau, du Service des Loisirs, au 778-8357.

SAINT-HYACINTHE ÉLITE

Qui joindre ?

Service des Loisirs	778-8333
Centre culturel	778-8335
Cité des Jeunes Maskoutains / Luc Girard	778-9726
Dans nos quartiers :	
Assomption / M. Jean-François Martel	771-6914
Christ-Roi / M. Danny Lapointe	773-1102
Douville / M. André Beauregard	773-7811
La Providence / Mme Marie-Hélène Séguin	773-7711
Notre-Dame / Mme Nancy Maillet	773-4559
Sacré-Coeur / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Joseph / M. David Guillemette	778-7728
Saint-Sacrement / M. Michel Rouleau	773-1824
Saint-Thomas-d'Aquin / M. Bernard Leroux	796-4466
Sainte-Rosalie / M. Luc Brassard	799-2727

Notre-Dame

Samedis branchés

Le centre informatique est ouvert tous les samedis. Cette activité est accessible à tous de 9 h à midi au Centre communautaire des Loisirs Notre-Dame. L'admission est gratuite. Pour de plus amples renseignements : 773-4559.

Saint-Sacrement/Sacré-Coeur

Le « Corridor des ténèbres »

À l'Halloween, lors de votre cueillette de friandises, n'oubliez surtout pas de passer par le Centre communautaire Saint-Sacrement situé au 2420, rue Bourassa. Vous pourrez ainsi tenter de traverser l'effroyable « Corridor des ténèbres » où vous ferez d'étranges rencontres et vivrez des émotions intenses. Et, si vous tenez le coup jusqu'au bout, vous recevrez de savoureuses friandises! Rendez-vous le dimanche 31 octobre de 16 h à 20 h. L'activité est gratuite pour tous ceux qui seront déguisés. Interdit aux poules mouillées... Bonbons et frissons garantis! Infos : 773-1824.

125e anniversaire de la Philharmonique

L'année 2004 marque la 125e année d'existence de la Société Philharmonique de Saint-Hyacinthe. Pour célébrer ce grand événement, les musiciens vous invitent à une soirée Gala avec l'orchestre de danse Coda.

Cette fête aura lieu le samedi 6 novembre, à 19 h 30, à la salle Aquinoise située au 5925, avenue Pinard à Saint-Hyacinthe (quartier Saint-Thomas-d'Aquin).

Pour de plus amples renseignements ou pour réserver vos places, composez le 774-6303.

Pour se souvenir des vétérans

Ariane **Faribault**

La campagne annuelle des coquelicots vient de débuter pour souligner le Jour du Souvenir qui a lieu chaque année le 11 novembre. Le Jour du Souvenir vise à rappeler la bravoure et le courage des milliers de Canadiens qui ont combattu lors des deux guerres mondiales et lors de la guerre de Corée.

« Il faut sensibiliser les jeunes et leur apprendre ce qu'est un vétéran, indique Jean-Charles Brousseau, président de la Légion. Ce n'est pas juste un monsieur aux cheveux blancs avec beaucoup de médailles. Un vétéran, c'est un homme qui a vu l'horreur, qui a eu peur, qui a eu faim et froid, qui a encore eu peur, qui a connu la souffrance, qui a vu des amis mourir, mais qui a aussi vu les sourires des enfants dans les villes libérées. »

« Le Jour du Souvenir est un moment particulier qui devrait inciter tous et chacun à prendre un temps d'arrêt pour réfléchir au message de paix universelle véhiculée lors de cette journée, a mentionné le maire Claude Bernier.

La situation dans bien des pays et parfois les menaces plus ou moins voilées qui sont proférées près de nous nous obligent à réitérer avec force que la guerre et la violence ne sont pas de véritables solutions aux problèmes rencontrés. »

À Saint-Hyacinthe, le Jour du Souvenir sera célébré officiellement le dimanche 7 novembre. Il y aura une messe à la Cathédrale à 9 h 30. Elle sera suivie à 11 h par une cérémonie au cénotaphe érigé en l'honneur des Maskoutains qui ont laissé leur vie sur les champs de bataille.



Photo Patrick Roger, Le Courrier ©

Le maire Claude Bernier reçoit un coquelicot des mains de Marguerite Beauregard, représentante maskoutaine des mères canadiennes.



Photo Patrick Roger, Le Courrier©

Un bal couronné de succès

Pas moins de 215 personnes ont participé au 8e Bal de l'arthrite qui s'est tenu le 16 octobre au Club de golf de Saint-Hyacinthe. Organisé par la Société d'arthrite, section Saint-Hyacinthe, l'événement était sous la présidence d'honneur du Dr Julien Dionne et de son épouse, Christiane Baril. Annuellement les diverses activités de financement de la société locale permettent de verser 35 000 $ aux quatre centres de recherches universitaires sur l'arthrite. On reconnaît dans l'ordre : Andy Chabot, directeur provincial de la Société d'arthrite; Christiane Baril; Julien Dionne; Rita Lisotte Gouin; René Saint-Hilaire, président de la Société d'arthrite, section Saint-Hyacinthe; et Claire Robert, vice-présidente.



Photo Robert Gosselin, Le Courrier ©

L'Hôtel-Dieu fête ses centenaires

Pour une troisième année consécutive, l'Hôtel-Dieu a fêté ses centenaires. Sur la photo, on aperçoit Mme Hélène Guertin (101 ans), Line Croteau, du Service animation, loisir et bénévolat; Mme Zolia Malo (102 ans) et Mme Germaine Girouard (102 ans).

du 28 octobre au 3 novembre 2004

2 SRC — CABLE 2

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Tweenies	Tweenies	La famille passiflore	Les Hoobs	Tweenies	Tweenies	Tweenies
06:30	Les frimousses	Les frimousses	Les oursons berenstain	Lapitch	Les chatouilles-les frimousses	Les chatouilles-les frimousses	Les chatouilles-les frimousses
07:00	Matin Express	Matin Express	Boohbah	Boohbah	Matin Express	Matin Express	Matin Express
07:30			Les sauvetout !	Rolie, Polie, Olie			
08:00			Le monde d'Henri	Poko			
08:30			Mona le vampire	Sagwa !			
09:00	37,5	37,5	Kim Possible	Le roi c'est moi !	37,5	37,5	37,5
09:30			Zoé Kézako/ Hôtel Bordemer (9h45)	Les mystères de Moville			
10:00	C'est dans l'air	C'est dans l'air	Chasseurs de dragons	Le jour du Seigneur	C'est dans l'air	C'est dans l'air	C'est dans l'air
10:30			La légende de Tarzan				
11:00	Ricardo	Ricardo	Code Lyoko	Mon ange	Ricardo	Ricardo	Ricardo
11:30	Simondurivage.com	Simondurivage.com	Spiderman - Les nouvelles aventures		Simondurivage.com	Simondurivage.com	Simondurivage.com
12:00	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi	Le Téléjournal/midi
12:30	Simondurivage.com	Simondurivage.com	**Cinéma : Chérie ! J'ai réduit les enfants**	La semaine verte	Simondurivage.com	Simondurivage.com	Simondurivage.com
13:00							
13:30	Urgences	Urgences		Second regard	Urgences	Urgences	Urgences
14:00							
14:30	La loi et l'ordre	La loi et l'ordre	La douce folie de l'aventure		La loi et l'ordre	La loi et l'ordre	La loi et l'ordre
15:00			L'accent	37,5 hebdo			
15:30	Moi / Benjamin (15h45)	Moi / Benjamin (15h45)	Territoire de l'autre	Adrénaline	Moi / Benjamin (15h45)	Moi / Benjamin (15h45)	Moi / Benjamin (15h45)
16:00	Lizzie McGuire	Lizzie McGuire	Ça vaut le détour!		Lizzie McGuire	Lizzie McGuire	Lizzie McGuire
16:30	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat			Têtes @ Kat	Têtes @ Kat	Têtes @ Kat
17:00	Watatatow	Le Groulx luxe : C'est n'importe quoi	Histoires oubliées	5 sur 5	Watatatow	Watatatow	Watatatow
17:30	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Justice		Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal
18:00			Le Téléjournal	Le Téléjournal			
18:30	L'union fait la force	L'union fait la force	La fureur	Découverte	L'union fait la force	L'union fait la force	L'union fait la force
19:00	Virginie	Francoeur			Virginie	Virginie	Virginie
19:30	L'épicerie	Infoman	**Cinéma : Les Boys III**	Galar de l'ADISQ	Rumeurs	La facture	Un monde à part
20:00	Qui l'eût cru !	Ça va être ta fête !			L'auberge du chien noir	Le bleu du ciel	
20:30							Un gars, une fille
21:00	Ciao Bella	Zone libre			Temps dur	Enjeux	Les Bougon... C'est aussi ça la vie
21:30	V.I.P.						La vie rêvée de Mario Jean
22:00	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal	Le Téléjournal	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point	Le Téléjournal/ Le Point
22:30			En route vers le gala de l'ADISQ				
23:00	C'est dans l'air	C'est dans l'air		Ciné-Club : Lauzon Lauzone	C'est dans l'air	C'est dans l'air	C'est dans l'air
23:30			Cinéma : Vivre et laisser mourir				
00:00							

10 TVA — CABLE 11

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
06:00	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Infopublicité	Infopublicité	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)	Salut, bonjour! (5h30)
06:30			Infopublicité / Évangélisation 2000 (6h45)	Évangélisation 2000			
07:00			Salut, bonjour! Week-end	Salut, bonjour! Week-end			
07:30							
08:00							
08:30							
09:00	Deux filles le matin	Deux filles le matin			Deux filles le matin	Deux filles le matin	Deux filles le matin
09:30							
10:00	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Tonus	**Cinéma au lit: Mickey belle gueule**	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine	Les saisons de Clodine
10:30			Par dessus le marché				
11:00	Michel Jasmin	Michel Jasmin	Fleurs et jardins		Michel Jasmin	Michel Jasmin	Michel Jasmin
11:30	Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)	Les fous du vin			Le TVA midi (11h45)	Le TVA midi (11h45)
12:00			Bec et museau	Larocque et Auger			
12:30	Dans la mire.com	TVA en direct.com	Via TVA	Évangélisation 2000	Dans la mire.com	Dans la mire.com	Dans la mire.com
13:00			Infopublicité	Infopublicité			
13:30	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA	Boutique TVA
14:00				Boutique TVA			
14:30	Sunset beach	Sunset beach	Infopublicité	Infopublicité	Sunset beach	Sunset beach	Sunset beach
15:00			Infopublicité	Infopublicité			
15:30	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Infopublicité	Infopublicité	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour	Les feux de l'amour
16:00			Ciné-pop : (15h45) Jumanji	**Cinéma en famille : Les aventures de bébé**			
16:30	Top modèles	Top modèles			Top modèles	Top modèles	Top modèles
17:00	Le 17 heures	Le 17 heures			Le 17 heures	Le 17 heures	Le 17 heures
17:30							
18:00	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures	Le TVA, 18 heures
18:30	Vingt et un	Vingt et un	Ciné-extra : La machine à explorer le temps	L'école des fans	Vingt et un	Vingt et un	Vingt et un
19:00	Dans ma caméra	J.E.		Le spectacle : La tournée Star Académie 2004	Occupation double: Les coulisses	Facteur de risques	La poule aux œufs d'or
19:30	Star Système				Le sketch show		Arcand
20:00	Occupation double	Bonheurs à partager		Pour le meilleur et pour le pire	Annie et ses hommes	Histoires de filles	Les poupées russes
20:30			Cinéma : Jour de formation			Km/h	
21:00		Yvon Deschamps au Corona		La vie rurale	Lance et compte : La reconquête	Caméra café	Transformation extrême
21:30	Hommes en quarantaine			Le TVA/Sports/ Loteries		Juste pour rire hors-série	
22:00	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau		Surprise sur prise	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau	Le TVA Réseau
22:30	Devine qui vient ce soir ?	Cinéma : (22h35) Papillon			Devine qui vient ce soir ?	Devine qui vient ce soir ?	Devine qui vient ce soir ?
23:00			Le TVA Réseau				
23:30	Michel Jasmin (23h20)		Ciné-lune La reine des damnés	Évangélisation 2000 (23h35)	Michel Jasmin (23h20)	Michel Jasmin (23h20)	Michel Jasmin (23h20)
00:00							

17 TQc — CABLE 8

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Cornemuse	Cornemuse	Dora l'exploratrice	Dora l'exploratrice	Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
08:30	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise	Bob le bricoleur	Bob le bricoleur	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise
09:00	Pin-Pon	Pin-Pon	Inuk	Inuk	Pin-Pon	Pin-Pon	Pin-Pon
09:30	Télétubbies	Télétubbies	Franny et les chaussures magiques	Franny et les chaussures magiques	Télétubbies	Télétubbies	Télétubbies
10:00	Points chauds	L'œil ouvert : Un coupable idéal	Georges rétrécit (9h55)	Georges rétrécit (9h55)	**Cinéma : L'appartement**	Il va y avoir du sport !	Les grands documentaires-Sciences
10:30			Esprits-fantômes (10h20) - Cédric (10h45)	Esprits-fantômes (10h20) - Cédric (10h45)			
11:00	Chroniques de la violence ordinaire		Les nouvelles aventures de Lucky Luke	Les nouvelles aventures de Lucky Luke		Les francs-tireurs	À la di Stasio
11:30	Cultivé et bien élevé		11 Somerset	11 Somerset			
12:00	Ramdam	Ramdam	Projet O.V.N.I.	Projet O.V.N.I.	Banzaï !	Ramdam	Ramdam
12:30	Muchas Garcias	Muchas Garcias	Soyons bêtes ! / L'Amérique française (13h25)	Malcom	Muchas Garcias	Muchas Garcias	Muchas Garcias
13:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo		Cultivé et bien élevé	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
13:30	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise	L'enfance pas à pas	Écran libre	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise	Bonjour madame Croque-cerise
14:00	Les grands documentaires - Sciences	Chroniques de la violence ordinaire	Points chauds	Des nouvelles de Dieu	Des nouvelles de Dieu	M'as-tu lu ?	Une pillule, une p'tite granule
14:30		Les artisans du rebut global		M'as-tu lu ?	Écran libre	L'enfance pas à pas	Qui dit vin ...
15:00	La période de questions	La période de questions	Il va y avoir du sport !	Une pillule, une p'tite granule	National Geographic	À la di Stasio	La période de questions
15:30				Qui dit vin ...			
16:00	La famille de la jungle	La famille de la jungle	National Geographic	National Geographic	La famille de la jungle	La famille de la jungle	La famille de la jungle
16:30	Rocket Power (16h25) Connie la vache	Rocket Power (16h25) Connie la vache			Rocket Power (16h25) Connie la vache	Rocket Power (16h25) Connie la vache	Rocket Power (16h25) Connie la vache
17:00	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Les grands documentaires - Société	À la di Stasio	Zoboomafoo	Zoboomafoo	Zoboomafoo
17:30	Cornemuse	Cornemuse			Cornemuse	Cornemuse	Cornemuse
18:00	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Cultivé et bien élevé	Soyons bêtes ! / L'Amérique française (18h55)	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni	Macaroni tout garni
18:30	Ramdam	Banzaï !	Malcolm		Ramdam	Ramdam	Ramdam
19:00	Les artisans du rebut global	Une pilule, une p'tite granule	Les francs-tireurs	Wonderfalls	M'as-tu lu ?	Cultivé et bien élevé	Wonderfalls
19:30	Écran libre	Qui dit vin...			Méchant contraste	Chroniques de la violence ordinaire	
20:00	Les grands documentaires - Société	Il va y avoir du sport !	Qui dit vin ...	**Cinéma : Maelström**	Points chauds	National Geographic	Les francs-tireurs
20:30			Les artisans du rebut global				
21:00	**Cinéma : L'homme qui n'était pas là**	À la di Stasio	Belle et bum		L'œil ouvert	24 heures chrono	Les grands documentaires-Sciences
21:30				À communiquer (21h35)		L'Amérique française (21h55)	
22:00		Belle et bum		Il va y avoir du sport		Une pillule, une p'tite granule	Des nouvelles de Dieu
22:30			Cinéma : Magnolia		Cultivé et bien élevé	Qui dit vin ...	L'enfance pas à pas
23:00	Écran libre			Cinéma : Queenie in love	Les artisans du rebut global	Chroniques de la violence ordinaire	M'as-tu lu ?
23:30	Groupes parlementaires	Cinéma : Ma petite entreprise			Cinéma : Queenie in love	La période de questions	La période de questions
00:00							

35 TQS — CABLE 5

	JEUDI	VENDREDI	SAMEDI	DIMANCHE	LUNDI	MARDI	MERCREDI
08:00	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Vision Mondiale (7h30)	Évangélisation 2000	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)	Caféine (6h à 9h)
08:30			Box-Office	Infopublicité			
09:00	Le mec à dames	Le mec à dames	Aventures en nord	Infopublicité	Le mec à dames	Le mec à dames	Le mec à dames
09:30			Automania	Les bolés			
10:00			RPM	RPM			
10:30	Pas si bête que ça	Box-office			C'est mon show	C'est mon show	C'est mon show
11:00	Flash	Flash	Infopublicité	Y'a plein de soleil	Flash	Flash	Flash
11:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal	Infopublicité		Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
12:00			Infopublicité	**Cinéma : Y'a-t-il enfin un pilote dans l'avion ?**			
12:30			Les bolés				
13:00	Dallas	Dallas	**Cinéma : Des pilotes en l'air 2**		Dallas	Dallas	Dallas
13:30							
14:00	**Cinéma : Non coupable**	**Cinéma : Le martyr d'Andrew**		**Cinéma : (13h45) S.O.S. fantômes**	**Cinéma : Fatale rivale**	**Cinéma : Condamnée au silence**	**Cinéma : L'amour interdit**
14:30							
15:00			**Cinéma : Mauvais oeil**				
15:30							
16:00	Les Simpson	Les Simpson		Les quilles à TQS	Les Simpson	Les Simpson	Les Simpson
16:30	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
17:00			Qu'est-ce qui mijote?	Pas si bête que ça!			
17:30			Le Grand Journal	Le Grand Journal			
18:00			Faut le voir pour le croire	Super cinéma : La marieuse			
18:30	Flash	Flash	Cinéma : Changement de voie		Flash	Flash	Flash
19:00	C'est mon show	La porte des étoiles			C'est mon show	C'est mon show	C'est mon show
19:30					Rire et délire	Faut le voir pour le croire	Le monde de monsieur Ripley
20:00	**Cinéma : Une baby-sitter trop parfaite**	**Cinéma : Le train des otages**		**Cinéma : (20h15) L'enragé**	**Cinéma : Un coupable à tout prix**	**Cinéma : Ecks contre sever : Affrontement mortel**	450, chemin du golf
20:30			**Cinéma : (20h15) Pearl Harbor**				3 X rien
21:00							Les fiancées du petit homme
21:30							
22:00	Le Grand Journal	Le Grand Journal			Le Grand Journal	Le Grand Journal	Le Grand Journal
22:30				Le Grand Journal (22h45)			
23:00	110 %	110 %		Automania (23h15)	110 %	110 %	110 %
23:30	Confidences érotiques	Confidences érotiques		Infopublicité (23h45)	Confidences érotiques	Confidences érotiques	Confidences érotiques
00:00							

OFFREZ-VOUS LE PLAISIR D'UNE BALADE EN TOUTE TRANQUILLITÉ.



SYSTÈME DVD SANS FRAIS À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UNE DODGE CARAVAN 2005

LOUEZ À

189$ Δ

par mois. Location de 48 mois. Comptant initial de 5 470 $ ou échange équivalent.
0 $ dépôt de sécurité.



DODGE CARAVAN 2005

- Système DVD installé en usine (PDSF 970 $)‡ • Moteur V6 de 3,3 L, 180 ch • Climatiseur • Panneau et bouclier de couleurs assorties
- Régulateur de vitesse • Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage à commande électrique • Habitacle pour 7 passagers
- Radio AM/FM avec lecteur de CD • Sacs gonflables avant à déploiement progressif • Antidémarreur Sentry Key^{MC}
- Consommation : 12,2 L/100 km (ville), 8,2 L/100 km (autoroute)$^{\infty}$ ENERGUIDE

Options de location de 48 mois offertes$^{\Delta}$	
Mensualités	Comptant initial
303 $	0 $
261 $	1 999 $
189 $	5 470 $

OU **0%** DE FINANCEMENT À L'ACHAT SUR TOUS LES MODÈLES DODGE CARAVAN 2005◊

Services financiers Chrysler

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP$_{MD}$ • DODGE OU DODGE.CA

5 ANS/100 000 KM GARANTIE ‡

0290568

Δ Tarifs mensuels établis pour 48 mois pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + AT1. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. ◊, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ces offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. ‡ Calcul basé sur le prix de vente à l'achat. ∞ Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. ‡ Chaque véhicule Chrysler, Jeep$_{MD}$ et Dodge 2005 neuf, à l'exception des modèles SRT, est couvert par une garantie limitée distincte de 5 ans ou 100 000 km* sur le groupe motopropulseur avec assistance routière 24 heures sur 24, transférable sans restrictions et qui n'inclut aucune franchise†. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km* et comprend une garantie anticorrosion de 3 ans applicable à tout panneau de tôle de carrosserie perforé par la rouille. Le moteur turbo-diesel Cummins^{MC} est couvert par une garantie limitée distincte de 5 ans ou 160 000 km*. * Selon la première éventualité. †Certaines conditions peuvent s'appliquer. Cette garantie de 5 ans/100 000 km ne s'applique pas aux véhicules vendus à certaines fins commerciales ni aux modèles SRT incluant les modèles Viper. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler.

◊ 0 % de financement à l'achat pour 60 mois sur les modèles Dodge Caravan 2005 en stock. Δ Tarifs mensuels établis pour 48 mois pour la Dodge Caravan 2005 avec l'ensemble 28C + AT1. Le dépôt de sécurité est de 0 $ pour une période de temps limitée seulement et peut changer sans préavis. Premier versement exigé à la livraison. Location pour usage personnel seulement. Aucun rachat requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 81 600 km au taux de 15¢ le kilomètre. Le concessionnaire peut louer à prix moindre. ◊, Δ Sous réserve de l'approbation de Services financiers Chrysler Services financiers Chrysler est un membre du groupe de Services DaimlerChrysler Canada. Transport et taxe sur le climatiseur (lorsque applicables), immatriculation, assurance, droits sur les pneus neufs, frais d'inscription au Registre, taxes et frais d'administration des concessionnaires en sus. Photos à titre indicatif seulement. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et les conditions. Ces offres peuvent changer sans préavis. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. ‡ Calcul basé sur le prix de vente à l'achat. ∞ Basé sur les cotes du guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada. ‡ Chaque véhicule Chrysler, Jeep$_{MD}$ et Dodge 2005 neuf, à l'exception des modèles SRT, est couvert par une garantie limitée distincte de 5 ans ou 100 000 km* sur le groupe motopropulseur avec assistance routière 24 heures sur 24, transférable sans restrictions et qui n'inclut aucune franchise†. La garantie de base est de 3 ans ou 60 000 km* et comprend une garantie anticorrosion de 3 ans applicable à tout panneau de tôle de carrosserie perforé par la rouille. Le moteur turbo-diesel Cummins^{MC} est couvert par une garantie limitée distincte de 5 ans ou 160 000 km*. * Selon la première éventualité. †Certaines conditions peuvent s'appliquer. Cette garantie de 5 ans/100 000 km ne s'applique pas aux véhicules vendus à certaines fins commerciales ni aux modèles SRT incluant les modèles Viper. Renseignez-vous auprès de votre concessionnaire. MD Jeep est une marque déposée de DaimlerChrysler Corporation, utilisée sous licence par DaimlerChrysler Canada inc., une filiale à propriété entière de DaimlerChrysler.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep$_{MD}$ • Dodge du Québec

CHRYSLER
Jeep
DODGE
CINQ ÉTOILES

CLSC-CHSLD
des Maskoutains

Vaccin contre la grippe et contre le pneumocoque

Vaccination contre la grippe pour les personnes âgées de 60 ans et plus ainsi que pour toute personne souffrant d'une maladie chronique. Le vaccin est aussi offert aux adultes et aux enfants vivant sous le même toit que des personnes à haut risque.

Vaccination contre les infections à pneumocoque pour les personnes de 65 ans et plus et les personnes de tout âge atteintes de certaines maladies chroniques. **Début : 1er novembre.** Rendez-vous **obligatoire** en téléphonant au 778-2572 et en appuyant sur la touche 5 pour le centre de rendez-vous.

Vaccination contre la grippe et contre le pneumocoque dans les municipalités

Saint-Dominique, le 3 novembre à 9 h; **Saint-Damase**, le 4 novembre à 9 h; **secteur Sainte-Rosalie**, le 9 novembre à 9 h; **Saint-Barnabé**, le 10 novembre à 9 h; **Sainte-Hélène**, le 10 novembre à 13 h 30; **Sainte-Madeleine**, le 11 novembre à 9 h; **Saint-Liboire**, le 16 novembre à 9 h (à l'hôtel-de-ville); **Saint-Pie**, le 17 novembre à 9 h; **Saint-Hugues**, le 18 novembre à 9 h; **Saint-Valérien**, le 23 novembre à 9 h; **Saint-Jude**, le 24 novembre à 9 h. **Rendez-vous obligatoire** en téléphonant au 778-2572 et en appuyant sur la touche 5 pour le centre de rendez-vous. Il faut apporter son carnet de santé et porter un vêtement à manches courtes.

Après la naissance

Rencontres postnatales à l'intention des parents de bébé de 0 à 12 mois tous les mercredis de 13 h 30 à 15 h 30. Le 3 novembre : Les premières dents de bébé. Halte-garderie sur place.

À la découverte de soi – volet I

Série de cinq rencontres portant sur la connaissance de soi, de ses besoins et de ses émotions. Début : 2 novembre à 13 h 30. S'inscrire au 778-2572, poste 2620 ou 2623.

Relations interpersonnelles

Série de six rencontres visant la création de relations satisfaisantes et efficaces offerte les mercredis à partir du 3 novembre à 13 h 30. Il faut s'inscrire au 778-2572, poste 2623 ou 2620.

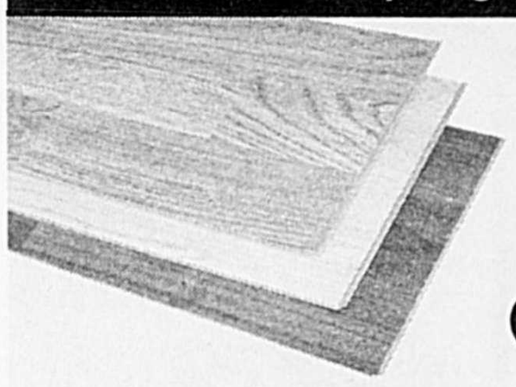
Dépendance affective

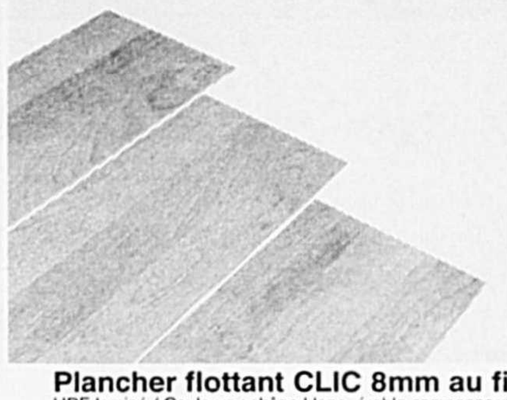
Série de cinq rencontres permettant de comprendre les jeux de pouvoir impliqués dans la dépendance affective tout en développant une relation amoureuse saine et épanouissante. Début : 9 novembre à 19 h. Inscription : 778-2572, poste 2623 ou 2620.

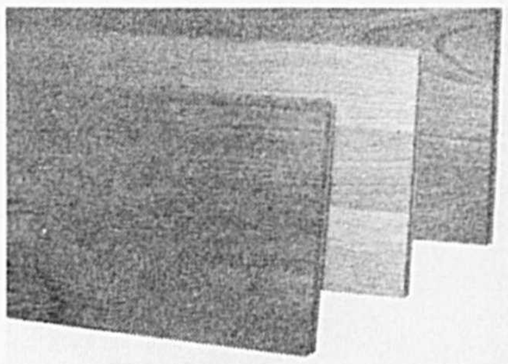
Bien manger... grossesse en santé

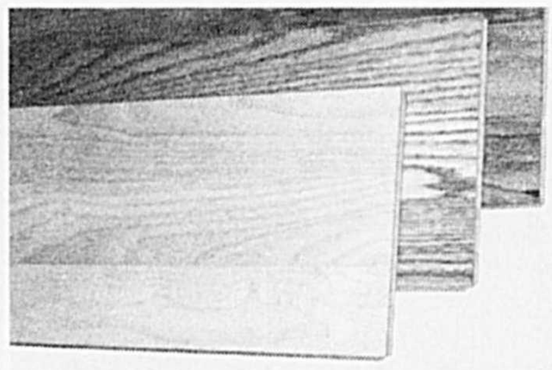
Le plus tôt possible au début de la grossesse : soirée d'information sur les bonnes habitudes alimentaires le mercredi 17 novembre à 19 h.

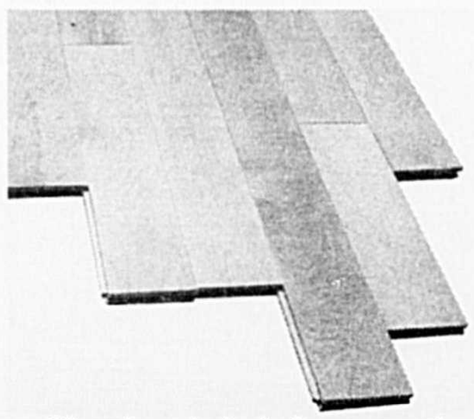



Se pose sans colle ni clou!
Rabais ! Prix rég. : 97¢
89¢ S/pi²
Plancher flottant SNAP-LOCK 6mm
HDF laminé / Choix de 4 couleurs
20 ans Garantie


Se pose sans colle ni clou!
Rabais ! Prix rég. : 1.07$
99¢ S/pi²
Plancher flottant CLIC 8mm au fini texturé
HDF laminé / Couleurs : chêne blanc, érable campagnard, érable vert
25 ans Garantie


Se pose sans colle ni clou!
1.07 S/pi²
Plancher flottant 7mm ECOLO-CLIP
HDF laminé / Choix de 4 couleurs
25 ans Garantie


Se pose sans colle ni clou!
1.99 S/pi²
Plancher flottant KLONE 8mm
HDF laminé / Choix de 3 couleurs
25 ans Garantie


à partir de
3.29 S/pi²
Plancher de bois franc verni
Merbau exotique sélect et meilleur 3-1/2" : 3.99 $/pi² / Chêne naturel : 3-1/2" : 3.59 /$/pi²
Merisier jointé naturel 3-1/2" : 3.29 $/pi²


1.99 S/pi²
Ardoise
Couleurs : multicolore, noir


2.99 S/pi²
Marbre
Couleurs : pacifique, rosa

Tuiles en pierres naturelles 12" X 12"
ainsi que granit à 4.99$

MATÉRIAUX À BAS PRIX MD

DANS VOTRE RÉGION :
ST-HYACINTHE - 10 845, rue Yamaska - (450) 799-1970
www.materiauxabasprix.ca

Conditions : Les prix annoncés sont en argent comptant. Un escompte de 2% est déjà inclus. Prix en vigueur jusqu'à épuisement des stocks. Les rabais et promotions ne s'appliquent pas aux ventes antérieures. Erreurs de la rédaction des marchés : les prix peuvent varier sans préavis. Vous pouvez emporter vos achats sans aucune garantie. Vous trouverez des dispositions de la Loi sur la protection du consommateur à votre emploi chez le propriétaire de cette publicité. Elle vous sera soumise au comptoir. Certains articles peuvent différer de l'illustration. Dans tous les cas, la description écrite prévaudra. Les rabais et promotions ne s'appliquent pas chez nos détaillants autorisés. Valide jusqu au 2 novembre 2004 ou jusqu'à l'épuisement des stocks.

0291333

Présentation modèles 2005
les 27 - 28 - 29 octobre 2004
Dodge Dakota
et Dodge Magnum





* Profitez de nos offres de lancement en plus obtenez un DÉMARREUR À DISTANCE SANS FRAIS.
* sur la plupart de nos modèles

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

Brouillette
Un service complet
DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 7000$
MOPAR
Lafontaine Dessaulles Chambly

2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404

0291338

COLLÈGE ANTOINE-GIROUARD

La personnalité de l'année...

Le Collège Antoine-Girouard rend hommage aux personnalités 2003 - 2004

Personnalité Septembre 2003



Après des études universitaires à l'Université Laval en administration des affaires (option maketing) et un cheminement lui permettant d'acquérir beaucoup d'expérience, il est nommé en 2003 Directeur des ventes/opérations et distribution-Sud de l'Alberta pour la compagnie Pepsi Cola.

Monsieur Frédéric Guay
Promotion 1985-90

Personnalité Octobre 2003



Il a reçu au mois de mai 2003 le prix Lizette Gervais. Cette récompense décernée à des étudiants en communication et en journalisme, attribuée habituellement à des étudiants de niveau universitaire, lui fut remise pour un reportage radio sur "La pression et les athlètes". Il est le premier étudiant de niveau collégial à recevoir ce prix.

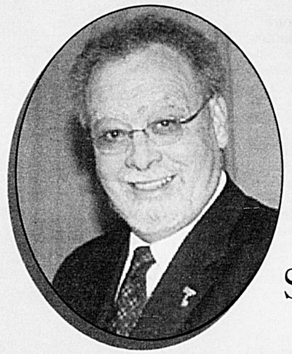
Monsieur David Messier
Promotion 1995-2000

Personnalité Novembre 2003



M. Roger Gauvin nommé directeur général du Collège Antoine-Girouard en 1992, a su donner l'élan au Collège, afin de lui permettre d'occuper une position enviée parmi les autres écoles de la région. Au cours de son mandat, il a pris d'excellentes décisions pour le Collège en accordant une place importante à l'informatique dans l'enseignement, en mettant de l'avant différents profils d'apprentissage centrés sur l'élève et en favorisant la venue des Gaulois de la ligue de Hockey Midget AAA.

Monsieur Roger Gauvin
Promotion 1958-66



L'Amicale des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe décerne le titre de *personnalité de l'année* à Monsieur Roger Gauvin.

Personnalité Janvier 2004



M. Renaud Lachance possède une feuille de route impressionnante : Bachelier en administration des Affaires de l'école des Hautes Études Commerciales de Montréal, membre de l'ordre des comptables agréés du Québec, détenteur d'une maîtrise en fiscalité de l'Université de Sherbrooke, détenteur d'une maîtrise en économie du London School of Economics de Londres en Angleterre. Depuis 1997, il assume diverses responsabilités de direction aux HEC de Montréal.

Monsieur Renaud Lachance
Promotion 1972-77

Personnalité Mars 2004



La Corporation des Maîtres Photographes du Québec a annoncé la remise de La Citation Nationale 2004 à M. François Larivière. maître photographe de Saint-Hyacinthe. Il mérite ce prix décerné une fois l'an par le "Professional Photographer of Canada" et "La Corporation des Maîtres Photographes du Québec".

Monsieur François Larivière
Promotion 1975-80

CONVENTUM 2004

SÉMINAIRE DE SAINT-HYACINTHE



Bourse d'excellence des Anciens du Séminaire attribuée par Mme. Johane Tanguay-Delage présidente de l'Association des Anciens à monsieur Francis Tétreault-Dupuis.



M. Denis Cordeau directeur adjoint aux ventes chez Automobiles Simard inc. remet à M. Renaud Lachance la plaque commémorative de la personnalité du mois de janvier 2004. Depuis le 16 juin 2004, M. Lachance a été nommé Vérificateur général du Québec par l'Assemblée nationale.



Mme. Johane Tanguay-Delage, présidente de l'Association des Anciens du Séminaire de Saint-Hyacinthe, M. Roger Gauvin, personnalité de l'année et M. René Bouchard, directeur général du Collège Antoine-Girouard.

Personnalité Avril 2004



Membre de plusieurs associations scientifiques et professionnelles, de plusieurs comités hospitaliers et facultaires, ayant produit de nombreuses communications scientifiques, auteur de plusieurs publications, ce professeur agrégé à la Faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke et directeur du programme de médecine interne, tronc commun, a été nommé Directeur du Département de Médecine de l'Université de Sherbrooke et du CHUS.

Dr Pierre Cossette
Promotion 1979-84

Personnalité Mai 2004



Très bien connu du milieu maskoutain, il exerce pendant plusieurs années la profession d'arpenteur géomètre et est maire de Saint-Hyacinthe de 1971 à 1976. Il est nommé président du Centre d'Histoire de Saint-Hyacinthe Inc. suite à la fusion du Centre d'archives avec la Société d'histoire régionale de Saint-Hyacinthe.

Monsieur Grégoire Girard
Promotion 1937-45

Personnalité Juin 2004



Après des études à l'Université MC Gill en chimie, à l'Université d'Alberta en Chimie Organique, il poursuit ses études de post doctorat à l'University of Arizona/Cancer Research Insitute. Il est maintenant, directeur d'un groupe d'informatisation et d'automatisation de systèmes robotiques pour l'ensemble des laboratoires Merck.

Monsieur Claude Dufresne
Promotion 1972-77



Merci à M. Jacques Simard, président de Automobiles Simard Inc. pour sa collaboration.

COLLÈGE ANTOINE-GIROUARD

Branché sur toi et sur ton avenir

Collège Antoine-Girouard

depuis 1811

700, rue Girouard Est, Saint-Hyacinthe (Québec) J2S 2Y2
Internet: http://www.antoine-girouard.qc.ca

Immobilier et habitation

Pour des matériaux de qualité seulement
BMR au centre de la rénovation
Conrad Laflamme Ltée
16 755 Saint-Louis 773-2569
0265422

Le chauffage par rayonnement à partir du sol

Même si l'idée remonte à l'époque romaine, de récentes percées technologiques ont graduellement permis de rendre le chauffage par rayonnement à partir du sol aussi efficace que populaire pour les habitations canadiennes. Mais comment fonctionne ce mode de chauffage, et quels sont ses avantages et inconvénients?

Le chauffage par rayonnement à partir du sol se compose d'un réseau de conduits de plastique ou de métal enchâssés dans le plancher qui acheminent de l'eau chaude dans toute la maison ou dans certaines pièces. Comme lorsque vous vous réchauffez au soleil, ce dispositif disperse la chaleur à la surface du sol pour chauffer les occupants et les objets au lieu d'élever la température de l'air ambiant.

Selon les besoins en chaleur et l'efficacité énergétique de la maison, un système de chauffage à eau chaude par rayonnement à partir du sol coûte généralement entre 600 et 800 $ pour 100 pieds carrés, ce qui comprend la pose par un entrepreneur en mécanique qualifié.

Une fois installé, un système de chauffage par rayonnement à partir du sol procure divers avantages aux propriétaires-occupants, notamment une chaleur égale, confortable et silencieuse qui réduit le nombre de courants d'air.

Par contre, il réagit lentement aux changements de température et il n'est pas conçu pour des réglages fréquents de la température. Il faut en outre prévoir un système de ventilation distinct et, selon le type d'installation, un appui structural supplémentaire.

Pour en savoir davantage ou obtenir un exemplaire gratuit du feuillet documentaire de la collection « Votre maison » intitulé Système de chauffage à eau chaude par rayonnement à partir du sol, communiquez avec la SCHL au 1-800-668-2642 ou téléchargez-le du site Web de la SCHL (Société canadienne d'hypothèques et de logement) à l'adresse www.schl.ca http://www.schl.ca

Les couleurs de chez nous

Peintures PARA est heureuse de présenter une magnifique palette de 27 couleurs de peinture de bâtiment tout spécialement élaborée pour rendre hommage à l'environnement, à la beauté des paysages et à l'esprit créateur des artistes québécois. Inspirées de neuf toiles de paysagistes du Québec, ces couleurs représentent des teintes en vogue, empreintes à la fois du traditionalisme et de la contemporanéité qui distinguent notre province.

Cette palette se veut l'éloge des coloris que l'on retrouve dans la nature et dans les paysages de plusieurs régions de la province. Elle convient tout aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur, pour un décor résidentiel ou commercial.

Les peintres choisis sont Claude Tremblay, Gaston Rebry, Jacques Poirier, Roland Palmaerts, Yves Joseph Nolet, Paul « Tex » Lecor, Claude Langevin, Louise Kirouac et Normand Hudon. Par souci d'authenticité et par respect de leur âme créatrice, c'est aux artistes qu'est revenue la tâche de donner un nom à chacune des couleurs issues de leurs tableaux, exception faite de Normand Hudon, décédé en 1997.

L'une ou l'autre des trois couleurs issues de chaque oeuvre peut servir de teinte principale ou dominante, pour peindre les murs par exemple. Les deux autres couleurs peuvent alors jouer le rôle de teinte d'accent, soit pour mettre en valeur un détail architectural comme les boiseries ou les portes, ou encore en guise de rappel dans les autres éléments de décoration comme les tissus, le mobilier et les revêtements de sol.

Les Peintures PARA contribuent à créer un décor chaleureux et invitant quel que soit l'endroit où elles sont utilisées.

0290398
La Capitale
La Capitale vendu.com
Yves Desautels
Agent immobilier affilié
La Capitale Performance
(450) 378-8461



1679 - Saint-Pie-De-Bagot : de construction 2000, superbe bungalow 11 pcs, impeccable, cuisine des plus modernes, 6 cc, 2 sdb, garage, remise, grand terrain aménagé 142 x 167. De grands espaces éclairées.

0291187
PASCAL MILOTTE
agent immobilier affilié
COURTIER HABITAT Courtier immobilier agréé 773-8880
BENOIT BIENVENUE
agent immobilier affilié





NOUVEAU - BOIS-JOLI



H0478 - Bungalow tout brique, 3 cac sur b/franc, de très grandes pièces, cuisine céramique, très éclairé et impeccable, s/sol aménagé.
Inf. : Pascal Milotte

NOUVEAU



H20023 - Bungalow 98 situé au Carré des Boisés. Très paisible, vous offre le grand confort avec 2 cac à l'étage + 1 s/sol. Finition de bon goût, grand garage, paysagement. Bienvenue aux jeunes familles !
Inf. : Benoit Bienvenue

LUXUEUX 4 LOGIS



H3616 - Rue St-Pierre, tout brique, rénové, plancher de bois franc, logis du proprio libre à l'acheteur.
Inf. : Pascal Milotte

NOUVEAU



H0474 - Magnifique vue sur le golf La Providence, ce bungalow très fenestré vous offre 3 cac à l'étage, s/sol fini, p/bois, beaucoup de rangement. Érigé sur un terrain de 38 078 p.c. Venez la voir !
Inf. : Benoit Bienvenue

ST-THOMAS-D'AQUIN



H0473 - Joli bungalow façade de brique, 3 cac, poêle à bois au s/sol. Superbe grand terrain, secteur recherché, près des écoles.
Inf. : Benoit Bienvenue

À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE



Coquette et chaleureuse, secteur Douville, tout brique, décorée par des professionnels, beaucoup de boiseries, terrain 14125 p.c., bois franc au rdc, s-sol céramique, 4 c.c., bureau, 2 sdb complètes, s/lav, 2 cabanons, piscine creusée chauffée, haie mature, très bel aménagement extérieur, grande cour en ciment avec abri d'auto. Très bien entretenue. Faites vite ! La visiter c'est l'acheter

Rés. (450) 773-4173
Cell. (514) 829-2552

0290036

Présentation modèles 2005
les 27 - 28 - 29 octobre 2004
Jeep Grand Cherrokee
et Chrysler 300 C
CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES
* Profitez de nos offres de lancement en plus obtenez un DÉMARREUR À DISTANCE SANS FRAIS.
* sur le plupart de nos modèles
Brouillette
Un service complet
DIPLÔMÉS
Rabais jusqu'à 10005
Lafontaine Dessaulles Choquette
2750, LAFONTAINE, SAINT-HYACINTHE TÉL.: 773-8551 FAX: 773-3404
0291339

Une protection invalidité et perte d'emploi pour locataires

Le Protège-Bail, une protection destinée exclusivement aux locataires, afin d'effectuer leurs paiements de loyer en cas d'invalidité ou de perte d'emploi, vient d'être lancé.

Perdre son emploi ou subir une invalidité - temporaire ou permanente - crée beaucoup de stress et génère plusieurs préoccupations, dont la principale est : comment payer le loyer?

En effet, lors de la contraction d'un prêt automobile ou d'une hypothèque, par exemple, il est courant de se munir d'une assurance invalidité, afin de garantir le paiement si une situation malheureuse survenait, mais aucune protection semblable n'existait, jusqu'à présent, pour les locataires. Vous étiez protégé si vous aviez une hypothèque, mais pas si vous aviez un bail...

Pourtant, bien qu'un bail ne soit pas considéré comme un prêt en tant que tel, il implique néanmoins les mêmes engagements : si on ne paie pas son prêt, la banque le reprend, et si on ne paie pas son loyer, le propriétaire le reprend. Plusieurs propriétaires comprendront la situation et se montreront conciliants pendant un certain temps, mais si la situation se prolonge...

C'est pour répondre à ce besoin qu'a été créé le Protège-Bail : aucun locataire ne prend plaisir à perdre son logement, tout comme aucun propriétaire ne prend plaisir à évincer un locataire pour faute de paiement, encore moins si le manquement est dû à une cause incontrôlable. Ainsi, pour une prime mensuelle modique, toute personne ayant la responsabilité d'un bail peut s'offrir une protection invalidité, ou invalidité ET perte d'emploi. Protège-Bail versera alors directement au propriétaire du logement la totalité du loyer mensuel si l'une de ces situations survient.

L'enregistrement à Protège-Bail s'effectue par Internet, via le site www.protegebail.com http://www.protegebail.com/, mais les transactions s'effectuent par versements bancaires préautorisés.

Le site regorge d'informations pour répondre à toutes les questions des consommateurs et on peut aussi y calculer le coût de la protection avant de passer à l'achat.

Protège bail est si simple et si pertinent, que vous vous demanderez pourquoi personne n'y avait pensé avant!



Sylvain Provencal
agent immobilié affilié
cell 501-8880

HABITAT
Courtier immobilier agréé
773-8880

Isabelle Tétreault
agent immobilié affilié
cell 771-8888



Courtier Immobilier Agrée

MAGNIFIQUE DOMAINE



H7068 - Intime avec multiple possibilité. Elle possède jardin, étang, plusieurs bâtiments, boisé avec sentiers, partie cultivée et un cottage de 4 chambres, le tout sur un terrain de 24 arpents.

Inf. : Sylvain Provençal

NOUVEAU



H0476 - Bourg-Joli, joli bungalow de 5 1/2 pces, 6 1/2 pces et salle de lavage au s/sol. Idéal pour grande famille, possibilité de revenus ou maison de chambres. Grand terrain. Elles sont rares ! À qui la chance !

Inf. : Isabelle Tétrault

0291179

Bois de chauffage!

Passer l'hiver au chaud et en toute sécurité



- Bûche en composites de bois franc
- Dégage 40 000 BTU (brûle pendant 3 heures)
- Propre, sans odeur, sans étincelles
- Une corde équivaut à trois cordes de bois traditionnel

Distribué par
Les Jardins Southland

1320, rue Saint-Jacques, Saint-Hyacinthe
Tél. : (450) **773-4141** - Sans frais : **800-233-2110**

Livraison gratuite à domicile!

0291341

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES

SYLVIE JACQUES
Agent immobilier affiliée
450-252-8888





Secteur Bourg-Joli
TA4199 -
3 X 4 1/2 SUPER PROPRE, PRESQU'ENTIÈREMENT RÉNOVÉ.
EXTÉRIEUR TOUT BRIQUE.
FAITES VITE, ILS SONT RARES.

0291411

INFO : SYLVIE JACQUES 450-252-8888

À QUI LA CHANCE?

Vous êtes tanné de payer un loyer...

J'AI LA SOLUTION

Et bien oui... Achetez votre propre maison

AVEC 0 $ COMPTANT

Pour de plus amples informations, contactez-moi



Sylvain Telmosse

ROYAL LEPAGE

ROYAL LEPAGE
MULTI-SERVICES
Courtier immobilier agréé

SYLVAIN TELMOSSE
Agent immobilier affilié
Bur. : (450) 252-8888
Cell. : (450) 513-3956
sylvaintelmosse@royallepage.ca

0286422

Besoin de fiabilité ?



Fiez-vous à Garaga :

(450) 774-1187

« Je suis fier d'offrir et d'installer des produits deux fois plus durables. » Les portes de garage résidentielles Garaga sont **Super Robustes**. En les combinant à une installation et à un entretien professionnels, vous obtenez une porte sur laquelle vous pouvez vous fier très longtemps.

SUPER ROBUSTE

GARAGA EXPERTS

Toujours bien fait!



Gabriel Jacob

Portes de Garage Ste-Victoire inc.
Sainte-Victoire

Licence RBQ : 8254-8785-08

Le distributeur Garaga Expert depuis 29 ans!

0288009

Annonces classées

450 771-0677

HEURE LIMITE: L'heure de tombée pour les annonces classées est le mardi 13 h. Après cette heure, elles sont automatiquement reportées à la parution suivante.

Rive-Sud et Montréal: 514 875-1948, télécopieur: 450 773-3115

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE — FONDÉ EN 1853

INDEX DES RUBRIQUES

À VENDRE
100 AMEUBLEMENT
105 ANTIQUITÉS
110 ÉLECTROMÉNAGERS
120 ARTICLES DE SPORTS MOTORISÉS
125 ARTICLES DE SPORTS
126 TENTES-ROULOTTES – ROULOTTES
130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES
140 ANIMAUX
145 OUTILLAGE
150 DIVERS
160 MUSIQUE
170 VÊTEMENTS
175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
180 BOIS DE CHAUFFAGE
185 VENTE DE GARAGE

PROPRIÉTÉS
200 DE CAMPAGNE
210 À REVENUS
220 UNIFAMILIALES-VILLE
230 UNIFAMILIALES-EXTÉRIEUR
240 COMMERCES
250 CONDOMINIUMS
260 MAISONS MOBILES
270 FERMES-TERRES
275 GARAGES ET ENTREPÔTS
280 TERRAINS
290 CHALETS

VÉHICULES
305 AUTOMOBILES
310 CAMIONS – CAMIONNETTES
320 AUTOMOBILES – GARAGES

À LOUER
400 APPARTEMENTS 1 1/2 ET 2 1/2
404 APPARTEMENTS 3 1/2
406 APPARTEMENTS 4 1/2
410 CHAMBRES / CHAMBRES ET PENSION
421 À PARTAGER
422 LOGEMENTS 2 1/2
424 LOGEMENTS 3 1/2
426 LOGEMENTS 4 1/2
428 LOGEMENTS 5 ET PLUS
430 PROPRIÉTÉS
440 MAISONS DE CAMPAGNE
450 BUREAUX-LOCAUX
460 CHALETS
470 MAISONS MOBILES – ROULOTTES
475 GARAGES ET ENTREPÔTS
480 CONDOMINIUMS

SERVICES
500 OFFRES D'EMPLOIS
510 ASTROLOGIE
520 COURS
530 SANTÉ
540 GARDERIE
550 PERDU-TROUVÉ
560 OCCASIONS D'AFFAIRES
570 RECHERCHES DIVERS
575 SERVICES COMPTABLES/IMPÔTS
580 SERVICES DIVERS
585 VOYAGES
590 AMITIÉ – RENCONTRES
595 SERVICES PERSONNELS

PRIÈRES
600 PRIÈRES
650 REMERCIEMENTS

AVIS PUBLICS
700 AVIS LÉGAUX
720 ENCANS

0230608

100 AMEUBLEMENT

MOBILIER salle à manger, 4 chaises, chêne blanchi, avec vaisselier, table: 36"X60". Le tout en excellente condition, 650$ ferme (514)385-2860 ou (514)630-9942.

ACHAT-achat Meubles usagés, antiquités, ménage complet, succession, faillite, outils, vaisselle, armoires antiques, raquettes. Le tout de la cave au grenier, Raymond Beaupré (450)799-4306 ou (450)261-6803.

ACHAT-vente de mobiliers de bureaux usagés. Tables à dessin, tables de conférence, tables d'ordinateur, bureaux, +/- 40 classeurs, chaises à bas prix. Surplus d'Office, 950 Villeneuve Ouest (secteur Saint-Joseph), les jeudis, vendredis et samedis ou sur rendez-vous (450)774-4521.

CANAPÉ (200$) et causeuse (175$), très propre, vert forêt, peut être vendu ensemble ou séparément (450)771-1187 après 18h.

MOBILIER de cuisine en Cerisier, neuf dans sa boîte, 11 pièces: table double, base, 8 chaises Queen Anne, buffet, vaisselier, valeur 8,000$, pour 2,500$. Liquidation d'autres mobiliers de cuisine haut de gamme en démonstration. Matelas neufs disponibles, cell.: (514)777-1579.

MOBILIER de salon, beige-rosé, coussins très fermes, en bon état, 275$; mobilier cuisine chromé, 6 chaises 50$ (450)794-2610.

TABLE ordinateur 60"X30", 25$; secrétaire 78"X36" et classeur 2 tiroirs métal brun, 100$ (450)794-2635.

105 ANTIQUITÉS

ACHAT-achat-achat. Antiquités, anciens jouets, meubles à restaurer ou non, annonces publicitaires, poupées, ménages complets, succession. Payons comptant. Inf.: Maurice Rainville (450)796-2179 ou sans frais 1-866-796-2179.

110 ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE Jenn-Air, 30", blanche, 300$ (450)774-9171.

SERVICE de RÉPARATION d'ORDINATEUR

Installation :
Windows, disque dur, graveur, carte réseau, modem, router, antivirus
*** Formatage ***
Installation Réseau
Vente d'ordinateurs
Intel Pentium 4, Celeron, AMD Sempron 1.6 Ghz
Films DVD

Thierry **773-4135**
cell. 450-888-1474
0290674

110 ÉLECTROMÉNAGERS

CUISINIÈRE Frigidaire, blanche vitre fumée noire: réfrigérateur Frigidaire, blanc le tout très propre (450)796-1443.

ENSEMBLE d'électroménagers: lessiveuse/sécheuse, cuisinière/réfrigérateur, de marque Frigidaire Crown, 6 ans d'usure, 990$/l'ensemble négociable (450)772-2505.

LAVE-VAISSELLE mobile, de marque Moffat, de couleur blanche, très propre, 1-1/2 an d'usure, 350$ négociable 1-(450)469-1194 laissez message ou 1-(514)898-7840.

CUISINIÈRE et lave-vaisselle, 1 an d'usure, 575$/l'ensemble. Contactez Martin (450)771-1001.

CUISINIÈRE, réfrigérateur, lessiveuse/sécheuse, micro-ondes (450)888-2966.

LESS./séch. Moffat, très propres, 350$/l'ensemble négociable (450)772-2709 après 18h ou laissez message.

POÊLE encastrable Jenn-Air 50$; réfrigérateur Frigidaire fonctionne bien +40 ans, 10$ (450)794-2635.

RÉFRIGÉRATEUR blanc Inglis, Royal 100, congélateur dans le bas, prix à discuter (450)773-0902.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

ACHAT de VTT, 4 roues, 1985 à 2003, 2x4, 4x4 et sport. Payons les meilleurs prix comptant, nous nous déplaçons. Martin (819)364-2578, téléavertisseur (819)795-2605. Achat, vente, échange.

BATEAU Princecraft 14'1/2", avec remorque. Moteur 60 forces avec sonar, 3,200$ négociable (450)772-6534.

KAWASAKI Vulcan 800, 2001, 15,000km, tuyau d'échappement 50/50, bleue nuit, suspension abaissée, très propre, 5,700$ négociable (819)392-2034, soir ou laissez message.

120 ARTICLES DE SPORT MOTORISÉS

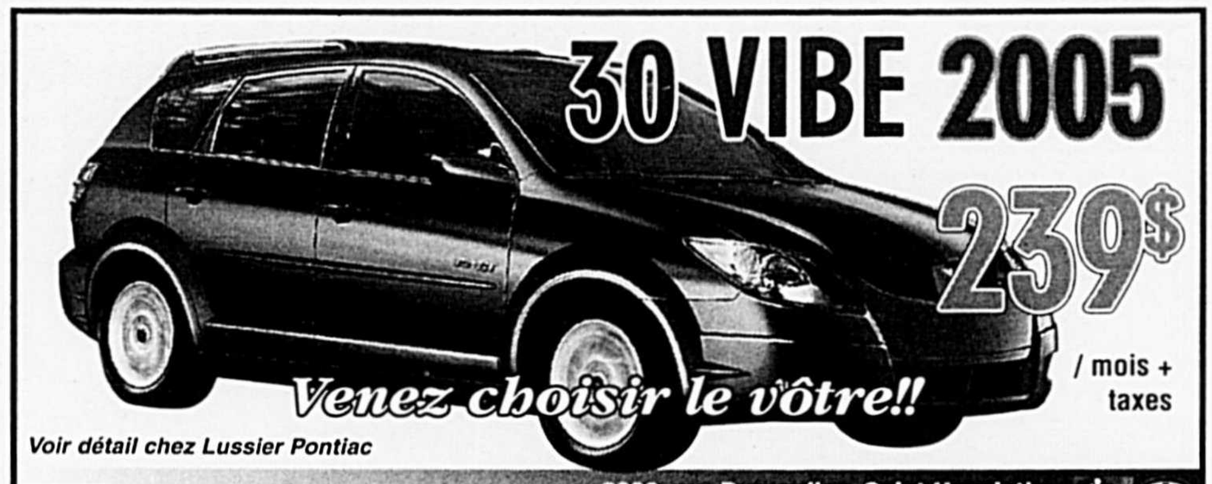
MOTONEIGE Thundercat 900, 1994, légère réparation (arbre transversal), 900$ ferme (450)774-1630.

130 MACHINERIES ET PIÈCES AGRICOLES

URGENT besoin. Achetons: pépines, "bulldozers", "skidders", remorques avec chargeuse et tracteurs de ferme. Payons bons prix comptant (819)353-1777.

140 ANIMAUX

LUZERNE, 2ième coupe, en grosses balles rondes enveloppées, 40$ livrées (819)879-5496.



Voir détail chez Lussier Pontiac

PONTIAC BUICK GMC — LUSSIER PONTIAC BUICK GMC
3000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe
www.lussierpontiac.com
778-1112 • (514) 877-6004 (Mtl)
La garantie du meilleur prix. Vos concessionnaires du Québec
Assistance routière
remise de 1000$ aux diplômés
Plus que jamais, chez nous vous êtes #1
0284565

SKI-DOO Grand Touring 1998 SE, mécanique A1, tout équipée, avec toile de transport, bonne condition, 3,600$ ferme (450)778-0606 laissez message.

125 ARTICLES DE SPORT

SKIS PLANCHES À NEIGE
Les plus grandes marques, aux meilleurs prix, neufs, usagés; location, réparation.
NOUVEAU
Vêtements (liquidation), Ripzone, Helly Hansen, Westbeach, etc. 40 à 70% de réduction. Poubelle Du Ski, Saint-Hyacinthe (450)771-2966.

TABLE de ping-pong (450)773-1449.

VÉLO stationnaire blanc, marque Louis Garneau, moins 1 mois d'utilisation, payé 250$, prix vendu 130$ négociable (450)771-2153.

126 TENTES-ROULOTTES/ ROULOTTES

ROULOTTE 21', Hybrid Terry, année 1999, couche 8 personnes, 14,000$ négociable (450)797-9929 après 18h ou laissez message.

HYBRIDE 2004, 19' fermée, 29' ouverte, couche 8 personnes, épargnez 10,000$ (450)774-3394

MOTORISÉ Winebago-Elante, 37', 454 GM, chambre fermée, auvent Elite, "jacks" hydraulique, génératrice, CB, 2 téléviseurs, caméra de recul, pneus neufs et cache-roues, comptoir Corian, armoires en érable massif, douche vitrée, modèle unique, vrai bijou, 51,000$, à vendre ou échanger pour immeuble (450)799-4555, (450)799-4559.

ACHAT et vente de machinerie industrielle. Tracteurs de ferme, pépines, excavatrices, "Bulldozers", "lift", "skidder". Payons bon prix. www.tracteurchauvette.ca Yvan (819)364-2666, Gervais ou Marc (VTT) (819)964-7756.

FARMALL 140, sarcleur Désherbeur, renchaussseur, arroseuse, moulin à faucher, parfaite condition (450)773-4656 poste 201.

TRACTEUR COCKSHUT 540, à gaz, en très bon état, pneus presque neufs, 2 800$. Tracteur Oliver 1370, 2 roues motrices avec cabine, en très bon état, 6 800$, (450)548-2368.

140 ANIMAUX

OEUFS de caille frais, 3,50$/la dizaine. Ferme Lavieillepoule S.E.N.C., 2010, 2ième Rang, Saint-Hugues (450)794-2063.

AMI Calin La plus belle ferme au Québec située à Saint-Basile, très propre, belle pouponnière + de 100 chiots. Danois, Berger Anglais, Bouvier Bernois et Des Flandres, Husky, Basset, Épagneul japonais, Doberman, Labrador, Golden, Berger Allemand, Boxer, Rottweiler, Schnauzer, Beagle, Cocker, Shet Land, Fox Terrier, Bichon Maltais et frisé, Shih-Tzu, Lhasa Apso, Pug carlin, Poméranien, Caniche, Boston, Chihuahua, York Shire et autres. Et chiens dressés. Cours d'obéissance (450)653-9949, http://pages.infinit.net/calinami

AMI Fidèle, Doberman, Rothweiller, Épagneul Cocker, Beagle, Schnauzer, Caniche, Shih-Tzu, Labrador, Golden et plusieurs autres, garantis deux ans, cours maternelle gratuit (450)922-8362, www.amifidele.com

RECHERCHE portée de chiots à donner, pour fin d'adoption. Je me déplace pour les récupérer à votre domicile. Brigitte (514)808-6772.

RELAIS Canin, chiots Berger Allemand (père champion Belgique), Bouvier des Flandres, Shit-Tzu, Bichon, Jack Russel, Teckel, Golden, Caniche Toy, Boxer et autres. Chiens entraînés, toilettage, pension (air campagnard), maternelle gratuite, conseiller professionnel, évaluation gratuite (450)777-4414.

145 OUTILLAGE

COFFRE d'outils de mécanicien complet, base et "top" 1,350$ (450)771-9811, (450)261-2603 paget.

150 DIVERS

WOW! Planchers flottants *Maxi Clip*MC, céramiques, portes d'acier, vanités, lingeries, douches, bains, lavabos, éviers, toilettes, choix de robinets, fixtures, vitraux, MDF, etc. Du lundi au mercredi, de 9h à 17h; jeudi et vendredi 9h à 18h et samedi de 9h à 16h (fermé de 12h à 13h) (450)796-2910 ou sans frais 1-877-996-2910.

12 fenêtres PVC à manivelle blanches, presque neuves, 3 ans, (450)223-4094.

4 pneus d'hiver avec jantes, Yokohama, P195/75/14, très peu d'usure, 250$/l'ensemble négociable. Contactez Hélène (450)772-5546, téléavertisseur (450)888-9292.

4 pneus d'hiver avec roues, pour Ford Ranger 4X4, BF Goodrich, P215/75/R15, 2,000km d'usure, 350$/l'ensemble (450)772-5626 après 16h ou laissez message.

150 DIVERS

4 pneus presque neufs sur jantes 4 trous, P185/70R13 M+S, 200$ (514)773-1811.

ABRI D'AUTO TEMPO, 12x20, bon état. (450)548-2368.

ABRI d'auto Tempo usagé, en très bonne condition. Contactez Paul (450)771-8802.

BALANÇOIRE résine blanche, 4 places, avec toit, 400$; clôture aluminium pour piscine 50$; portes acier 35"X80", 36"X80" et 48"X75", 50$/chacune; fenêtre aluminium 17"X25", 10$; rampes aluminium; escaliers fibre verre: 4 marches X 72", 50$, 3 marches X 52", 30$, 5 marches X 56", 75$; bain fonte couleur pêche, 54" et porte douche miroir 25$ (450)794-2635.

CABANONS (remises à jardin) 10x12, 1,449$; 10x16, 1,749$; 12x16, 1,899$; 15x20, 2,899$, 15X30, 4,399$. Autres grandeurs disponibles, livraison gratuite (450)444-0757.

COMBUSTION lente, acier double parois, double portes en fonte, avec ventilateur, grille, coupe-chaleur et tisonnier. Valeur à neuf 950$, laisserais pour 550$ négociable; caméra vidéo JVC modèle compact VHS plus 2 batteries, chargeur, téléobjectif, "Wide Angle", étui nylon et autres accessoires, 550$ négociable (450)799-5736.

KIOSQUE fruits légumes 8' x 20'; chambre froide 12' x 16', panneaux embouvetés, compresseur 3 hp, bon état; poêle Bélanger combiné bois/électricité. 774-8393.

MATELAS, lot de matelas légèrement endommagés dans le transport, 1ère qualité, à prix incroyablement bas, quantités limitées, faites vite (450)659-7241.

PNEUS d'hiver, usure: 5,000km, Michelin Arctic-Alpin 185/65R14, 250$; 4 pneus 4 saisons Continental, 205/55R16, 200$ (450)261-8825.

POÊLE À BOIS, idéal pour chalet ou petite maison à un plancher, vert, porte vitrée, presque neuf, 400$. (450)546-7045 laissez message.

POÊLE à l'huile pouvant servir de cuisinière avec 4 serpentins comme neufs, (450)223-4094.

POÊLES à combustion lente directement du manufacturier, à partir de $300. Portes de fonte, de verre, tuyaux, cheminée, dépositaire de poêles au gaz, huile www.poeledm.com (450)798-2686.

PORTE vitrée en acier blanche (450)773-1449.

REMORQUES fermées aluminium, dompeur, hydraulique utilitaire, contracteur, VTT, loisir, motoneige, etc. Fabrication personnalisée, 200 en inventaire (450)246-2851 ou www.fabri-remorque.com

SOUFFLEUSE à neige, 8 forces, démarreur électrique, sur chenille, de marque Craftman, en très bonne condition, 600$ (450)773-3186 laissez message.

AVIS AUX ANNONCEURS

Le Courrier de Saint-Hyacinthe ne se tient pas financièrement responsable des erreurs typographiques pouvant survenir dans les textes publicitaires, mais il s'engage à reproduire la partie du texte où se trouve l'erreur. Le journal se réserve le droit de refuser toute publicité ne convenant pas à sa politique.

Nos annonceurs sont priés de prendre note que toutes les annonces doivent être publiées en conformité avec la Loi sur la protection du consommateur, article 242, qui stipule: "Aucun commerçant ne peut, dans un message publicitaire, omettre son identité et sa qualité de commerçant." Les annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces. Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée. Toute correction à apporter ou tout retrait d'une annonce classée doit parvenir au bureau du journal avant 13 h, le mardi. Après ce moment, l'annonce sera facturée comme entendu.

TARIF

(450) 771-0677
TÉLÉCOPIEUR : (450) 773-3115
RIVE-SUD et MONTRÉAL : (514) 875-1948

8 20 mots 26$ + taxes = 9.50$

28¢ du mot additionnel

Toutes vos annonces classées sont maintenant affichées sans frais additionnel sur notre site Internet :
www.lecourrier.qc.ca

LES ANNONCES CLASSÉES SONT PAYABLES À L'AVANCE

HEURE DE TOMBÉE MARDI 13 h

Les cartes de crédit sont acceptées par téléphone ou sur place.
Il suffit de donner le numéro et la date d'expiration de votre carte.

VISA — MasterCard

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

Annonces classées
655, avenue Sainte-Anne,
Saint-Hyacinthe, J2S 5G4
Tél.: 450-771-0677 — Rive-Sud et
Fax.: 450-773-3115 Montréal: 514-875-1948

0230609

Pour un service plus rapide, préparez votre texte et passez à nos bureau ou téléphonez-nous

☐ Visa
☐ Master Card
☐ Comptant

Date exp. Année Mois

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Tél.: _____ **RUBRIQUE NO:** ☐☐☐

TEXTE (en majuscules): _____

150 DIVERS

SCIERIES mobiles 3,495$. LumberMate-2000 & Lumbertlite-24. Norwood Industries: fabricant de scieries; débusqueuses; déligneuses portatives, équipement forestier et accessoires utilitaires pour VTT. www.norwoodindustries.com. Renseignements gratuits 1-800-408-9995, ext: 400-QN.

SPA avec toutes les options, jamais utilisé, payé 9,100$, laisserais pour 5,300$ (514)989-7488.

TABLE de billard, 4'1/2" X 9', ardoise, série professionnelle, tapis neuf, avec accessoires, 1,650$ (450)793-2568.

TABLE de billard, 4'1/2"X9' avec accessoires, 3,000$ (450)771-4972 laissez message.

TABLE de billard en érable massif avec accessoires, ardoise encadrée 1", payée 4,800$, laisserais pour 2,300$ (514)745-6536.

TRACTEUR à gazon Columbia, 12.5-38, 1989, couteaux et système sur billes neufs, 700$ négociable (450)793-3041 après 16h30.

TRANSMISSION automatique 4L60 pour 6.2 diesel ainsi que radiateur, alternateur, démarreur (450)888-2966.

160 MUSIQUE

COURS de batterie pour débutant ou avancé. Pour ceux qui veulent s'amuser, se défouler ou apprendre sérieusement. Premier cours gratuit, documentation gratuite. Vente/achat batterie usagée (514)578-3757.

175 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

PORTES d'armoire thermoplastique, couleurs assorties, 12$ et +/porte; comptoirs pour cuisine et salle de bain, 7$/pied; ainsi que toute la quincaillerie et la mélamine nécessaires pour fabriquer vos armoires. Luc Variétés Inc. au Marché Aux Puces Sainte-Rosalie (450)799-1515.

À bas prix! Matériaux imparfaits...prix parfaits! Porte Lauan solide et coloniale 14,99$, porte en pin 69,99$, chêne 79,99$. Contreplaqué 3/8" 14,99$, 5/8" 25,99$, 3/4" 29,99$. Épinettes: 2"X3" 8pi 0,99$, 2"X4" 8pi 2,39$, 10pi 2,99$, 12pi 3,29$, 16pi 4,29$, 2"X6" 8pi 2,89$, 10pi 4,29$, 16pi 6,99$. Panneaux laminés 4piX8pi 7,99$. Promotion liquidation avant inventaire, en magasin seulement, 10 à 50% de rabais sur produits sélectionnés. Prix argent comptant et valides du 23 au 29 octobre 2004. Matériaux à Bas Prix (450)799-1970.

BOIS franc BoMarc inc. Directement du manufacturier. Planchers bois franc préverni de très grande qualité. chêne, érable, merisier, cerisier, bois exotique, jatoba, ipe. Ouvert lundi au samedi (450)378-9883 ou 1-877-378-9883, 1376 Rue Principale, Granby.

CONSTRUCTION & Rénovation. Entrepreneur général. Résidentiel et commercial. Tous genres de travaux. Prix abordable et garanti, estimation gratuite rapide. Licence RBQ: 8280-4212-12. (514)237-5292 jour ou (450)293-8892.

DIRECTEMENT du manufacturier Bois Francs Notre-Dame inc. Planchers bois franc préverni de qualité supérieure. Résiste à votre laine d'acier. Chêne, érable, merisier, cerisier, frêne, bois exotique, cerisier indonésien, noyer brésilien et plus. Disponible aussi avec teinture. Ouvert lundi au samedi, 9h à 17h (450)446-1888, 1-877-446-1888, 116 Boulevard Sir-Wilfrid-Laurier, Beloeil ou (450)777-8011, 1-866-307-0314, 677 Rue Douville, Granby ou 474 Harwood (autoroute 20), Vaudreuil-Dorion, (450)455-9550 ou 1-866-455-9550.

180 BOIS DE CHAUFFAGE

ACHÈTERAIS coupe de bois sélectif ou à blanc. Aussi grosse quantité bois de chauffage en longueur. Paierais avant le début des travaux. Aussi ferais travaux ou transport forestier à forfait (450)460-8879 ou (514) 914-3235.

BOIS de chauffage, belle croûte de bois franc 16", 100% chêne, 60$/corde, livraison en sus (450)797-2924 après 18h ou laissez message.

BOIS sec 75% bois franc, mis sous abri depuis juillet, 75$/corde non livrée, possibilité de livraison (450)379-5053.

RETAILLES de bois solide, érable et pin, dans sac de 45 *gallons*, *7$/chacun* (450)774-3220.

200 PROPRIÉTÉS DE CAMPAGNE À VENDRE

À Rougemont, cottage, 3cc., 1992, planchers bois franc et céramique, garage, spa, terrain de 16,000pc. bien paysagé, cabanon 12'x16', 198,000$, après 19h au (450)330-0568.

MAISON 1977, terrain boisé 32,000pi², garage plus atelier 30'X40', zoné commercial, proximité autoroute 20 et route 116, 160,000$ négociable, pas d'agent (450)799-5360.

210 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

6 logements, en briques, 2x5-1/2 pces, 4x4-1/2 pces, au 2740 Decelles (coin Dumesnil), très bons revenus, logement libre à l'acheteur. 325,000$ (450)774-2064.

CONDOS pour investisseurs, loués à 1,125$/mois, rendement 20% et plus, gestion incluse, 0 à 25% d'acompte, site web à visiter (514)346-9769.

RETRAITE CONFORTABLE superbes immeubles à revenus à Acton Vale, 4 et 6 logements, revenus 18 000 et 29 000$, pour personnes sérieuses et solvables, autres s'abstenir. (450)546-4282.

220 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES VILLE À VENDRE

MAISONS en construction, secteur Sainte-Rosalie. Bungalow, Cottage, avec ou sans garage, etc...Disponibles dès le 1er novembre. Réservez la vôtre (450)793-4860 après 18h30 ou laissez message.

BOIS-JOLI, construction 2003 de finition supérieure, cottage 2 étages + sous-sol fini, planchers de chêne, 3 chambres, 2 salles de bain, foyer au gaz, garage, aspirateur central, balcon, façade de pierres, beaucoup d'extras et congé de taxes pour les deux prochaines années (450)779-9999, (450)773-0454.

BOIS-JOLI, cottage jumelé, 4cc, 2 sdb, 4 places de stationnement, terrain clôturé, piscine, parc à l'arrière, photos sur www.mamaison.qc.tc, (450)774-5701.

SECTEUR La Providence, bungalow 24'x42', très confortable et pratique, 2sdb, douche céramique, 5cc, garage 16'x24' isolé, chauffé, idéal pour bricoleur, terrain 70'x118', paysagé, arbres matures, pas d'agent, sur rendez-vous (450)774-0836.

Les annonces classées
771-0677

230 PROPRIÉTÉS UNIFAMILIALES EXT. À VENDRE

1, 2, 3...clic!...vendu!...oui vous pouvez vendre vous-même et économiser la commission. Avec www.clicmaison2000.com achetez et vendez rapidement grâce à nos 45,000 visiteurs par mois. (maisons, terrains, commerces, etc.) Notre concept: 17 photos, texte complet, pancarte, à partir de 349$... (514)990-2542, sans frais 1-877-clic-maison/1-877-254-2624.

250 CONDOMINIUMS À VENDRE

2 pas de tous les services, 301-3220 Marie-Rivier, Saint-Hyacinthe. Salon, cuisine, salle à manger séparés, 2càc, grande sdb, less./séch., rangement séparés, garage, rangement sous-sol plus extérieur, balcon aménagé 3 saisons, disponible rapidement. Agent s'abstenir (450)773-1401.

260 MAISONS MOBILES À VENDRE

MAISON mobile, 2càc, fenêtres changées en 2004, située à Saint-Hyacinthe, libre à l'acheteur immédiatement, 69,900$ négociable. Contactez Francine ou Daniel Choquette, Agents immobiliers affiliés, Groupe Sutton Avantage (450)250-2500.

270 FERMES-TERRES À VENDRE

SAINT-NAZAIRE, fonds de terre de 67 arpent, dont 50 en culture, avec droit de construire une maison. Agri-Immeubles Provincial Courtier (450)771-4799 ou 1-866-771-4799.

280 TERRAINS À VENDRE

MINI terres à bois, 1 à 3 acres, zonées résidentiel, proximité de Bromont et sortie #78 de l'autoroute des Cantons De L'Est, 18,000$ à 25,000$. Contactez Sylvain (450)539-2983.

SAINT-JUDE, rues Saint-Édouard et Graveline, 16,800pi², minimum, commercial et résidentiel (819)826-3750.

305 AUTOMOBILES

BMW 735 I, grise,1992, bonne condition, une seule taxe, Prix revisé 6,000$. (450)546-0290.



À LOUER

3 1/2 - 4 1/2 - LOFTS

UNE NOUVELLE ADRESSE QUI INCARNERA UN STYLE DE VIE UNIQUE

DISPONIBLES FÉVRIER 2005

Réservez maintenant

773-8358

770 Boul. Casavant O.

WWW.GROUPEROBIN.COM

GROUPE ROBIN

0289764

4 pneus d'hiver Blizzak, P195/70R14, 1 saison d'usure, avec 4 roues, pour Dodge Stratus, le tout 400$; 4 pneus d'hiver Michelin, P195/70R14, usagés, 100$ (450)799-5590 après 17h.

À ceux qui veulent une voiture, financement instantané, aucun crédit refusé, pas d'enquête de crédit, pas d'endosseur, plusieurs autos en inventaire, la solution: Transit-Location RM (1998) (450)347-5622.

À voir: autos, camions, 4x4. Financement maison, aucun cas refusé. Voitures 1996 à 2003, léger dépôt, aucun endosseur. Automobiles Brisson (514)894-2236.

ACURA 2001, 1.7 litre, manuelle 5 vitesses, tout équipée, aileron, démarreur à distance, 75,000km, 13,000$. Contactez Josée (450)798-2326, (450)278-6316.

CADILLAC Deville 1992, 8 cylindres, automatique, tout équipée, 2 portes, extérieur ivoire, intérieur cuir gris, 53,115km, parfaite condition, prix à discuter, cause de vente: déménagement (450)799-3291.

CADILLAC Fleet Wood 1990, 4 portes, blanche, 4.5 litres, prix à discuter; Oldsmobile Achiva 1995, 2 portes, propre, prix à discuter (450)793-2391.

CAVALIER 1994, noire, manuelle, mécanique A1, très propre, prêt pour l'hiver, 1,800$ négociable, idéal pour 1ère voiture. Contactez Vincent (450)774-5052 laissez message.

COLLECTIONNEURS Chrysler Daytona Shelby Z intercooled turbo, 2.2 litres, 1987, 116 000 km, tout équipé, n'a jamais sorti l'hiver. 774-8393.

FAUT vendre: Hyundai Accent 1999, 72,000km, 4 pneus d'hiver neufs, impeccable. Cause de vente: emploi près de chez moi. Venez voir (450)549-5430.

FORD TEMPO 1993, 2.3, automatique, très propre, 1500 $. 796-1486.

GÉO Métro, automatique, 1995, noire, en bon état, 1,500$ négociable (450)792-3503, (450)278-5232.

GRAND Marquis LS 1997, 110,000km, impeccable, tout équipée (sauf cuir), 4 bons pneus d'hiver, roues alliage Ford 16", cause de vente: décès, 8,300$ négociable. Contactez Nicolas (450)797-9975.

HONDA Civic 1990, 2 portes, automatique avec pneus été et hiver comme neufs, pour pièces, moteur a été changé. Faites votre prix. (450)793-3041 après 16h30.

CHRYSLER 300M, 1999, bourgogne, automatique, intérieur cuir noir, 85,000km, tout équipée, régulateur vitesse, sièges électriques chauffants, radio AM/FM, CD, roues/alliage chromées, 4 pneus d'hiver avec roues, 12,900$ (450)799-1080 après 17h ou laissez message.

HYUNDAI Accent GS, 2001, manuelle, 115,000km, 4,995$ seulement, négociable (450)774-9195.

HONDA Civic LX 1998, verte, 4 portes, automatique, pneus d'hiver, 110,000km, antirouille, très bonne condition, faut voir, 8,000$ négociable (450)584-1224 laissez message.

LIQUIDATION Volvo S-40, 2002, complètement équipée, Michelin d'hiver; Sunfire, 1996, 4 portes, une occasion; Suzuki Aerio 2002, complètement équipée, pneus d'hiver et d'été (450)788-3223.

LUMINA auto, 1997, grise, avec aileron, intérieur bourgogne, vitres électriques, a/c, très bonne condition, bas millage (450)888-0711, (450)771-0239.

MAZDA MX6 Mystère, 1993, V6, automatique, 216,000km, noire, tout équipée, bonne mécanique, 3,500$ (819)392-2034, soir ou laissez message.

PLYMOUTH Reliant 1987, 4 cylindres, 4 portes, en très bonne condition, prêt pour l'hiver, 600$ (450)773-3186 laissez message.

PONTIAC Grand Prix SE, 1993, 152,000km, tout équipée, mécanique A1, très propre, aucune rouille, vendue avec pneus d'été et d'hiver, 3,800$ (450)548-7201.

SUZUKI Swift GLX, 1994, 198,000km, automatique, 4 portes, groupe électrique, démarreur à distance, freins, suspension arrière, ligne d'échappement neufs. Très très bonne condition. À qui la chance? 1,500$ négociable (450)513-1113.

310 CAMIONS CAMIONNETTES

DODGE Grand Caravan, 1992, 3.3 litres, blanc, 4 roues motrices, 7 passagers, 205,800km, pas de rouille, attache remorque, radiateur pour transmission, 3,000$ (450)771-4144, (450)261-7180.

DODGE Ram 1500, 2002, 21,000km, 4.7 moteur, tout équipé, 8' boîte, 4 portes, freins électriques pour remorque arrière, 25,000$ (450)773-2483.

ÉCONOLINE 150, 1992, 4.9l, portes et vitres électriques, 275,000km, rouille, à réparer, 1,500$ (450)796-4939.

FORD S250 XLT Superduty, 2002, 4x4, "offroad", 81,000km, balance de garantie Ford jusqu'à 150,000km, boîte fibre Leer, roues chromées, déflecteurs avant et portières, marchepieds, démarreur à distance, anti-vol et boomerang, "bed liner", vitres teintées, 29,500$ (450)799-4555, (450)799-4559.

PLYMOUTH Voyager 1989, moteur 3.0 litres, automatique, 7 passagers, 1,500$. Automobiles A.Bousquet (450)773-2366.

TOYOTA Highlander, 4X4, 2003, moteur 6 cylindres, automatique, tout équipé, intérieur en cuir, 16,000km, garantie 24 mois ou 40,000km, 27,500$. Garage A.Bousquet (450)773-2366.

TOYOTA Tacoma 4X4, 2000 "off road", moteur 6 cylindres, automatique, tout équipé, 23,000km, garantie 12 mois ou 20,000km, 16,000$. Automobiles A.Bousquet (450)773-2366.

320 AUTOMOBILES GARAGES

ATTENTION liquidation d'inventaire. Tout doit être vendu. Auto, Van, 4X4, Pick up. Financement maison, aucun cas refusé, véhicules inspectés et garantis, Transco 2000 ltée (450)446-2800.

ATTENTION! rabais instantané sur tous nos véhicules en inventaire. Plus de 40 véhicules, '95 à 2000, garantis et inspectés, financement maison, aucun cas refusé. Robert Cloutier Auto (450)446-5250, (514)830-0098.

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

1-1/2 et 2-1/2 libres immédiatement, chauffés, éclairés, cuisine et chambre de bain privés, secteur Centre-Ville (450)771-4586.

1-1/2 entièrement rénové, situé au 2282 avenue Sainte-Anne, semi meublé, chauffé, éclairé, balcon, service de less. et séch., disponible 1er novembre, 350$/mois (450)773-8807. Et autres 1-1/2 disponible 1er novembre.

1-1/2 et 2-1/2 pièces, meublés ou semi meublés, chauffés, éclairés, salle de bain privée, buanderie, stationnement auto, situés près l'hôpital. S'adresser 2805 Bourdages Nord (450)773-0107.

2-1/2, 290$/mois, possibilité de meublé ou semi-meublé, accès à la buanderie, électricité non-fournie, pas de stationnement, libre immédiatement. Contactez Jocelin (514)440-3783.

2-1/2 loft, ascenseur, terrasse intérieure, Centre-Ville, 430$/mois, libre en novembre (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

2-1/2 meublé avec service de buanderie, endroit paisible, libre immédiatement, références exigées (450)773-6339 ou (450)774-1689 ou (450)223-5338.

21/2 propre, chauffé, éclairé, meublé, stationnement privé, libre 1er novembre, 375$/mois (450)774-4495.

340$/MOIS, 2-1/2 meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, frais peint, service buanderie, propriétaire sur place, au 280 Rue Saint-François (450)771-9539.

AU Centre-Ville, 1-1/2 et 2-1/2 chauffés, éclairés, meublés, pour personnes tranquilles, prix raisonnable, conciergerie sur place, Place Saint-Antoine (450)774-1398.

9e NATIONAL DE MOTONEIGES ANTIQUES

30 et 31 octobre

à Drummondville

Exposants du Québec, Ontario et USA

Inscription en cours.

Marché de pièces

Pour information (sans frais) :

1-877-710-0267

0291337

LOCAL À LOUER

Local disponible immédiatement à la clinique pédiatrique maskoutaine pour

MÉDECIN SPÉCIALISTE ET PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ

soit 1 jour / semaine (mercredi) la fin de semaine et tous les soirs

pour information : **(450) 261-0667**

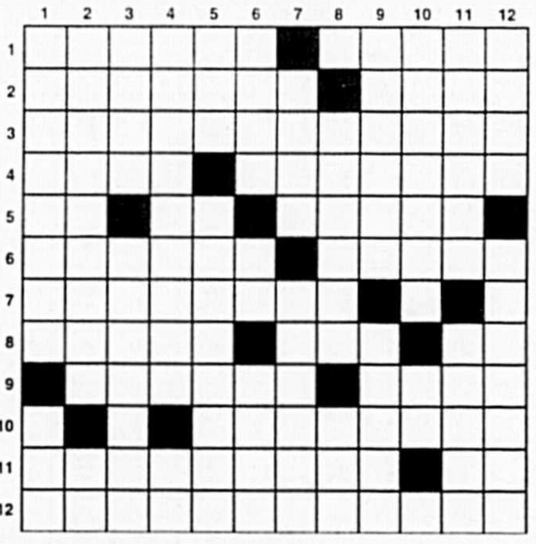
0291051



0290837

Mots croisés

PROBLÈME NO 825



HORIZONTALEMENT

1- Matière minérale dure. –Formation végétale du Sahara.
2- Nourrit de son lait un nouveau-né. – Tête apprêtée de certaines bêtes.
3- Répartiraient en classes.
4- Hauteurs moyennes des voix. – Divisée, désunie.
5- Ida Grenier. – Odette Benoit. – Poissons appréciés pour leur chair.
6- Les Siciliens l'habitent. – Race.
7- Dont on a retiré la queue.
8- Graisse que secrète la peau du mouton. -– Semblable.– Pierre Ouimet.
9- Intentera une action en justice. – Pronom indéfini.
10- Appareils installés sur une canalisation destinés à régler le passage d'un fluide.
11- Clochette attachée au cou de la vache. – Gamme.
12- Grossissais.

VERTICALEMENT

1- Conclus un pacte.– Consomme.
2- Qui n'est pas logique. – Oscar Prévost.
3- Orignal. – Fit la cuisine.
4- S'assoient de nouveau. – Négation.
5- Souris. – Sépareras la farine du son.
6- Existez. – Conjonction. – Plus hauts que les dames.
7- Mesures de surfaces agraires. – Installé dans un lieu dressé.
8- Le plus haut point d'élévation. – Personnel.
9- Pleure. – Responsables des marées.
10- Conspuèrent, sifflèrent. – Négation.
11- Prénom masculin. – Façonné, modelé.
12- Sot. – Ôtes la cosse des fèves.

Solution problème #824



0230621

400 APPARTEMENTS 1 - 1 1/2 ET 2 - 2 1/2

AU Grand Château, 1395 Girouard Ouest, sécuritaire. Appartement 1-1/2 pièce avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place etc, autres disponibles (450)773-5766.

BEAU 2-1/2 meublé, stationnement, près des services, rue calme, secteur Douville, libre 1er novembre (450)773-8286 entre 19h et 21h ou laissez message.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

CENTRE-VILLE, 1372 Des Cascades, meublées, loyer au mois à partir de 185$/mois (450)278-3377.

CHAMBRES communiquantes avec salle de toilette, tous les services: activités, repas, entretien ménager, surveillance et le reste, téléavertisseur (450)261-2416.

2456 Lafontaine, chambres à louer près du CLSC, respect, tranquillité et confort, stationnement, buanderie et conciergerie sur place, câble fourni (450)779-1957, (450)772-5437, (450)779-0157.

CHAMBRE à louer avec salon, cuisinette et s.d.b., maison privée, endroit tranquille, agréable, située près du pont de Douville, pour non-fumeur (450)773-7704.

CHAMBRE à louer dans un grand loft sur 2 étages, Centre-Ville, 5 chambres, 2 sdb, terrasse. À partager avec 3 personnes, 320$/mois, chauffée, éclairée (450)778-9066.

CHAMBRES en ville: étudiant(e) et travailleur(euse), meublées, chauffées, éclairées, cuisine, salle de lavage. Libre immédiatement, 205$@255$/mois, références demandées (450)773-8807.

DANS TRÈS grande maison ancienne, grand chambre, très grande fenêtre, accès cuisine, salon, salle de lavage. Travailleur ou étudiant autonome et sérieux (450)773-0209.

410 CHAMBRES/ CHAMBRES ET PENSION

DOUVILLE. Etudiant(e) et travailleur(euse). Meublées ou non, chauffées, éclairées, cuisine, salle de lavage, inst. câble + téléphone. Libre 1er novembre, 200$ à 250$/mois. Références demandées (450)771-4157 ou (450)774-5054.

RÉSIDENCE Bienvenue, belle grande chambre, pour personne autonome ou semi-autonome, non-fumeuse, ambiance familiale et nourriture excellente. Soins personnalisés, prix abordable. Communiquez avec Annette ou Marcel (450)771-4426.

RÉSIDENCE Leclerc (personnes retraitées), 1 chambre libre avec téléphone et câble fournis, sonnette d'urgence, 1er plancher. 6-7 personnes. Surveillance 24h. *Crédit d'impôt* Au 16315 Saint-Augustin, La Providence (450)771-6620.

422 LOGEMENTS 2 - 2 1/2

2-1/2 Boulevard Laurier ouest, face Baril Auto, non meublé, usage salle lavage commune, chauffé, éclairé, 1 stationnement, bail 1 an avec références, libre, 280$/mois (450)774-6404.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

3-1/2 avec tous les services: activités, repas, entretien ménager, surveillance et le reste, téléavertisseur (450)261-2416.

3-1/2 secteur Centre-Ville, 2ième étage, dans un 8 logis, service de buanderie sur place, 365$/mois, non-chauffé, corde à linge, grand balcon, libre maintenant (450)771-4406.

3-1/2 semi-meublé au 1860 des Cascades ouest, 340$/mois, libre 1er novembre (450)772-5168 ou téléavertisseur (450)261-5797.

3-1/2 au 14805 Avenue Des Pins (secteur Sainte-Rosalie), rez-de-chaussée, porte patio, 2 stationnements, espaces de rangement int./ext., libre maintenant, 475$/mois (450)278-2753.

424 LOGEMENTS 3 - 3 1/2

BOISÉ Douville, 3-1/2 pièces pour personnes retraitées ou semi-retraitées, sécuritaire, ascenseur, salle communautaire, Internet haute vitesse, jeux ext./int., libre 1er octobre (450)773-4349.

3 1/2 SAINT-HYACINTHE au centre ville, 350$/mois, libre le 1 novembre. (819)478-7756.

3-1/2 Centre-Ville, rez-de-chaussée, 1 stationnement, libre 15 novembre, 405$/mois, chauffé, éclairé (450)778-0903, (418)262-0411.

31/2, près de l'hôpital, intercom, aspirateur central, 1er étage, plancher de bois, échangeur d'air, rangement, bien insonorisé, stationnement, pas de chien 455$/mois (450)799-3028.

AU Grand Château, 1395 Girouard Ouest, sécuritaire. 2X3-1/2 pièces, semi-meublés (dont 1 très luxueux avec vue sur parc) avec ascenseur, service de conciergerie, salle de rencontre, restaurant sur place, libre immédiatement (450)773-5766.

BEAU 31/2, refait à neuf, installation lessiveuse/sécheuse, 2e étage, coin Girouard et Saint-Dominique, stationnement public à 2 coins de rue, libre 1er décembre, 380$/mois, après 18h (450)796-5585.

GRAND 3-1/2, Centre-Ville, plancher bois franc, 345$/mois, très propre, frais repeint (450)773-6647 ou (450)779-0716, demandez Robert.

GRAND 3-1/2 récent, bois franc, douche et bain séparés, espace de rangement, libre immédiatement, 1245 Viger, 500$/mois (balance de bail) (450)278-4275, (450)772-4193.

SECTEUR Bois-Joli, 31/2, sous-sol, non meublé, chauffage et éclairage non fournis, eau chaude fournie, 1 stationnement, libre 1er décembre, 410$/mois, références demandées (450)230-6670 après 18h ou laissez message.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

LOGEMENTS neufs: Grands 4-1/2, près de tous les services, libres immédiatement, insonorisation supérieure, foyer, échangeur d'air et +++. Demandez Johanne au (450)771-7707.

4-1/2, 1445 Impasse Arsenault, Saint-Hyacinthe, libre 1er janvier 2005, installations lessiveuse, sécheuse, lave-vaisselle, aspirateur central, système d'intercom, construction récente, pas de chien, Réjean Deslandes (450)223-9498.

4-1/2, 2740 Decelles, très propre, libre 15 novembre, dans un 6 logis, 475$/mois, références exigées (450)774-2064.

4-1/2 à Saint-Simon refait à neuf, plancher flottant, céramique, 525$/mois (450)791-2487, (450)278-5656.

4-1/2 au 2595 Cherrier, secteur Bourg-Joli, comptoir lunch, idéal pour personnes semi-retraitées, libre maintenant, 475$/mois, références (450)773-8069.

4-1/2 Bourg-Joli, très éclairé, beaucoup d'espace de rangement, 1 stationnement, 500$/mois (450)252-2649.

4-1/2 et plus, neufs, grands, insonorisés, planchers flottant et céramique, stationnements, remises, entrée individuelle, vue splendide à l'arrière, 1641 Des Seigneurs Ouest (Métairie), de 625$ à 750$/mois (450)774-6047.

41/2, luxueux, construction neuve, rue Nichols, endroit paisible, insonorisé, aspirateur central, échangeur d'air, foyer au gaz, air climatisé, bain tourbillon, remise et stationnement (450)250-1350, après 18h, (450)796-2910, (450)278-0846.

4-1/2 neuf, 1785 Blanchard (coin Des Seigneurs), endroit paisible, 1er étage, a/c, aspirateur central, échangeur d'air, remise extérieure, stationnement privé, 725$/mois, libre 1er novembre (450)278-7898.

4-1/2 secteur Bois-Joli, édifice avec ascenseur, très beau logement sur planchers flottants, 840$/mois câble inclus, disponible en octobre (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

4-1/2, rue Des Seigneurs ouest, neufs, grands, insonorisés, bain et douche séparés, planchers béton, céramique et flottant, portes jardin, échangeur d'air, rangements, balcon 8'x10', entrée individuelle, libre mi-novembre (450)501-6787.

4-1/2 secteur Saint-Sacrement, près des services, disponible 1er novembre, 499$/mois (450)774-4772 de 8h à 20h.

4-1/2 Terrasses Girouard, construction neuve, foyer, plancher flottant, libre octobre, à partir de 725$ câble et internet inclus (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

BEAU et moderne, près Galeries Saint-Hyacinthe, plancher flottant, frais peint, câble volet franco, stores inclus, idéal pour retraités ou semi-retraités, 820$ laissé 710$/mois jusqu'en juin 2005 (450)774-9434.

BEAU grand 4-1/2 rénové à neuf, planchers céramique et tuile, intercom, insonorisé, balcon, inst. less./séch., rangement, stationnement, pas de chien, libre immédiatement, 580$/mois (450)774-0861.

DOUVILLE, secteur de choix, 4-1/2 moderne, bien insonorisé, endroit tranquille, rez-de-chaussée, patio extérieur, 535$/mois (450)261-6993.

GRAND 41/2, 3e étage, secteur Bourg-Joli, galerie avant/arrière, seulement 1 stationnement, bien éclairé, libre 1er novembre, 475$/mois (450)261-0150.

GRAND 4-1/2 dans un triplex, secteur Bourg-Joli, avec garage, 600$/mois, libre immédiatement (450)773-3907, (450)773-8215 après 17h ou laissez message.

GRAND 4-1/2, disponible maintenant, rue Saint-Pierre Ouest (secteur La Providence), Saint-Hyacinthe, 2ième plancher, 610$/mois (450)261-9610.

GRAND 4-1/2, planchers bois franc, secteur Centre-ville, 420$/mois. Contactez Robert (450)773-6647 ou (450)779-0716.

426 LOGEMENTS 4 - 4 1/2

GRAND 41/2, rez-de-chaussée, libre 1er novembre, construction récente, beaucoup de rangement, 2 stationnements, sdb spacieuse, balcon intime, rangement extérieur, coût électricité minime, faut voir! (450)888-1515, (450)771-0725.

GRAND 4-1/2, secteur Saint-Sacrement, 3ième étage, près des services, cession de bail (450)250-8358.

IDÉAL pour retraités(semi) ou professionnels, 31/2 et 41/2, style condo, triplex, construction neuve, boul. des Seigneurs ouest; balcon avant et arrière, remises, planchers flottant et céramique, échangeur d'air, stationnement, disponible immédiatement, novembre et décembre 470$/725$/740$/mois (450)779-3842.

LA PRÉSENTATION 4-1/2, nouvelle construction, nouveau développement, plancher céramique chauffant, climatiseur, système d'alarme, 675$/mois (450)779-2629.

LIBRE immédiatement, tout le rez-de-chaussée, très éclairé, dans un triplex, secteur entre Saint-Joseph et La Providence, références obligatoires, 530$/mois (450)773-9515.

LOGEMENTS haut de gamme, disponibles immédiatement, bain sur pattes, douche séparée, 2 espaces de stationnement, 725$/mois. Contactez Luc (450)796-2811 ou (450)223-0901.

NOUVELLE construction, secteur Saint-Joseph, grand 4-1/2, entrée individuelle, aspirateur central, rangements intérieur et extérieur, planchers bois et céramique, insonorisation supérieure (plancher béton), deux(2) stationnements, obtenez un mois gratuit, information (450)549-2187.

TRÈS grand 41/2, rue Girouard face au Collège Saint-Maurice, cherche colocataire de novembre à juillet seulement, incluant chauffage, électricité, téléphone, 300$/mois, Jézabelle (450)774-3231.

Horoscope

Bélier
Du 21 mars au 20 avril

Vous allez vers des situations où vous aurez de la chance. Amour : Demeurez tenace, c'est important. Argent : Vous connaissez tout d'une façon nouvelle. Travail : Vous êtes très noble dans tout ce que vous faites au plan du travail. Chiffres chanceux : 48-89-13-44-28-49

Taureau
Du 21 avril au 20 mai

Il vous est possible d'atteindre ce que vous voulez. Amour : Votre vie est en train de devenir magnifique. Argent : Vous êtes capable de triompher de tout. Travail : Vous avez besoin de vous prouver votre propre valeur professionnelle. Chiffres chanceux : 75-64-49-37-62-71

Gémeaux
Du 21 mai au 21 juin

Vous avez besoin de distractions car vous n'aimez pas vous ennuyer. Amour : Tout vous parait nouveau. Vous voulez vraiment être heureux. Argent : Ne vous fiez pas à ce que l'on vous dit. Travail : Vous avez de grands espoirs dans votre travail. Chiffres chanceux : 45-26-38-72-87-63

Cancer
Du 22 juin au 22 juillet

Vous commencez un cycle de chance au plan de vos amitiés. Amour : Vous savez ce qui compte pour la personne que vous aimez. Argent : Vous devenez très sérieux dans plusieurs domaines. Travail : Ne vous laissez pas imposer quoi que ce soit qui nuise à votre conscience. Chiffres chanceux : 54-1-93-79-16-51

Lion
Du 23 juillet au 23 août

Vous avez des chances au plan de la création artistique. Amour : Soyez très franc dans ce que vous dites. Argent : Attendez-vous à des surprises. Travail : Vous vous sentez capable de beaucoup travailler. Chiffres chanceux : 47-34-69-54-83-62

Vierge
Du 24 août au 22 septembre

Votre sens du détail vous rend service présentement. Amour : Vous devenez beaucoup plus sûr de vous. Argent : Vous savez très bien épargner. Travail : Vous allez vers de la réussite. Chiffres chanceux : 49-32-78-99-75-28

Balance
Du 23 septembre au 23 octobre

Vous savez ce qui peut vous aider à être heureux. Amour : Vos sentiments sont très silencieux. Argent : Vous avez besoin de sécurité. Travail : Vous ne voulez pas perdre vos énergies dans des choses où vous ne vous sentez pas respecté professionnellement. Chiffres chanceux : 71-89-74-24-19-84

Scorpion
Du 24 octobre au 22 novembre

Vous savez agir pour que tout soit vraiment meilleur. Amour : Ne soyez pas trop possessif. Argent : Vous avez de grands espoirs de réalisation personnelle au plan matériel. Travail : Tout vous surprend mais tout vous anime professionnellement. Chiffres chanceux : 69-87-62-48-75-31

Sagittaire
Du 23 novembre au 21 décembre

Vous commencez à tout voir avec un certain détachement. Amour : Vous ne voulez plus vous faire du mal. Argent : Vous êtes très sûr de votre jugement. Travail : Vous évoluez vers de la nouveauté et des défis. Chiffres chanceux : 85-28-49-21-29-56

Capricorne
Du 22 décembre au 20 janvier

Votre persévérance vous apporte du succès. Amour : Vous avez plusieurs choses à comprendre au plan de vos amours. Argent : Vous connaissez plusieurs choses au plan financier. Cela vous rassure. Travail : Vous avez besoin que tout s'équilibre dans votre vie professionnelle. Chiffres chanceux : 82-67-47-42-53-89

Verseau
Du 21 janvier au 19 février

Vous accordez beaucoup de valeur à l'honneur. Amour : Vous savez ce qui peut être meilleur dans vos amours. Argent : Tout peut vous avantager d'une manière heureuse. Travail : Vous pouvez aller vers ce qui transformera votre vie professionnelle. Chiffres chanceux : 91-56-34-35-58-63

Poissons
Du 20 février au 20 mars

Vous vous sentez très bouleversé par plusieurs choses qui surviennent dans votre entourage. Amour : Vous apprenez des choses qui vous font réagir profondément. Argent : Tout peut devenir meilleur pour vous en peu de temps. Travail : Vous allez vers des choses qui vous apporteront une grande estime de vous-même dans le travail. Chiffres chanceux : 38-23-74-49-93-54

0230622

Mot caché

9 lettres : LES DIVINITÉS GRECQUES

A
acte
Antiquité
Apollon
apparence
Arès
Artémis
Asclépios
assemblée
Athéna
Athénes
Atlas

B
belle
bien

C
Calliope
célèbres
Centaures
Cerbère
Chiron
Clio
créé
Cronos
croyances

D
élevé
Eole
Erato
Euterpe

E
déesses
Déméter
Dieux
Diké
Dionysos
divin

G
Gaia
guide

H
Hadès
Hebe
helléniques
Héphaistos
Héra
Hermès
Hestia
Honoré

I
image
intervenir
Iris

L
lien

M
mal
Melpomène

N
nectar
Nérée

O
Océan
Olympe
Ouranos

P
Pan
personnifie
Polymnie
Pontas
Poséidon
pouvoirs
protège
Proteus
Psyché

R
règne
réunis
Rhéa

S
sacrés
sages
Silène
sise
sort
Sphinx
symbole

T
Terpsichore
Thalie
Thémis
trait

U
Uranie

Z
Zeus

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	H	P	O	N	T	A	S	S	R	P	C	H	E	S	T	I	A	S	N	E
2	E	N	E	L	I	S	R	S	O	E	Z	E	U	S	A	E	O	I	E	L
3	P	R	I	M	A	G	E	E	O	R	T	E	R	A	A	U	K	R	I	O
4	H	A	A	C	R	O	N	O	S	S	T	E	T	B	R	T	S	I	L	B
5	A	S	R	T	X	U	E	I	D	O	Y	H	M	A	E	E	H	Y	D	M
6	I	E	R	E	O	P	M	S	R	N	E	N	N	E	R	R	M	E	H	Y
7	S	S	L	A	H	E	O	P	O	N	C	O	O	U	D	P	E	E	N	S
8	T	S	A	L	T	A	P	S	E	I	S	A	A	I	E	E	R	E	N	A
9	O	E	M	R	N	C	L	S	E	F	P	T	L	P	D	M	A	E	H	R
10	S	E	A	A	E	S	E	U	Q	I	N	E	L	L	E	H	E	I	E	S
11	C	D	E	P	O	R	M	N	P	E	D	R	L	S	I	T	A	C	A	A
12	R	C	N	I	O	N	O	O	C	S	H	O	R	C	I	O	N	D	S	G
13	O	E	L	I	O	L	L	N	P	I	Y	H	N	U	S	E	P	S	E	E
14	Y	C	D	R	V	Y	L	H	O	S	O	C	Q	E	R	A	E	E	S	S
15	A	N	I	I	M	I	I	O	I	H	E	I	H	A	L	M	B	I	E	N
16	N	H	A	N	U	N	D	M	N	I	T	S	P	E	B	E	N	C	N	T
17	C	D	I	P	X	G	E	I	N	N	C	P	H	L	O	U	V	R	G	I
18	E	E	I	L	A	H	T	A	A	T	A	R	E	B	E	L	L	E	E	A
19	S	E	G	E	T	O	R	P	C	E	L	E	B	R	E	S	E	E	R	R
20	S	R	I	O	V	U	O	P	E	I	N	T	E	R	V	E	N	I	R	T

Solution à la page B-32

0230656

428 LOGEMENTS 5 ET PLUS

5-1/2 bas de duplex, 725$/mois, rue Saint-Pierre ouest, secteur La Providence, libre immédiatement (450)261-9610.

51/2 boulevard Casavant Est, 2e étage, 1 stationnement, 1 rangement sous-sol, remise extérieure, déneigement, taxes inclus, libre 1er novembre, 610$/mois (450)797-3995, (450)774-5418.

5-1/2, haut duplex, La Providence, garage, plancher bois franc, références exigées, 495$/mois (450)773-6712.

5-1/2 neuf, libre 1er décembre, sur 2 étages avec foyer, garage, échangeur d'air, 2 stationnements, câble tv, internet haute vitesse *inclus, 750$/mois* (450)771-4276, (450)774-7047.

5-1/2 secteur Saint-Sacrement, plancher bois franc, milieu tranquille, idéal pour personne tranquille, références demandées, libre immédiatement (450)250-6432.

5-1/2 triplex, construction neuve, secteur Bois-Joli, garage, foyer, planchers flottant, 870$, câble et internet inclus, libre octobre (450)773-8358 ou www.grouperobin.com

61/2 sur 2 étages, maison du patrimoine, face à la Cathédrale, 600$/mois eau chaude inclus (450)774-3038.

BEAU 51/2, rue Saint-Pierre ouest, vue sur la rivière, 620$/mois, chauffé, avec garage, (450)773-7988.

BEAU grand 5-1/2 rénové à neuf, planchers céramique et tuile, intercom, insonorisé, balcon, inst. less./séch., rangement, stationnement, pas de chien, libre immédiatement, 650$/mois (450)774-0861.

BOURG-JOLI, rue Turcot, près de l'hôpital, haut de triplex, plancher bois franc, foyer, ensoleillé, près de tous les services, idéal pour couple retraité ou semi-retraité, 750$/mois, références exigées (450)773-5187, (450)774-8185.

GRAND 5-1/2, style condo, échangeur d'air, aspirateur central, beaucoup d'espaces de rangement, corde à linge, un cabanon par locataire, 2 stationnements avec prises, secteur Saint-Thomas-D'Aquin, libre décembre, références demandées (450)774-4923 le jour ou (450)794-5234 le soir.

TRÈS grand 5-1/2, libre immédiatement, rue Des Gouverneurs, endroit très tranquille, idéal pour personne seule ou couple, intercom, près des services, centre d'achats, hôpital (450)261-5728.

430 PROPRIÉTÉS À LOUER

À Mont-Saint-Hilaire, bungalow 8 pièces, à 2 minutes du golf et du train de banlieue, chauffage bi-énergie, a/c, libre 1er décembre (450)584-2486.

SAINT-JOSEPH, semi-détachée, 2sdb, 3cc, plancher flottant, échangeur d'air, plaque Jen-Air, asp. cent., libre 1er novembre, 720$/mois (450)778-9504.

SECTEUR Annexe, près de l'école, maison 5-1/2 très confortable, grand terrain, 750$/mois (450)773-4623.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

À LOUER
Espaces bureau et commerce de 198p² à 6,000p².

-Secteur Nord
-Secteur Centre-Ville
-Secteur Douville

Le Groupe Robin
www.grouperobin.com
(450)773-8358

LOCAL à louer de 1000p² à 3000p² Prix très très avantageux! (450)774-1398.

LOCAL commercial neuf, idéal massothérapeuthe, pose d'ongles, tatouage, électrolyse..., 230pi² (possibilité d'agrandir de 250pi² de plus), situé dans salon de bronzage et club vidéo, chauffé/éclairé, taxes, stationnement, déneigement et machine à paiement Desjardins inclus avec préposé à l'accueil sur place, **réduction sur le prix de location durant les 3 premiers mois**. Contactez Lily, 7h30 à 17h30, lundi au samedi (450)771-0229.

SAINTE-ANNE, local commercial, emplacement parfait pour salon de coiffure, esthéticienne, massothérapeuthe et bien d'autres, très bien situé, 1,000 p.c., (plancher bois) cell (514)808-4918, (450)467-7103.

450 BUREAUX-LOCAUX À LOUER

LOCAL commercial ou industriel, situé au 2633, des Seigneurs est, grandeur de 1,500 pi.ca., plus 300 pi. de bureaux, hauteur libre de 16pi., porte de 14pi. x 14pi., grand stationnement, demandez Marcel Dolbec au (450)778-1597.

475 GARAGES ET ENTREPÔTS À LOUER

À Saint-Denis, mini-entrepôts, de 50 à 200pc., chauffés, sécuritaires, facile d'accès, à partir de 30$/mois (450)787-2565.

ENTREPOSAGE B.C.G.M. Saint-Jean-Baptiste, entreposage général, grandes surfaces, mini-locaux et *véhicules (450)464-2246.*

ENTREPOSAGE. Locaux de différentes grandeurs, chauffés, propres et sécuritaires, situés rue Nichols, Saint-Hyacinthe (450)278-0846 ou (450)250-1350.

ESPACE de 4,000pi², 6,000pi² ou 10,000pi², pour usine ou entreposage, 2 grandes portes, 575 volts, Route 137 à Milton (450)778-0444.

VOUS cherchez une place pour entreposer autos ou motorisés? J'ai une bâtisse pour cela (450)772-5244 laissez message.

480 CONDOMINIUMS À LOUER

MAGOG Memphré Club, luxueux condo, meublé pour 4 personnes, chauffé, a/c, piscine chauffée, tennis, 700 pi. de plage privée, loué à l'année ou à la saison, 800$/mois (450)773-0399, fin de semaine (819)847-0177.

SAINT-HYACINTHE condos luxueux, option d'achat possible, construction 2004, 3x41/2, 850$/mois; 2x51/2, 950$/mois, foyer gaz, près centre commercial et hôpital (514)776-7890.

500 OFFRES D'EMPLOIS

TENEUR(E) DE LIVRE
avec bonnes connaissances en comptabilité, très à l'aise avec logiciel Simple Comptable, Word et Excel. Horaire flexible, 20 heures/sem. et autres possibilités. Avantages sociaux et formation complète rémunérée. Apportez ou postez C.V. au Pétro-Canada, 3295 boulevard Laframboise, Saint-Hyacinthe, J2S 4Z6, télécopieur: (450)774-0622.

15 personnes recherchées, programme amaigrissant, rapide et facile, perdez jusqu'à 30lbs en 30 jours, formulé par des médecins, naturel, garanti. Contactez Mylène 1(866)552-1418 sans frais.

AIDE-FAMILIALE demandée pour entretien ménager et lavage, non fumeuse, secteur Douville, 10h/semaine, reçus exigés. (450)771-9019, (répondeur).

BARMAID demandé(e) avec ou sans expérience, jeudi, vendredi soir, possibilité de plus (450)771-9186.

CALIFORNIA Beach Club à Saint-Jean-Baptiste de Rouville, demande une préposée au vestiaire pour le vendredi soir, 18-20 ans, et un portier plus ou moins 25 ans pour le samedi soir. Téléphonez au (514)795-0379.

COURRIER dans secteur Granby, Saint-Hyacinthe et les environs. 1 à 2 jours/semaine, débrouillardise sur route (450)742-0007.

COURS de préposé(e) aux bénéficiaires
CENTRE DE FORMATION DE L'ASSOCIATION DES PREPOSÉ(E)S AUX BÉNÉFICIAIRES DU QUÉBEC
Granby: 18 novembre 2004 - soirs, taxes incluses et déductible d'impôt.

Inscription
1-800-653-0855.

LIVREUR demandé avec petite voiture, mercredi au dimanche, 11h à 21h. Se présenter au Restaurant Le Lib, 126 Saint-Patrice, Saint-Liboire (450)793-4430.

MASSOTHÉRAPEUTE diplômé(e) avec clientèle (si possible); esthéticienne; technicienne en pose d'ongles; coiffeuse. Cabine à louer, endroit respectable (450)773-6339, paget-te(450)223-5338.

RECHERCHE personnes dynamiques intéressées à se faire un revenu supplémentaire grâce à un travail à domicile (450)252-6065.

500 OFFRES D'EMPLOIS

TRAVAIL à temps partiel en environnement (450)778-1904.

TRAVAIL immédiat pour monteur-monteuse de ligne sous tension. Opérateur d'équipement de montage de lignes sous tension en Alberta pour R.S. Line contract Co. Ltd. (780)960-1950.

510 ASTROLOGIE

12 MINUTES gratuites en étant facturé pour un appel complet! L'Ère du Verseau 1-900-451-6675, 3,79$/minute, 18 ans+. Tarot, Numérologie, Astrologie et Voyance pure.

8 minutes gratuites! Voyance, Tarot, Numérologie, Médiumnité et Analyse des Rêves. Vous serez toujours surpris par l'extrême précision de nos prédictions. 2,49$/min. Visa/MasterCard 1-800-708-8787 ou 3,79$/min. 1-900-451-5276, 18 ans+.

À la maison Marie-Jo-Soleil, possibilité de minutes gratuites! Vous trouverez les réponses à vos questions et des solutions rapides à vos problèmes grâce à mes voyantes, 24/24 heures, 7/7jours. Achetez un bloc de temps avec Accès-D, seulement 1,99$/minute, (450)584-1134. Profitez de notre "Spécial d'automne" pour un temps limité, 3,99$/min. au lieu de 4,25$/min. 1-900-451-8883, 18 ans+, www.josoleil.com. Pour tout autre question ou pour une consultation privée (514)869-8435.

AIDE clairvoyance, astrologie, réussissez dans votre vie en connaissant votre avenir. Découvrez votre futur avant qu'il n'arrive 1-900-561-8728, 2,99$/min., 18 ans+, 24/7.

AMED, grand médium africain. Résous tous vos problèmes impossibles, même les cas désespérés, ma spécialité est de ne jamais échouer à vous aider (514)728-6762 Métro Snowdon.

AVEZ-vous déjà fait face à la vérité des prophéties? Faites-moi confiance et vous frissonnerez. Je connais votre passé, futur et présent. 18 ans+, 3,99$/min. 1-900-451-9602. Visa/MasterCard 1-866-752-7779, www.psychicmedium.ca

CLINIQUE d'ésotérisme avec Louise Haley (Mme Minou) 1-900-561-1212, 4,89$/min. (514)768-2000 (Montréal et environs), 1-800-799-6395 (Ext.), Visa/MC 2,59$/min.(+taxes). Consultez Ariane, une médium hors du commun 1-900-561-1212 poste 2393, 4,89$/min. ou prenez rendez-vous avec elle (514)768-2000, 1-800-799-6395 et faites le 0. www.predictions2000.com Astro-Club, ligne de voyance en direct 24 heures, 2,85$/min. Consultez nos astrologues et nos tarologues 1-900-830-6767.

TÉLÉ Voyance avec Céleste. Tel que vu sur les ondes de TQS et TVA. Spécial Visa/Mastercard, seulement 2,99$/minute 1-866-voyance, payable aussi par Western Union et mandat-poste. Consultation en personne 1-866-voyance. Consultez-nous dès maintenant 4,99$/minute (+taxes) 1-900-561-3000, www.tvvoyance.com

510 ASTROLOGIE

VOYANCE PURE, don naturel. Tarot, boule de cristal et plusieurs choix de consultations. Très précise. Aussi cours spécialisés. 30 ans d'expérience. Huguette L. Bouchard (450)773-6401.

520 COURS

COURS d'anglais, adolescents et adultes; privés, semi-privés et/ou conversation; débutants, intermédiaires, avancés; du lundi au jeudi, 9h30 à 20h30. Pauline Alarie (450)771-0996, alariebcp@cgocable.ca

COURS de guitare et basse. Méthode d'accompagnement à l'oreille, facile et rapide, accessible à tous âges, possibilité de location de guitare. Disponible jour et soir. Clermont Gilbert (450)771-9008

COURS de préposé(e) aux bénéficiaires, Saint-Lambert, 15 novembre 2004, soirs. C.F.A.P.B.Q. 1-800-653-0855.

COURS de préposé(e)s aux bénéficiaires, Saint-Lambert, 1er novembre 2004, C.F.A.P.B.Q. 1-800-653-0855.

DEVENEZ un auteur à succès avec notre cours d'écriture par correspondance. Recevez gratuitement notre brochure 1-800-267-1543 www.qualityofcourse.com, brochure@qualityofcourse.com. L'École de rédaction, 723-38 av. McArthur, Ottawa, ON, K1L 6R2.

530 SANTÉ

MASSAGE suédois et le drainage lymphatique: 2 outils efficaces pour la détente, diminuer la douleur et récupérer. Sur rendez-vous (450)795-6433, aucun érotisme.

540 GARDERIE

MILIEU familial chaleureux et accueillant, à 5 minutes du Wal-Mart, places à 7$/jour, 0-5 ans, programme éducatif, salle de jeux très bien aménagée, éducatrice diplômée, 9 ans d'expérience. Contactez Sophie (450)792-2229 après 18h.

1 place disponible en milieu familial, programme éducatif, garderie à 7$/jour, secteur Sainte-Rosalie. Demandez Josée (450)799-1634.

À 2$/heure, garderie milieu familial, enfants 2 à 5 ans, temps plein, partiel, occasionnel, du lundi au vendredi. Horaire souple, formation d'éducatrice en cours, respect de l'enfant, activités éducatives variées, collation et repas santé, non fumeur, reçu disponible, secteur Saint-Joseph, Dominique (450)774-1838.

GARDERIE, 1 place disponible en milieu familial (3 ans et plus), 7$/jour, secteur Saint-Joseph (450)773-5757.

GARDERIE 7$/jour, 1 place disponible dès le 8 novembre jusqu'à la fin février 2005 (possibilité de plus longtemps), cours de secourisme et allergie, repas équilibrés, jeux int./ext. (450)771-7340.

JEUNE femme disponible en tout temps pour garder vos petits bouts de choux, secteur Bois-Joli et Saint-Sacrement (450)252-5739.

540 GARDERIE

OYÉ, oyé! Garderie 7$/jour, 2 éducatrices, heures d'ouverture: 7h30 à 17h. L'hiver est à nos portes: peinture, bricolage, Le Parc Des Saline nous attend. 3 places disponibles, 3 ans et plus. Johanne et Annick. Gros bisous (450)778-1996.

VOUS recherchez une gardienne fiable, débrouillarde et responsable? J'ai 13 ans et j'ai suivi mon cours de "Gardien Averti". J'habite dans le secteur Sainte-Rosalie. J'ai hâte de garder vos frimousses. Contactez Pamela (450)799-1985.

550 PERDU-TROUVÉ

RECHERCHONS *notre Cocker:* femelle blonde, âgée de 6 ans, répondant au nom de Chloé, récompense promise, perdue secteur Sainte-Rosalie (4ème Rang) (450)799-3381.

570 RECHERCHE DIVERS

GRAND-MÈRE retraitée cherche à louer un appartement ou une maison, dans la région de Saint-Hyacinthe, entièrement équipé(e) pour voir ses petits-enfants, idéalement pour décembre 2004 ou janvier 2005. Contactez Sophie (450)778-3006.

RECHERCHE petite terre à bois (moins de 5,000$) près de Saint-Hyacinthe (450)250-6432.

RECHERCHE un ou des prêteurs sur garantie hypothécaire. J'offre de bons taux (450)771-0360.

URGENT recherche covoiturage. Dès 4h45 a.m., de l'Hôpital Honoré-Mercier à l'une ou l'autre des stations de métro Honoré-Beaugrand (ligne verte). Contactez Josée (450)774-8325.

580 SERVICES DIVERS

VOUS êtes fatigué et vous manquez de temps pour vos travaux? Je peux vous offrir le temps qu'il vous manque pour ménage, grand ménage, lavage de vitres et plusieurs autres nouveaux services personnalisés selon vos besoins (450)513-2604. N.B.: Aucun érotisme.

À bout de souffle? Au bout du rouleau? Vous êtes harcelés continuellement par vos créanciers? Vous avez trop de dettes? N'hésitez pas à nous contacter afin de mettre un terme à vos problèmes financiers. On peut éviter la faillite, nous avons 18 centres pour vous servir, consultation sans frais. Appel & Cie Syndic de faillite (514)839-8004.

ARGENT à prêter. Prêt de 500$, remboursé à 62,50$/semaine, aucun crédit refusé (450)776-5558.

ATTENTION, consolidation de dettes, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ Hydro, saisies, 5,000$ et +. Aucun frais d'ouverture. Proposition un seul paiement par mois, 8h à 20h, 7jrs/7, Gestion Léonard et Ass. Tout le Québec sans frais 1-800-261-8667.

CÉRAMIQUE, semi-retraité, avec expérience, pour pose de céramique et tapis. Contactez Marcel (450)771-4194.

COUPLE à la retraite ferait votre entretien ménager (450)467-9707.

580 SERVICES DIVERS

DRAINAGE. Problème d'eau et fissures, garantie de 5 à 10 ans transférable. spécialités fissures et drainage intérieur et extérieur, drainage de surface de terrain, pose de drains de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, remplaçons pompe submersible par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et mur, réparation de solage de pierres et entrée de sous-sol, réparation de solage de bloc, réparation de fosse à purin, service d'appel 7/7. G. Perron Entreprise, entrepreneur licencié membre de l'APCHQ, RBQ-8003-8623-69. Inf. (450)771-6719.

ÉBÉNISTERIE B.L. enr. Rénovations de tous genres: intérieur et extérieur, toiture de bardeaux, bâtiment agricole, revêtement, capage d'aluminium, portes, fenêtres, patio, finition int. Inf. Benoit (450)549-2777 ou cell. (450)770-1180.

GRAND ménage d'automne résidentiel et commercial. Murs, plafonds, vitres, tapis, divans etc. Aussi ménage régulier à la semaine. Lavage à haute pression. Personnel qualifié, produits de qualité, prix compétitifs. Services d'Entretien Willclean (514)247-5127 www.willclean.com

HALLOWEEN: Location de costumes et d'accessoires pour adultes et enfants. Beaucoup de nouveautés "Médiévaux". Propreté assurée. Réservez tôt pour un meilleur choix (450)796-2442 ou (450)799-4736.

LOCATION de costumes d'Halloween et service de maquilleur professionnel pour tous les types de maquillage (incluant latex), pour tous les âges. Boutique Évok, 524 Mondor, Saint-Hyacinthe (450)774-0005.

MASSOTHÉRAPIE professionnelle pour gentleman, possibilité de reçus, ambiance propice à la détente, au respect et à l'humour, du lundi au vendredi de 9h. à 19h. S. Marie-Hélène (450)774-7474.

MENUISERIE et peinture: pose de moulures/cadrage/ogee, de plancher flottant et bois franc; peinture et autres menus travaux de rénovation intérieure. Contactez Germain Breton (450)774-8479.

NOUVEAU massage suédois et californien pour une bonne détente, appelle-moi Mégan, spécial grande ouverture (450)701-0135.

VOTRE ORDINATEUR a besoin d'aide? Je répare, installe, configure matériel et logiciels Windows et Macintosh, conseil d'achat, formation de base. Serge Brodeur (450)261-5486 (pagette vocale).

585 VOYAGES

VOYAGES groupes: Panama 10 au 17 janv., 1,479$; Punta Cana 28 janvier au 4 fév., 1,449$; Croisière Caraïbes Carnival, 6 au 13 février, 1,459$; Thaïlande 1er au 24 février, 2,498$. Transport à l'aéroport en autocar et taxes sont inclus dans le prix. (Permis du Québec) visitez notre site web au www.vascosthyacinthe.com, Voyages Vasco Absolue (450)778-8823.

590 AMITIÉ RENCONTRES

100% Gai. La ligne gaie la plus libre à Montréal. Gratuite chaque jour entre 4h et 16h pour les membres payants (514)448-4488 et composez le code 415.

AGENCE PRIVÉE GAY pour femmes et hommes sérieux. **Agence Nouvelle Union, hétérosexuels**. Établie depuis 26 ans. **3 mois gratuits** pour dames 28-48 ans, Granby (450)777-3330.

COUPLE fin de quarantaine de la région, respectueux, aimant la vie, avec sens de l'humour recherche couple semblable pour sorties, jeux et voyages 1-(514)710-7959 laissez message.

FEMME dans la cinquantaine, franche, honnête, souriante, ayant sens de l'humour, recherche homme pour amitié, sorties, voyages, pour une relation sérieuse, durable (450)797-1024, laissez message.

GENS libres. Invitation particulière à chacun pour déjeuner, tous les samedis 9h30. Quoi faire d'autre? Osez! Vous ne le regretterez pas. Inf.: Dora (450)464-2060 (participation 2$ pour publicité), Restaurant La Cervoise, Boulevard Casavant Ouest, Saint-Hyacinthe.

HOMME célibataire, 40 ans, 180lbs, brun, recherche la vie de couple, de l'amitié à l'amour, 29 à 35 ans. Écrivez-moi: c.p. 261, Saint-Barnabé-Sud, J0H 1G0 ou courriel: j.leblanc04@ntic.qc.ca.

NOUVEAU, Québec En Direct vous offre la chance de parler avec les plus belles filles du Québec 1-900-561-2020, seulement 1,99$/min. Pour payer par Carte de crédit 1-800-711-2525.

NOUVEAU réseau rencontre! Venez discuter dans nos salons pouvant accueillir plusieurs personnes en même temps. Composez (514)768-3999 pour faire des rencontres qui sortent de l'ordinaire. Messieurs procurez-vous un bloc de temps à 25$ seulement en composant 1(900)643-7700. Gratuit pour les femmes* Plus pour votre argent, en payant par Visa/MasterCard (514)768-3999 et en appuyant sur le 0. Osez le direct, en composant le 1(900)830-9900, 2,45$/min. (pour 10 minutes)+taxes ou 1-(indicatif régional)-976-3999, 15$/appel (0,99$/min), Visa/MasterCard (514)761-3999, 1(800)571-3999 pour les gens de l'extérieur.

RENCONTREZ des célibataires. 1er essai gratuit pour les hommes, toujours gratuit pour les femmes (514)341-1001, entrez le code 324.

590 AMITIÉ RENCONTRES

SOLITAIRES. Ne rêvez pas au bonheur, faites ce qu'il faut pour le rencontrer. Agence de rencontre Le Flirt, 2290 rue Sainte-Anne, Suite 22, Saint-Hyacinthe (450)774-4180.

595 SERVICES PERSONNELS

25 ans, absolument ravissante te reçoit (450)466-1961.

31 ans, belle femme sensuelle et chaude, inoubliable, massage aussi disponible, se déplace et reçoit à Saint-Hyacinthe seulement. À votre hôtel ou chez moi (450)774-4433.

35 ans, jolie femme, Kathleen, teint bronzé, t'offre un massage (450)465-4451.

ALEXANDRA, superbe brunette aux yeux verts (450)676-8642.

ALLO toi! D'une grande beauté, te reçoit, Rive-Sud (514)838-1998.

BELLE et charmante, 41 ans, discrète et élégante te reçoit dans son chaud décor, classe assurée (450)923-4010.

CLAUDIA, belle blonde aux yeux persan (450)678-2552.

DOUCE complicité avec Jannick, très belle femme de 40 ans, sensuelle (450)442-4311.

FEMME mature, Monica, 50 ans, femme de classe, belle, douce et extrêmement sensuelle (450)672-6338.

MASSAGE rempli de douceurs et de chaleur avec la belle Chanelle, 40 ans (450)466-9465.

720 ENCANS

*** ENCAN ***

Disponible pour tous genres d'encans: animaux, machineries, antiquités, ménage de maison, succession, faillite, etc...

Pour informations
ENCAN MAURICE RAINVILLE INC.
7810, boul Laframboise
Saint-Hyacinthe
J2R 1G7
Tél.: (450) 796-2179
ou 1-866-796-2179
*** ATTENTION ***

Encan d'antiquités tous les jeudis 13h, au 7810, boul. Laframboise, Saint-Hyacinthe(sect.Saint-Thomas-d'Aquin).
Vous pouvez apporter vos antiquités ou achats en direct.

0230625

ENCAN



À votre disposition pour vendre privément ou par encan: roulant de ferme, animaux, machineries, etc.

Consultez: **MARC GRAVELINE** encanteur
Saint-Barnabé-Sud (450)-**792-6284**

0230106

EMBALLAGES
Jean Cartier
PACKAGING

Résolument orientée vers la satisfaction de sa clientèle, Emballages Jean Cartier inc. possède une flotte récente de 10 camions afin de desservir sa clientèle à travers le Québec. Nous désirons combler le poste de :

CHAUFFEUR / LIVREUR (CLASSE 1)

La personne en poste devra :
- Organiser et préparer sa journée (livraison et cueillette de marchandises)
- Effectuer les livraisons et les cueillettes de marchandises dans différentes régions du Québec (environ 20 livraisons / jour)
- Compléter certains documents

Exigences :
- Avoir un secondaire 5
- Détenir un permis de conduire classe 1
- Avoir plus de deux années d'expérience
- Avoir des connaissances mécaniques
- Être disponible pour faire des heures supplémentaires

Nous offrons un salaire concurrentiel et des avantages sociaux intéressants. De plus, nos livraisons étant faites localement, nos chauffeurs sont assurés de revenir à nos locaux à la fin de chaque quart de travail.

Faites-nous parvenir votre C.V. à :

EMBALLAGES JEAN CARTIER INC.
Service des ressources humaines
2325, boul. Industriel , Saint-Césaire (QC) J0L 1T0
Ressourceshumaines@embjc.com www.embjc.com

0290976

M.G.B. Électrique inc.
St-Pie, Québec

Fabricant d'appareillage moyenne tension est à la recherche d'un :

Journalier(ère)

2 postes temps plein
40 h / sem.

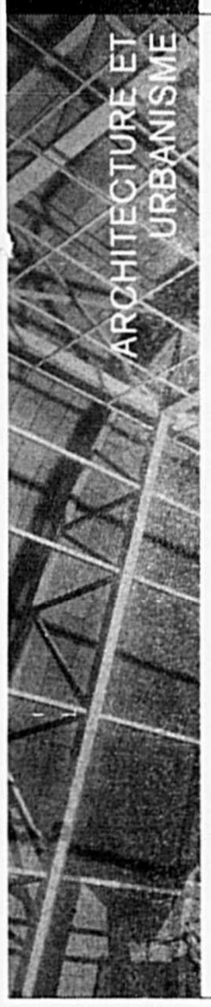
Exigences :
- Secondaire V ou équivalent
- Autonome, débrouillard et responsable
- Disponible immédiatement

Envoyez votre c.v. au
51 St-Pierre, St-Pie (J0H 1W0)
A/S René Malouin ou
par télécopieur au 450-772-6150
pour info : tel. (450) 772-5608

0291335

Carrières et professions

ABCP



www.abcparchitecture.com

ARCHITECTE INTERMÉDIAIRE

- BAC en architecture
- Un minimum de 5 à 8 années d'expérience pertinente
- Solides connaissances des logiciels AutoCad 2000 et utilitaires de Office
- Solides connaissances des matériaux et des méthodes de construction

TECHNICIEN INTERMÉDIAIRE EN ARCHITECTURE

- DEP ou DEC en architecture
- 5 à 10 années d'expérience pertinente
- Maîtrise des logiciels AutoCad 2000 et utilitaires de Office

CONDITIONS OFFERTES POUR TOUS CES POSTES :

- Possibilité d'avancement rapide.
- Possibilité d'expérience à l'étranger.
- Possibilité de travailler sur des projets institutionnels.

Les postes à combler sont au siège social de Saint-Hyacinthe. Faire parvenir votre curriculum vitae à **ABCP**, à l'attention de Diane Laporte, soit par télécopieur au numéro : **(514) 939-7416** ou par courriel à l'adresse suivante : **contact@abcponline.com**

0290905

QUEFER INC.

Nous sommes à la recherche
d'un mécanicien industriel avec DEP ou DEC en mécanique industrielle.

Doit avoir bonne connaissance en : Électricité, en soudure Mig et Arc. En pneumatique/hydraulique, un atout (connaissance en électronique), doit posséder 3 à 5 ans d'expérience en usine, être autonome, sérieux, débrouillard. Poste permanent de jour (39 heures semaine). Salaire très compétitif.

Vous pouvez nous contacter par E-mail à mapetit@quefer.com ou par fax à (450) 772-5314 ou vous présenter au 153, rue St-Pierre à St-Pie, Qué. et demander Marc-André Petit (Tél. : 450-772-6613)

0291409

CONSTRUCTION

Obtenez votre carte de sécurité!

Cours de santé et sécurité générale sur les chantiers de construction

Offert par le ***Syndicat québécois de la construction***



Horaire: lundi et mercredi (19h à 22h)
Du 1er novembre au 1er décembre 2004 au
Cégep de St-Hyacinthe

Tél.: (450) 773-8833
Ext.: 1 888 773-8834

0291032

Bridor inc., une entreprise en pleine croissance, est située dans le parc industriel de Boucherville et oeuvre dans le domaine des produits de boulangerie surgelés.

40 POSTES À POURVOIR, PERSONNEL DE PRODUCTION

POSTES PERMANENTS À TEMPS PLEIN

Aux membres de notre équipe, nous offrons :

- Un salaire de départ fort intéressant
- Des horaires comprimés (semaine de 3 ou 4 jours)
- La possibilité d'obtenir un poste permanent, avec avantages sociaux complets et salaire majoré
- Une formation à l'embauche avec possibilité d'avancement rapide

Si l'idée de joindre les rangs d'une équipe dynamique vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à :

Bridor, Service des ressources humaines, 1370, rue Graham-Bell, Boucherville (Québec) J4B 6H5
- **courriel : candidature@bridor.com**
- **télécopieur : (450) 641-2428**
- **téléphone : (450) 641-1265, poste 2266**

BRIDOR
Une passion à partager

0291180

Papineau International

DES EMPLOIS EN REGION, OUI IL Y EN A !

CHAUFFEURS ET CHAUFFEURS PROPRIÉTAIRES

HORAIRES FLEXIBLES - DE RETOUR LE WEEK-END

Dimanche au jeudi - Lundi au vendredi - Samedi au mercredi

CHAUFFEURS :

0,36 $ / mille	Lay over
Boni douanes	Lots complets avec remorques fermées
Boni New York (ville) 60,00 $	**Équipement récent et attitré**
Cueillettes et livraisons	**Payé à la semaine (dépôt direct)**
Temps d'antenne	Avantages sociaux et uniformes
Bris mécanique	

CHAUFFEURS PROPRIÉTAIRES :

1,15 $ / mille (côte ouest)	Temps d'antenne
1,20 $ / mille (côe est)	Lay over
Boni douanes	Lots complets avec remorques fermées
Boni New York (ville) 60,00 $	**Payé à la semaine (dépôt direct)**
Cueillettes et livraisons	

ALORS, N'HESITEZ PLUS, APPELEZ-NOUS !!!



1-800-363-3666
poste 5239

sauf Sherbrooke
1-866-821-3769 pas poste

TERMINUS : Saint-Jérôme, Masson, Montréal, Trois-Rivières, Québec, Sherbrooke

0288001

GREGSON TECHNOLOGIES INC.

GÉRANT COMPTOIR DE PIÈCES

Gregson Technologies, une filiale de RAD International spécialisée dans la fabrication d'équipements de pulvérisation, est à la recherche d'une personne dynamique pour le poste de gérant du comptoir de pièces.

Responsabilités:

- Accueil des clients et présence continuelle au comptoir de pièces et au téléphone;
- Réception et facturation des commandes clients par téléphone par courriel ou par télécopieur et entrée immédiate au système informatique des commandes de pièces;
- Retour des appels aux clients et suivi du carnet de commande de pièces;
- Toute autre tâche au besoin;

Exigences:

- Le candidat doit démontrer une bonne capacité de communication et de médiation avec les divers départements de la compagnie et les clients.
- Bilinguisme anglais-français essentiel;
- Habileté en communications orale et écrite;
- Expérience minimale de 2 ans en machinerie agricole particulièrement en équipement de pulvérisation;
- Bonne connaissance de l'informatique;
- Aptitude à travailler de façon autonome.

Le poste est à St-Hyacinthe, permanent et à temps plein. La rémunération offerte et les avantages sociaux sont compétitifs.

Faire parvenir curriculum vitae par télécopieur ou par la poste à :

Hélène Potvin, Vice-présidente
7400 rue Duplessis, St-Hyacinthe J2S 1S6
Tél.: (450) 796-2828 1-866-796-4080 Télécopieur: (450) 796-2845
Courriel : h.potvin@radinter.com

0291061

Pour placer une annonce: 773-6028 Fax: 773-3115

Compagnie de Transport Maskoutaine

Conducteurs (trices) d'autobus scolaire

demandés(ées)
Temps partiel

Tél. : 774-4411
Télécopieur : 774-6488

0290680

Gosselin inc
250,route 139 sud,
Acton Vale
(Québec)
courriel :
rh@cabinets-go.com
www.cabinets-go.com

Menuiserie Gosselin inc., fabricant d'armoires de cuisines destiné au marché canadien et américain est à la recherche de personnel pour combler les postes suivants :

RESPONSABLE DES ACHATS / GESTION DES INVENTAIRES
- À partir de la cédule de production, préparer les listes de matériel requis et placer les commandes chez les fournisseurs en respectant les ententes spécifiques à chacun.
- Rencontrer les fournisseurs et négocier les prix.
- Se tenir informés des nouveaux produits sur le marché.
- Assurer une gestion efficace des inventaires.
- Assurer une étroite collaboration avec les départements de production et de comptabilité.
- Gestion de personnel relié au poste.

CONTREMAÎTRE JOUR / SOIR
- Prendre en charge un département de l'usine (peinture, débitage et assemblage)
- Connaître les principaux produits utilisés dans le domaine du bois ouvré principalement dans l'armoire de cuisine.
- Expérience dans un environnement syndiqué.
- Capable de maintenir des bonnes relations de travail.
- Capable de travailler sous pression.
- Autonome, responsable, ponctuel et ordonnée.

Travail à temps plein, salaire et avantages sociaux compétitifs.
Envoyez votre c.v.
à l'adresse indiquée ci-haut.

0290062

PETRO-CANADA

la Petro-Sation des gens d'ici.

A&W

Construction d'une nouvelle succursale ainsi que d'un nouveau A&W au
546 rang 3,
Sainte-Hélène

PRÉPOSÉ(E)S RECHERCHÉ(E)S

Nous sommes à la recherche de personnes dynamiques pour combler les postes suivants :

- Préposé(e)s à la caisse
- Teneur de livre
- Équipiers et équipières A&W

Envoyez votre curriculum vitae

CO-18-11721
C.P. 340
Saint-Hyacinthe, J2S 7B6

0290960

AirBoss inc.

Électromécanicien ou Électricien

Produits d'ingénierie AirBoss inc. est un chef de file nord américain dans les produits de caoutchouc spécialisés. Cette entreprise, *qui est une division de* **AirBoss of America Corp.** met au point, fabrique et commercialise des produits en caoutchouc haut de gamme en faisant appel à des formules exclusives.

Produits d'ingénierie AirBoss inc. qui est situé à Acton Vale, désire recruter un électromécanicien ou un électricien. Relevant du Responsable du département d'entretien, le candidat aura comme principale fonction d'effectuer différentes tâches au niveau de l'électrique et de la mécanique de nos équipements.

Exigences requises :
- Avoir obtenu la licence compagnon (« C »)
- Diplôme d'études collégiales en électromécanique ou l'équivalent
- Expérience en milieu manufacturier
- Être disponible à travailler sur différents quarts de travail

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae à l'adresse suivante :

AirBoss inc.
a/s Département des ressources humaines
881, rue Landry, Acton Vale
(Québec), J0H 1A0
Fax : (450) 546-3735
courriel : ressourceshumaines@airboss-acton.com

Nous souscrivons au principe de l'équité en matière d'emploi.
Nous remercions tous les candidats. Toutefois nous ne communiquerons qu'avec les personnes retenues pour une entrevue.

0291266

OFFRE D'EMPLOI

Chauffeur

- Classe 1
- Expérience dompeur et remorque fermée
- Québec - Ontario

S.V.P. envoyer votre C.V.
par Fax : (450) 796-6055
a/s Ressources humaines
Transport Nalaco (1980) Ltée
7800, rue Pion, Saint-Hyacinthe
(450) 796-6050

0290971

Couturières demandées

Avec expérience
sur machine
plain ou overlock

Temps plein

0290184

ECOLOCYCLE INC. ISO 14001 S.G.E. S.G.Q. ISO 9001

Écolocycle inc. oeuvre dans le secteur environnemental, plus particulièrement dans le transport et la revalorisation des huiles usées. Dans le cadre de la croissance d'Écolocycle, le poste suivant est à combler :

Manoeuvre général

Emplacement : Saint-Hyacinthe
Salaire : 11 $/heure
Responsabilités :
- Chargement/déchargement de camions
- Manutention de barils
- Lavage de camions
- Entretien du local

Exigences :
- Bonnes capacités physiques
- Autonome et responsable
- Permis de conduire classe 3 un atout

Horaire : Quart de soir
5 jours/semaine
Du dimanche au samedi

Faites parvenir votre C.V. au plus tard le 8 novembre 2004 à :
Écolocycle inc.
a/s M. Jean-Michel Charbonneau, Directeur des Opérations
7950, av. Pion
Saint-Hyacinthe, Qc. J2R 1R9
Fax : (450) 796-4525
Email : jmcharbonneau@ecolocycle.com
(Aucun appel téléphonique ne sera accepté)

0291181



« Je m'investis dans ma carrière... Transcontinental, c'est mon choix! »

Poste à Combler: **CONSEILLER EN RESSOURCES HUMAINES**
Établissement: Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. (St-Hyacinthe)
2700, boul. Casavant Ouest
St-Hyacinthe (Québec) J2S 7S4
Date: **Le 20 octobre 2004**

RAISON D'ÊTRE :

Le Conseiller en Ressources Humaines, sous la responsabilité du Chef des Ressources Humaines, aura pour principale responsabilité de participer à la gestion des activités de ressources humaines de Transcontinental St-Hyacinthe. Afin d'atteindre les objectifs de l'entreprise dans un contexte de changement, de développement et d'amélioration continue, vous supporterez, assisterez et conseillerez les gestionnaires de l'usine. Supporté par le chef des ressources humaines, vous mettrez un accent particulier sur la gestion de la présence au travail.

RESPONSABILITÉS :

LE CONSEILLER EN RESSOURCES HUMAINES :
- Joue un rôle-conseil auprès des gestionnaires au niveau de l'application des politiques et des programmes de gestion des ressources humaines ainsi qu'au niveau des relations d'équipes;
- Supporte les activités d'embauche, de santé et de sécurité au travail et de gestion des avantages sociaux;
- Participe activement aux rencontres du comité santé et sécurité au travail ainsi qu'aux différentes activités de prévention;
- Effectue le suivi des dossiers d'invalidité et d'accidents de travail.

QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme universitaire de 1er cycle en Gestion des Ressources Humaines ou en Relations Industrielles combiné à une expérience pertinente de cinq ans comme généraliste en gestion des ressources humaines dans un milieu manufacturier;
- Très bonnes habiletés de communication et de leadership et habile à travailler avec les gens et à les mobiliser;
- Bilinguisme (oral et écrit) est un atout;
- Capable de travailler avec un minimum de supervision. Sait s'organiser et gérer son temps;
- Habile à faire preuve d'empathie, d'écoute et de relation d'aide. Forte orientation vers les clients et les résultats;
- Possède de l'initiative et de la créativité et fait preuve de flexibilité;
- Possède de l'expérience dans un milieu manufacturier syndiqué.

CANDIDATURES :

Les personnes intéressées à soumettre leur candidature sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae, au plus tard le 1er novembre 2004, à l'attention de **M. Frédéric Jeannotte**, soit par la poste (adresse ci-dessus), par courriel (jeannottef@transcontinental.ca) ou par télécopieur (450-773-4794).

Les demandes seront traitées en toute confidentialité.

Note : Transcontinental St-Hyacinthe favorise l'égalité des chances en matière d'emploi et d'avancement. La forme masculine désigne, lorsqu'il y a lieu, aussi bien les femmes que les hommes. L'emploi du masculin a pour but de faciliter la lecture du texte.

0290620

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

Les Galeries St-Hyacinthe

Recherche

Personne retraitée pour être Père Noël

Temps partiel

Vous aimez les enfants ?
Vous êtes responsable ?
Disponible sur semaine

Apportez votre C.V. ou remplir une demande d'emploi au bureau d'administration des Galeries St-Hyacinthe ou contactez Nathalie au (450) 773-8282, et nous fournir votre horaire de votre disponibilité.

0290658

DAVID, SAINT-PIERRE, GAGNÉ, CHABOT

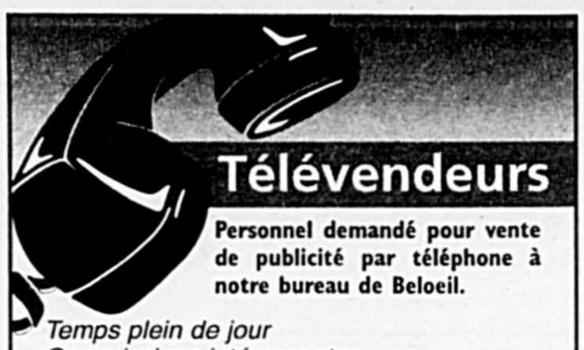
L'étude des notaires David, Saint-Pierre, Gagné et Chabot est à la recherche de :

Secrétaire-réceptionniste (1)
Secrétaire juridique (1)

EXIGENCES :
Maîtrise parfaite du français (écrit et parlé)
Maîtrise du logiciel Word environnement Windows
Sens de l'initiative et de l'autonomie
Expérience requise en droit notarial pour le poste de secrétaire juridique.
Les personnes recherchées devront être capables de travailler sous pression, savoir reconnaître les priorités et posséder un bon sens de l'organisation.
Le salaire sera fixé selon les compétences.

Prière de faire parvenir votre C.V. au 750, av. Hôtel-Dieu, Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 5J9 avant le 5 novembre 2004, à l'attention de Me Pascale Gagné, notaire.

0291267



Télévendeurs

Personnel demandé pour vente de publicité par téléphone à notre bureau de Beloeil.

Temps plein de jour
Commissions intéressantes
Formation sur place

Appelez au (450) 536-2156 poste 256

0289466

RECHERCHE MÉCANICIEN

homme à tout faire temps plein

Exigences :
- Connaissance générale en mécanique (camion léger)
- Fiabilité et dynamisme

Information :
773-0495

0285851

Les Grains SEMTECH Inc.

Une entreprise de conditionnement de céréales de soja de semences ainsi que de soja à identité préservée destiné à l'exportation, cherche à combler le poste suivant :

Technicien d'entrepôt

Principales fonctions :
- Recevoir les produits dans l'entrepôt.
- Expédier les produits
- S'assurer du bon fonctionnement du chariot élévateur
- S'occuper de l'inventaire

Exigences :
- Permis de conduire de classe 5
- Détenir une carte de compétence pour conduire un chariot élévateur (un atout)
- Bon usage et maîtrise du français parlé et écrit
- Bon usage et maîtrise de l'anglais parlé et usage fonctionnel et l'anglais écrit (un atout)
- Bonne coordination dans les mouvements

Veuillez svp, faire parvenir votre curriculum vitae avant le 3 novembre 2004

Les Grains Semtech inc.
2736, route 235, Saint-Pie Qc, J0H 1W0
Fax : (450) 772-6345
semtech@ntic.qc.ca

0291408

Épuisé de chercher?
Nous avons l'emploi qu'il vous faut!

Journalier(ère)s
Manutentionnaires
Commis emballage
Personnel de production
Soudeur(euse)s Mig
Opérateur(trice)s CNC
Apprenti(e)-opérateur(trice)
Monteur(euse)s assembleur (euse)s pièces métal

Venez nous rencontrer dès maintenant.
Travail jour, soir, nuit et fin de semaine.
Salaire selon poste et expérience.

Sophie, Martine ou Yanik
Tél.: (450) 651-1313 / Téléc.:(450) 651-1940
sosreception@quantum.ca

quantum

0288002

Notre firme comptable d'envergure provinciale située à Saint-Hyacinthe, orientée vers la qualité des services à sa clientèle, recherche :

DEUX JEUNES COMPTABLES AGRÉÉ(E)S

LE CABINET OFFRE :
- Une clientèle importante et diversifiée (PME);
- Une équipe jeune et dynamique;
- Des professionnels compétents et expérimentés;
- Un programme de formation innovateur;
- Un environnement informatique à la fine pointe.

NOS EXIGENCES
- Comptable agréé(e) ayant de 2 à 3 ans d'expérience;
- Soucieux de la qualité des services offerts;
- Bon esprit d'analyse et de synthèse;
- Capable de gérer un volume important de dossiers;
- Pro-actif(ve) et visionnaire.

VOS CONDITIONS
- Une structure de rémunération très motivante;
- Une gamme complète d'avantages sociaux.

Postez votre CV d'ici le 8 novembre 2004 à :

VERRIER PAQUIN HÉBERT
SAINT-HYACINTHE SENCRL
Jean-Paul Girard, CA
Associé
1000, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, Qc, J2S 8W1
ou par courriel : st-hyacinthe@verrier.com
Seul(e)s les candidat(e)s retenu(e)s seront avisé(e)s.

0290968

PROVINCE DE QUÉBEC

LA MUNICIPALITÉ RÉGIONALE DE COMTÉ DES MASKOUTAINS

Répartiteur au transport adapté

La Municipalité régionale de comté des Maskoutains est un organisme supramunicipal qui regroupe 17 municipalités de la région maskoutaine, avec une population totale de plus de 80 000 habitants.

Depuis le mois de janvier 2003, la MRC assure la gestion du transport adapté sur l'ensemble de son territoire.

Sous la direction de la coordonnatrice au transport adapté, la personne recherchée devra agir comme répartiteur au transport adapté et voir, de façon générale, à effectuer toutes les tâches relatives à cette fonction, notamment en ce qui a trait aux tâches suivantes :
- Prise et traitement des appels;
- Répartition des réservations et confection quotidienne des circuits selon le mode de transport approprié;
- Compilation et traitement des statistiques;
- Suivi du dossier des usagers;
- Suivi régulier avec le transporteur et les chauffeurs.

Exigences du poste:
- Très bonne connaissance informatique;
- Être capable de travailler sous pression et avec des échéanciers quotidiens;
- Avoir une bonne connaissance du territoire de la MRC des Maskoutains;
- Être débrouillard, ponctuel, responsable, savoir agir avec politesse et en toute confidentialité;
- Sans être obligatoire, la connaissance du logiciel PARCOURS serait un atout;
- Expérience avec les personnes handicapées serait aussi un atout.

La rémunération sera déterminée en fonction de la Politique de rémunération du personnel de la MRC des Maskoutains.

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae au plus tard, le 11 novembre 2004, à 15 h, à l'adresse suivante:
MRC des Maskoutains, Concours « Répartiteur au transport adapté », 805, avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, Québec, J2S 5C6, courriel : gmichaud@mrcmaskoutains.qc.ca

0290679

Nous sommes à la recherche de camelots pour livrer

Le Courrier

tous les mercredis matin

Urgent besoin pour les secteurs
La PROVIDENCE, BOURG-JOLI, BOIS-JOLI ET SAINTE-ROSALIE

Appelez au 773-6028
et demandez Carole ou Annie

0284980

FONDÉ EN 1853
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE

CO-OP Société Coopérative Agricole de Sainte-Hélène

Vendeur de matériaux de construction

Travail : recevoir les clients
déterminer leurs besoins
effectuer la vente
commander la marchandise
recevoir et étaler la marchandise
tout autre travail connexe relié au service à la clientèle...

Qualités : vous êtes ordonné
poli
motivé, éveillé
capable d'apprendre
capable de travailler en équipe
à l'aise avec l'informatique
et les papiers
disponible du lundi au samedi

Qualifications : secondaire V ou D.E.C., ou scolarité et expérience valable.

poste à temps complet libre immédiatement

Salaire horaire entre 10 $ et 15 $

Postez ou faxez votre c.v. pour le 5 novembre
Société Coopérative Agricole de Sainte-Hélène
655, Principale
Sainte-Hélène de Bagot
Québec. J0H 1M0
À l'attention de Gaétan Deslandes
Télécopieur (450) 791-2093

0291340



0264789

Une compagnie en électricité bien établie à Saint-Hyacinthe et en pleine expansion, recherche un

ESTIMATEUR ET UN ACHETEUR

Ayant des connaissances en électricité
Autonome, débrouillard et logique

Faites parvenir votre C.V. à
Réf. CO. 09-26801
C.P. 340
Saint-Hyacinthe, Qc J2S 7B6

0291332

N.B.: tous les postes annoncés sont ouverts également aux femmes et aux hommes

RECHERCHE PERSONNEL

- durée 5 à 8 semaines
- travail manuel de brossage de toile

se présenter avec c.v. au
17120 Saint-Louis, Saint-Hyacinthe
aux Auvents Maskoutain 3e génération

0290675

Offre d'emploi

Cuisinier (ère)

Permanent temps partiel

1 fin de semaine sur deux
Préparation des repas

Résidence Château Maska
2400, rue St-Pierre Ouest, Saint-Hyacinthe

Exigences et conditions de travail

- Aimer faire à manger
- Aimer travailler avec les personnes âgées
- Responsable, honnête, débrouillard (e)

Pour information, contactez Mme Francine Gadbois au
(450) 771-2400

0283316

RECHERCHE PERSONNEL
SANS EXPÉRIENCE

Opérateur de presse à injection	Poste permanent
	5 jours/semaine + temps partiel et / ou fin semaine
	Soir (15 h à 23 h)
Assembleur	Nuit (23 h à 7 h)
	Bonne capacité physique
Journalier	Remplir une demande d'emploi au

2955, rue Cartier
Saint-Hyacinthe, Qc
Entre 8 h à 12 h et de 13 h à 17 h

0291174

Brasserie Maska

RECHERCHE

Hôtesse
Caissière
Aide-cuisinier

Se présenter avec votre C.V
3425, boul. Laframboise
Saint-Hyacinthe

0290975

BECTROL

L'EFFICACITÉ CONTRÔLÉE INC.

BECTROL INC., une entreprise spécialisée en automatisation est à la recherche de candidats(es) pour combler des postes de

MONTEURS(ES) DE PANNEAUX DE CONTRÔLE

Les candidats(es) doivent posséder les pré-requis suivants;

- Autonomie
- Habileté manuelle
- Connaissances en électricité de contrôle et en lecture de plans.

Prière de faire parvenir votre c.v. à :

BECTROL INC.
A/S M. André Lacoste
4550, rue Beaudry
Saint-Hyacinthe, (Québec) J2S 8A5
Fax : (450)774-1556
e-mail : andre.lacoste@bectrol.com

0291048

METRO

Gaétan Riendeau Inc.

est à la recherche

Homme de maintenance
Poste à temps plein
Pour rénovations, peinture plomberie, électricité et autres travaux commerciaux

La personne choisie effectuera des travaux dans 5 commerces de la Rive-Sud.

Envoyez votre C.V., a/s Danielle Desrosiers
2030, boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe, Qc. J2T 1K7
Par télécopieur : (450) 774-4185
ou (514) 332-9081

0285417

---

chez cora déjeuners....

Cuisinier

avec ou sans expérience

se présenter au 1310 Daniel-Johnson et demandez Steve ou Jason

0290673

JPM Équipements 2003

Recherche
CHAUFFEUR
D'EXPÉRIENCE

- Expérience sur "flat bed" (très important)
- Voyage Canada - USA
- Camion attitré
- Taux concurrentiel
  - départ à .36¢ /mille

Tél. : (450) 546-5705
Fax : (450) 546-9060
Couriel : jpmequip@cooptel.qc.ca

0290598

Recherche CHAUFFEURS

1 - Local + Ont.
2 - Nouvelle-Angleterre (MA - NH - RI - CT - ME - PA)
3- Ailleurs aux États-Unis
Doit posséder :

- Classe 1
- Dossier SAAQ et criminel en règle
- Camion attitré
- Payé au mille et tous les drops + pick-up
- Dépôt direct
- Anglais fonctionnel

Si intéressé téléphonez au
450-469-1770
1-800-267-5325
demandez Carole Young

0291327

Municipalité de Saint-Barnabé-Sud

Appel d'offres

La Municipalité de Saint-Barnabé-Sud demande un appel d'offres pour le déneigement et le déglaçage manuel de ses édifices municipaux,

Toute personne intéressée peut se procurer la description et les conditions requises pour l'exécution de ce travail, en se présentant au bureau municipal situé au 251, rang Michaudville.

Les soumissions, dans une enveloppe scellée et identifiée " soumission entretien des édifices municipaux " devront être déposées au bureau municipal avant lundi le 15 novembre 2004 9 heures.

La Municipalité de Saint-Barnabé-Sud ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Barnabé-Sud, ce 25 octobre 2004
Nicole Bélanger, Secrétaire-trésorière

0290681

Kébois Ltée

Recherche un (e)

Secrétaire-Réceptionniste

pour saisie de documents à l'ordinateur et travail général de bureau

- Connaissances des logiciels Excel, Word et logiciel comptable Avantage
- Très bonne connaissance de la langue française

Faites parvenir votre C.V.

par fax au (450) 773-0629
ou par courriel : kebois@qu.aira.com

0291183

DÉNEIGEMENT NORDIC

Déneigement Nordic est à la recherche du personnel suivant pour le déneigement des rues dans le secteur Pointe-aux-Trembles

Opérateurs de niveleuse (grader)

Opérateurs de chargeur sur roues (loader)

Opérateurs de souffleur

Opérateurs de bombardier

Expérience requise

Contactez Nathalie Berthiaume au (450) 797-3330

0291175

METRO

Gaétan Riendeau Inc.

Nouveaux postes à combler

Postes temps plein

- **Assistant(e) gérant(e) de service**
- **Assistant(e) gérant(e) miche**
- **Assistant(e) gérant(e) charcuterie**
- **Assistant(e) gérant(e) épicerie**
- **Bouchers**

Postes temps partiel

- **Caissières**
- **Emballeurs**
- **Commis dans tous les rayons**

Postes à temps plein et partiel

Envoyez votre C.V., a/s Gilbert Tremblay
2030, boul. Laurier Est
Saint-Hyacinthe, Qc. J2T 1K7
Par télécopieur : (450) 774-4185

0291046

Entreposage Herger inc., compagnie située à Saint-Hyacinthe, est à la recherche de :

Opérateur (chariot élévateur)

Description des tâches: [redacted]

- **Chargement et déchargement de camion**
- **Placer la marchandise dans l'entrepôt**
- **Expérience sur chariot "Raymond Reach"**

Exigence et conditions de travail: [redacted]

- **Secondaire terminé**
- **Bonne conaissance du français et anglais de base**
- **3 à 5 années d'expérience**
- **Temps plein 40 hres./semaine (horaire de jour et/ou de soir)**

Faire parvenir votre C.V. par fax au (450) 774-8796 ou par courriel : p.vachon@entreposageherger.com

0291184

DBC Communications inc., une entreprise de Saint-Hyacinthe dans la conception et la mise en page de journaux locaux, est à la recherche d'un/d'une

INFOGRAPHE

LA PERSONNE RECHERCHÉE

- *Possède une formation en infographie;*
- *Connait les logiciels, Quark X Press, Illustrator et Photoshop;*
- *Est dynamique;*
- *Est débrouillarde;*
- *Aime le travail d'équipe.*

L'EMPLOI EST DISPONIBLE IMMÉDIATEMENT; (TEMPS PLEIN SUR SEMAINE).

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE au plus tard vendredi le 29 octobre 2004 à MME JOSÉE CUSSON Directrice de la production 655, avenue Sainte-Anne Saint-Hyacinthe J2S 5G4 jcusson@dbccomm.qc.ca

0290600

Municipalité de Saint-Barnabé-Sud

Appel d'offres

La Municipalité de Saint-Barnabé-Sud demande un appel d'offres pour l'entretien manuel de la patinoire et d'un rond de glace situés sur le terrain des loisirs au 269, rang Michaudville.

Toute personne intéressée peut se procurer la description et les conditions requises pour l'exécution de ce travail, en se présentant au bureau municipal situé au 251, rang Michaudville.

Les soumissions, dans une enveloppe scellée et identifiée " soumission patinoire " devront être déposées au bureau municipal avant **lundi le 15 novembre 2004 9 heures.**

La Municipalité de Saint-Barnabé-Sud ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, ni à encourir aucune obligation ni aucuns frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

Donné à Saint-Barnabé-Sud, ce 25 octobre 2004
Nicole Bélanger, Secrétaire-trésorière

0290682

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

PROJET DE RÈGLEMENT CONCERNANT LA DIVISION DE LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE EN TREIZE DISTRICTS ÉLECTORAUX

À tous les électeurs de la Ville de Saint-Hyacinthe :

AVIS est, par la présente, donné par la greffière qu'à la séance du 18 octobre 2004, le Conseil municipal a adopté par résolution le projet de règlement intitulé **"RÈGLEMENT NUMÉRO 150 CONCERNANT LA DIVISION DE LA VILLE DE SAINT-HYACINTHE EN TREIZE DISTRICTS ÉLECTORAUX".**

Ledit projet de règlement divise le territoire de la municipalité en treize districts électoraux, représenté chacun par un conseiller municipal et délimite ses districts de façon à assurer un équilibre quant au nombre d'électeurs dans chacun d'eux, et à leur homogénéité socio-économique.

Les districts électoraux sont les suivants :

District électoral de la Yamaska, numéro 1 : 3 288 électeurs

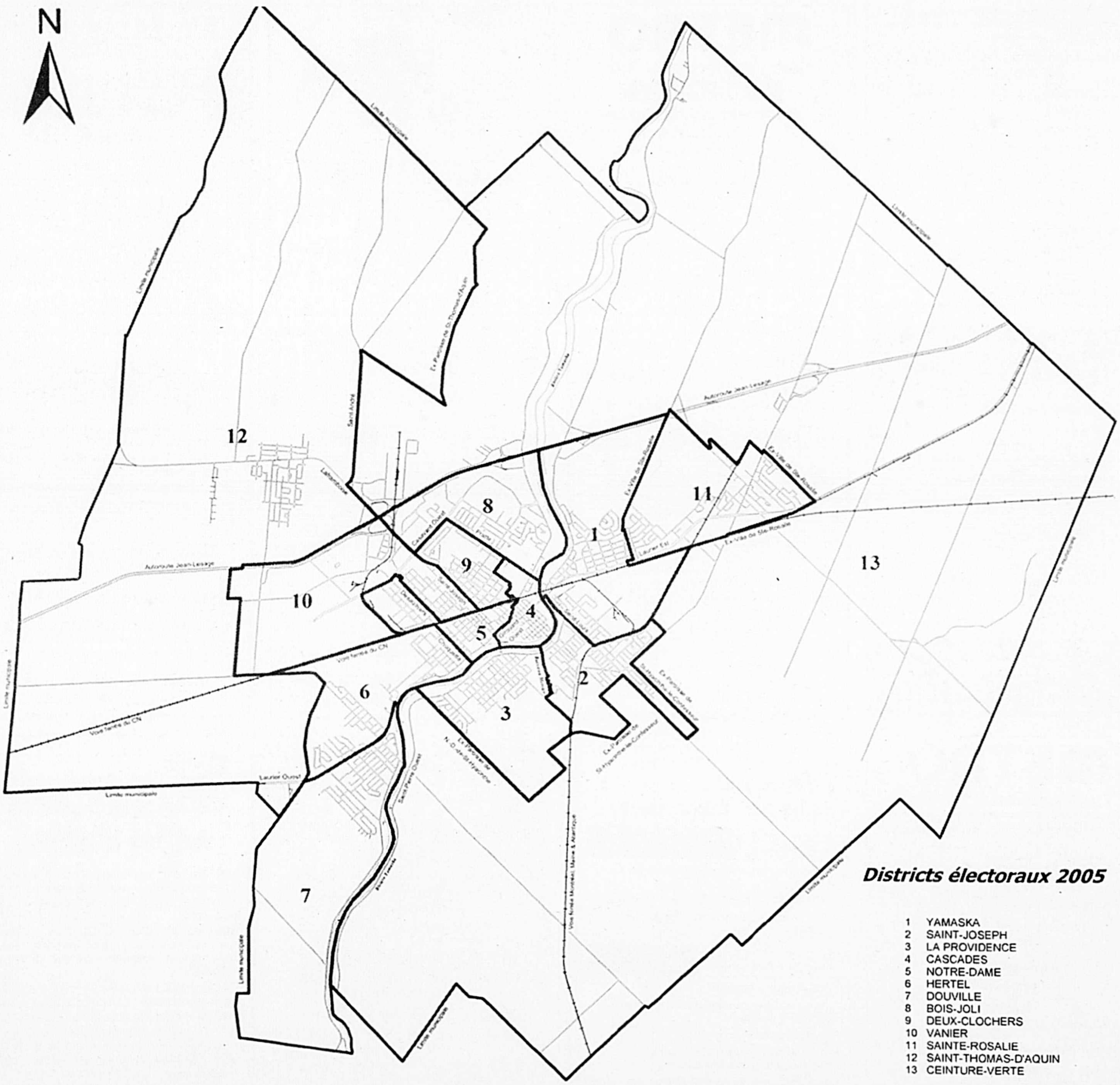
- En partant d'un point situé à la rencontre de la rivière Yamaska et de l'autoroute Jean-Lesage, cette autoroute, la limite ouest et sud de l'ancienne Ville de Sainte-Rosalie, la voie ferrée Montréal Maine & Atlantique, l'avenue Saint-Louis, le boulevard Laurier Est et la rivière Yamaska jusqu'au point de départ.

District électoral de Saint-Joseph numéro 2 : 3 432 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de la rivière Yamaska et le boulevard Laurier Est, ce boulevard, l'avenue Saint-Louis, la voie ferrée MMA, la limite de l'ancienne Paroisse de Sainte-Rosalie, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, la limite de l'ancienne Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, la voie ferrée MMA, le prolongement de l'avenue Bourdages Sud, la rue des Seigneurs Ouest, le ruisseau Mercier et la rivière Yamaska jusqu'au point de départ.

District électoral de La Providence numéro 3 : 3 393 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de la rivière Yamaska et du ruisseau Mercier, ce ruisseau, la rue des Seigneurs Ouest, le prolongement de l'avenue Bourdages Sud, la voie ferrée MMA, la limite de l'ancienne Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe et la rivière Yamaska jusqu'au point de départ.



District électoral des Cascades, numéro 4 : 2 713 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre du prolongement de l'avenue Pratte et de la rivière Yamaska, cette rivière, l'avenue Bourdages Nord, la rue Girouard Ouest, l'avenue Sainte-Marie, la rue Dessaulles, la rue Girouard Ouest, la voie ferrée du CN, la limite sud-ouest et nord-ouest de la Terrasse du Patro, la limite sud-ouest de la propriété des Soeurs de la Présentation de Marie, le prolongement de l'avenue Malhiot, l'avenue Malhiot, la rue Papineau, l'avenue Pratte jusqu'au point de départ.

District électoral de Notre-Dame, numéro 5 : 2 667 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de l'avenue Bourdages Nord et de la rivière Yamaska, cette rivière, le prolongement de l'avenue Choquette, cette avenue, la voie ferrée du CN, le boulevard Casavant Ouest, la limite nord-est de l'emplacement sis aux numéros 2655-2695, boulevard Casavant Ouest, la rue Saint-Laurent, l'avenue Desaulniers, la voie ferrée du CN, la rue Girouard Ouest, la rue Dessaulles, l'avenue Sainte-Marie, la rue Girouard Ouest et l'avenue Bourdages Nord jusqu'au point de départ.

District électoral d'Hertel, numéro 6 : 2 860 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre du prolongement de l'avenue Choquette et de la rivière Yamaska, cette rivière, le prolongement de l'avenue Boullé, le boulevard Laurier Ouest, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, la voie ferrée du CN, le boulevard Choquette et son prolongement jusqu'au point de départ.

District électoral de Douville, numéro 7 : 3 011 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre du prolongement de l'avenue Boullé et de la rivière Yamaska, cette rivière, la limite sud et ouest de la Ville de Saint-Hyacinthe, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, le boulevard Laurier Ouest et le prolongement de l'avenue Boullé jusqu'au point de départ.

District électoral de Bois-Joli, numéro 8 : 3 447 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de l'autoroute Jean-Lesage et de la rivière Yamaska, cette rivière, le prolongement de l'avenue Pratte, cette avenue, le boulevard Casavant Ouest, le boulevard Laframboise et l'autoroute Jean-Lesage jusqu'au point de départ.

District électoral des Deux-Clochers, numéro 9 : 3 247 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre du boulevard Laframboise et du boulevard Casavant Ouest, ce boulevard, l'avenue Pratte, la rue Papineau, l'avenue Malhiot, son prolongement, la limite sud-ouest de la propriété des Sœurs de la Présentation de Marie, la limite nord-ouest et sud-ouest de la Terrasse du Patro, la voie ferrée du CN, l'avenue Saint-Joseph et le boulevard Laframboise jusqu'au point de départ.

District électoral de Vanier, numéro 10 : 2 962 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de l'autoroute Jean-Lesage et du boulevard Laframboise, ce boulevard, l'avenue Saint-Joseph, la voie ferrée du CN, l'avenue Desaulniers, la rue Saint-Laurent, la limite nord-est de l'emplacement sis aux numéros 2655-2695, boulevard Casavant Ouest, le boulevard Casavant Ouest, la voie ferrée du CN, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin et l'autoroute Jean-Lesage jusqu'au point de départ.

District électoral de Sainte-Rosalie, numéro 11 : 3 218 électeurs

- Les limites de ce district correspondent à celles de l'ancienne Ville de Sainte-Rosalie.

District électoral de Saint-Thomas-d'Aquin, numéro 12 : 3 018 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre du boulevard Laframboise et de l'autoroute Jean-Lesage, cette autoroute, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, la limite sud, ouest et nord-est de la Ville de Saint-Hyacinthe, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, le rang Saint-André et le boulevard Laframboise jusqu'au point de départ.

District électoral de la Ceinture-Verte, numéro 13 : 2 664 électeurs

- En partant d'un point situé à la rencontre de l'autoroute Jean-Lesage et du boulevard Laframboise, ce boulevard, le rang Saint-André, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Thomas-d'Aquin, la limite généralement nord, est et sud de la Ville de Saint-Hyacinthe, la rivière Yamaska, la limite de l'ancienne Paroisse de Notre-Dame-de-Saint-Hyacinthe, la limite de l'ancienne Paroisse de Saint-Hyacinthe-le-Confesseur, la limite de l'ancienne Paroisse de Sainte-Rosalie, la limite sud et nord-est de l'ancienne Ville de Sainte-Rosalie et l'autoroute Jean-Lesage jusqu'au point de départ.

Le tout selon le croquis ci-contre :

AVIS est aussi donné que le projet de règlement est disponible, à des fins de consultation, au bureau de la soussignée, à l'hôtel de ville, aux heures régulières de bureau, à l'adresse ci-dessous indiquée.

AVIS est également donné que tout électeur, au sens de l'article 17 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q., c. E-2.2), peut dans les quinze (15) jours de la publication du présent avis, faire connaître par écrit son opposition au projet de règlement. Cette opposition doit être adressée comme suit :

Me Hélène Beauchesne, greffière
Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe
700, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe, Qc
J2S 5B2

AVIS est de plus donné que, conformément à l'article 18 de la *Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités* (L.R.Q. chap. E-2.2) que :

Le Conseil tient une assemblée publique aux fins d'entendre les personnes présentes, sur le projet de règlement, si le nombre d'oppositions reçues dans le délai fixé est égal ou supérieur à 255 électeurs.

Saint-Hyacinthe, le 26 octobre 2004
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0290874

Cuisinier, cuisinière

Un établissement qui offre des soins de longue durée dans la région de Saint-Hyacinthe, est à la recherche d'un **cuisinier** ou une **cuisinière** à temps plein pour un poste permanent de 32 h/semaine, comprenant une fin de semaine sur deux.
Nous recherchons une personne autonome, responsable et capable de travailler en équipe. Vous devez posséder un minimum de 2 ans d'expérience en cuisine d'établissement ou tout autre expérience *similaire ainsi qu'un DEP en cuisine* d'institution.
Conditions de travail et avantages sociaux compétitifs par rapport au secteur d'activité.
Les personnes intéressées sont invitées à faire parvenir leur curriculum vitae **le plus rapidement possible au :**

Responsable des ressources humaines
650, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe, Qc. J2S 2Y4

0290973

EMPLOIS PERMANENTS
dans
Résidence pour personnes âgées
Autonome et semi-autonome,
située à Saint-Hyacinthe

Recherche personne qui comblerait à la fois un poste de cuisinier(ère) et aide-cuisinier(ère) (temps partagé)
40 h / semaine
une fin de semaine sur deux

pour informations : 261-2416

0291186

Nous sommes à la recherche d'un
Opérateur de dépanneuse
pour une compagnie de remorquage de camions lourds. Exigences requises :
Posséder un permis classe 1
De préférence langue anglaise bien parlée.
Salaire compétitif et avantages additionnels. Le principal du transport se fait au Québec et occasionnellement au États-Unis.

Veuillez faire parvenir votre c.v. avant le 12 novembre 2004.
Opérateur de dépanneuse
CO-10-3299
C.P. 340
Saint-Hyacinthe
J2S 7B6

0291247

RELAIS ROUTIER PETIT INC.
Esso Sainte-Hélène
est à la recherche d'un
MÉCANICIEN DE CAMIONS LOURDS
- Connaissance en mécanique automobile serait un atout
- Plan d'assurance salaire, fonds de pension
- Travail à temps plein
- Horaire de travail jour - soir
- Salaire compétitif avec tout autre garage
- 2 ans d'expérience minimum

Demandez Luc Chicoine ou Sylvain Petit au
(450) 791-2122

0290957

PLONGEUSE(EUR)
POSTE TEMPORAIRE,
remplacement congé maladie
Recherchons personne avec expérience : plonge, ménage, préparation des salades,
5 jours / semaine
8 50 $ / heure
Pour info :
Françoise 450-771-2297
Restaurant la Niçoise

0290296

Manufacturier hôtelier haut de gamme
Recherche
1 Monteur-assembleur
avec expérience dans le meuble
1 Apprenti-peintre
avec expérience dans le bois

Personnes sérieuses, faites parvenir votre C.V. ou présentez-vous à l'adresse suivante :

Les Meubles St-Damase Inc.
246, rue Principale
Saint-Damase (Québec)
J0H 1J0
Tél. : (450) 797-3702
Fax : (450) 797-3455
Courriel : marrod@st-damase.com

0290116

CIPQ
Centre d'insémination porcine du Québec inc.

Le Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc., le plus important centre d'insémination porcine du Canada, opère cinq (5) centres d'une capacité totale de 1040 verrats.

OUVRIER/OUVRIÈRE AGRICOLE

Le Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc., entreprise spécialisée dans la production et la distribution de semence porcine, est à la recherche d'un(e) ouvrier/ouvrière agricole à temps partiel. Notre entreprise applique les normes du programme canadien d'assurance qualité AQC^MC, basé sur les normes HACCP et ISO 9001 : 2000.

Fonctions
En poste à Roxton Falls et relevant du responsable de la verraterie, le/la candidat(e) devra prélever la semence, prendre soin des animaux et collaborer à l'entretien des locaux et de l'équipement.

Exigences
Être en voie d'obtenir ou avoir complété un DEP en agriculture, de préférence en production porcine ou posséder un profil jugé équivalent.

Conditions
Salaire compétitif selon les qualifications.

Conformément à la politique de biosécurité en vigueur au CIPQ inc. et dans le but de préserver le statut sanitaire élevé de nos centres, veuillez ne pas vous présenter sur le site. Nous vous prions d'acheminer votre candidature par la poste, télécopieur ou courriel et ce, avant le 7 novembre 2004 à l'attention de :

M. Bernard Beaupré, responsable de la verraterie
Centre d'insémination porcine du Québec (CIPQ) inc.
2100, rang 6, Roxton Falls (Québec) J0H 1E0
Téléphone : (450) 375-6626
Télécopieur : (450) 375-2077
Courriel: danielle.cormier@cipq.com

0291336

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE

(District Saint-Thomas-d'Aquin)

La soussignée donne avis public qu'à la séance du Conseil qui sera tenue le **15 novembre 2004**, à 18 h 30, en la salle du Conseil, au 750 avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le Conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure relative au lot 2 256 298, propriété de Madame Colombe Martin et de Monsieur Érick St-Germain.

Cette demande consiste à permettre que le bâtiment principal sis au 6685 avenue Sansoucy soit situé à 8,23 mètres de l'emprise de l'avenue Sansoucy, alors que le règlement de zonage numéro 85-90 prévoit une marge avant minimum de 10 mètres pour la zone Cr-2.

Tout intéressé pourra se faire entendre relativement à cette demande de dérogation mineure, lors de ladite séance du 15 novembre 2004.

Saint-Hyacinthe, le 26 octobre 2004
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0290871

Pour les annonces classées
Les Maskoutains préfèrent
Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE
FONDÉ EN 1931
à toute autre Publicité
771-0677

Avis

Veuillez prendre note qu'une très forte récompense est promise à quiconque pourrait nous mettre sur les traces des personnes qui ont allumé l'incendie survenu le 7 juin 2004 au **Bar l'Exil** et au **restaurant Pépé** situés au coin des rues Girouard et Sainte-Anne.

Confidentialité assurée
Fax : 450-546-3024

0291269

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Succession Michel Dumaine

Avis est par les présentes donné que, à la suite de **Michel Dumaine**, en son vivant domicilié au 3990 rue Longueuil, à Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 7Y7, survenu le 27 août 2004, un **inventaire** des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Pauline Lamoureux, le 18 octobre 2004, devant **Me Nathalie Lafontaine-Jodoin** notaire, conformément à la loi.

Cet **inventaire** peut être consulté par les intéressés à l'étude des notaires Lafontaine L'Heureux & Associés au 905 avenue du Palais, Saint-Hyacinthe, (Québec), J2S 5C6.

Donné ce 18 octobre 2004
Nathalie Lafontaine-Jodoin, notaire

0291172

Solution du mot caché :
APHRODITE

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

9134-1925-Québec inc.

demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, ce 23e jour d'octobre 2004

Richard Dubé
Président

0291406

AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie

2841 3599 Qc Inc.

demandera à l'Inspecteur Général des Institutions Financières la permission de se dissoudre.

Saint-Hyacinthe, 27 octobre 2004.

Bernard Fortin, secrétaire

0290678

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

(Entrée en vigueur)

RÈGLEMENTS NUMÉROS 146, 147 ET 148

La soussignée donne avis public qu'à la séance ordinaire tenue le 18 octobre 2004, le Conseil municipal a adopté les règlements suivants :

- **RÈGLEMENT NUMÉRO 146** relatif à la répartition des coûts d'entretien du cours d'eau Décharge des Neuf;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 147** relatif à la répartition des coûts d'entretien du cours d'eau Décharge des Vingt;
- **RÈGLEMENT NUMÉRO 148** relatif à la répartition des coûts d'entretien du cours d'eau Des Allongés et ses embranchements.

Ces règlements entrent en vigueur le jour de leur publication, et toute personne intéressée peut les consulter au bureau de la Greffière situé à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe.

Saint-Hyacinthe, le 26 octobre 2004
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0290873

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

SCRUTIN RÉFÉRENDAIRE DU 12 DÉCEMBRE 2004
AVIS PUBLIC AUX PROPRIÉTAIRES UNIQUES D'UN IMMEUBLE, AUX OCCUPANTS UNIQUES D'UN ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE, AUX COPROPRIÉTAIRES INDIVIS D'UN IMMEUBLE ET AUX COOCCUPANTS D'UN ÉTABLISSEMENT D'ENTREPRISE PERSONNES PHYSIQUES ET PERSONNES MORALES
(Secteur du chemin Giard et du 2e Rang)

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Hélène Beauchesne, greffière :

* **aux propriétaires uniques d'un immeuble et aux occupants uniques d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste référendaire comme personne domiciliée, que vous pouvez être inscrits sur la liste référendaire pour le scrutin en cours en respectant les conditions indiquées ci-dessous :

1. être propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, situé sur le territoire de la municipalité ou, selon le cas, dans le secteur concerné par le référendum depuis au moins 12 mois le 4 octobre 2004 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.
2. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une demande d'inscription à la liste référendaire au plus tard le 12 novembre 2004.

* La personne physique doit également être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

ET

* **aux copropriétaires indivis d'un immeuble et aux cooccupants d'un établissement d'entreprise**, qui n'ont pas déjà le droit d'être inscrits sur la liste référendaire comme personne domiciliée, propriétaire unique d'un immeuble ou occupant unique d'un établissement d'entreprise, que vous pouvez être inscrits sur la liste référendaire pour le scrutin mentionné ci-dessus en respectant les conditions indiquées ci-dessous:

1. être copropriétaire indivis d'un immeuble ou cooccupant d'un établissement d'entreprise situé sur le territoire de la municipalité ou, selon le cas, dans le secteur concerné par le référendum, depuis au moins 12 mois le 4 octobre 2004 et, à cette date, ne pas avoir été déclaré coupable, au cours des cinq dernières années, d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse.
2. avoir été désigné au moyen d'une procuration signée par la majorité des copropriétaires ou cooccupants qui sont des personnes habiles à voter le 4 octobre 2004.
3. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse ci-dessous indiquée, une procuration au plus tard le 12 novembre 2004.

* La personne physique doit également être majeure, de citoyenneté canadienne et ne pas être en curatelle.

ET

* **aux personnes morales qui sont habiles à voter, depuis au moins 12 mois le 4 octobre 2004**, que vous pouvez être inscrites sur la liste référendaire pour le scrutin mentionné ci-dessus, en respectant les conditions suivantes :

1. avoir désigné, au moyen d'une résolution, parmi ses membres, administrateurs ou employés, une personne majeure, de citoyenneté canadienne qui n'est pas en curatelle, ni déclarée coupable (au cours des cinq dernières années) d'une infraction constituant une manœuvre électorale frauduleuse le 4 octobre 2004
2. avoir transmis à la municipalité, à l'adresse indiquée ci-dessous, une résolution au plus tard le 12 novembre 2004.

PRENEZ NOTE que la demande d'inscription, la procuration ou la résolution transmise après le 12 novembre 2004 mais **au plus tard** le 26 novembre 2004 (dernier jour fixé par la greffière pour présenter une demande devant la commission de révision) sera considérée comme une demande de modification à la liste référendaire.

* **Un modèle de formulaire de demande d'inscription, de procuration ou de résolution est disponible au bureau de la greffière. Les demandes d'inscription, les procurations et les résolutions prennent effet lors de leur réception et demeurent valides tant qu'elles ne sont pas retirées ou remplacées.**

Pour toute information supplémentaire, communiquez avec la greffière à l'adresse suivante :

Me Hélène Beauchesne, notaire
Hôtel de ville de Saint-Hyacinthe
700, avenue de l'Hôtel-de-Ville
Saint-Hyacinthe, QUÉBEC
J2S 5B2
Tél. : (450) 778-8317

Donné à Saint-Hyacinthe, le 26 octobre 2004
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0290872

Ville de Saint-Hyacinthe

AVIS PUBLIC

VENTE D'IMMEUBLES POUR TAXES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné par la soussignée, Me Hélène Beauchesne, Greffière de la Ville de Saint-Hyacinthe, que les immeubles ci-après désignés seront vendus à l'enchère publique, au plus haut enchérisseur, au lieu ordinaire des délibérations du Conseil municipal de la Ville de Saint-Hyacinthe, au 750 de l'avenue de l'Hôtel-de-Ville, à Saint-Hyacinthe, le **JEUDI, VINGT-CINQ NOVEMBRE DEUX MILLE QUATRE (25 novembre 2004)** à quatorze heures pour défaut de paiement, en tout ou en partie, des taxes municipales, intérêts, frais et autres redevances imposés sur cesdits immeubles, à moins que cesdites taxes, intérêts, frais et autres redevances ne soient payés avant la vente, **directement à l'hôtel de ville de Saint-Hyacinthe**, en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Saint-Hyacinthe.

La vente de ces immeubles sera faite avec les bâtisses dessus érigées, avec et sujets à toutes les servitudes actives ou passives, apparentes ou occultes, attachées à ces immeubles.

Au moment de la vente pour taxes, l'adjudicataire devra acquitter immédiatement, en argent comptant ou par chèque visé fait à l'ordre de la Ville de Saint-Hyacinthe, le prix de son adjudication.

Les immeubles ci-après décrits seront vendus sujets au droit de retrait d'un an.

Tous les lots qui suivent font partie de la circonscription foncière de Saint-Hyacinthe.

NOM(S)	ADRESSE DU SITE	LOT(S)
1. GUAY, Daniel KWIATEK, Lyne	5805, av. Sansoucy	2 256 218
2. FILION, Michel	7080 à 7100, rue Saint-Pierre Ouest	2 037 114
3. CARON, Jeannot OSORIO, Olma	575 à 577, av. de la Concorde Nord	1 439 602
4. TARDY, Johanne	505 à 527, av. de Vaudreuil	1 439 303
5. BOULAY, Sébastien	717, rue des Seigneurs Ouest	1 299 019 1 299 034 1 299 051

Donné à Saint-Hyacinthe, 19 octobre 2004
La Greffière de la Ville,
Me Hélène Beauchesne, notaire

0290861

Nécrologie

INDEX DES DÉCÈS

BEAUDOIN, (Bienvenue), Madeleine *(Saint-Hyacinthe)*
BEAUREGARD, Rolland *(Saint-Hyacinthe)*
BÉDARD, (Gervais), Françoise *(Saint-Hyacinthe)*
DEMERS, Émile *(Saint-Hyacinthe)*
GARAND, (Bernard), Marie-Ange *(Saint-Hyacinthe)*
GINGRAS, (Parenteau), Réjeanne *(Saint-Hyacinthe)*
LALIME, Gérard *(Saint-Hyacinthe)*
LAMBERT, Réal *(Saint-Hyacinthe)*
LÉTOURNEAU, Joseph H. *(Saint-Hyacinthe)*
PICOTIN, Paul-Émile *(Saint-Hyacinthe)*
RAICHE, (Tanguay), Yvette *(Saint-Hyacinthe)*
THIBAULT, Rosaire *(Saint-Hyacinthe)*



BEAUDOIN (Madeleine) — À sa résidence, le 20 octobre 2004 est décédée Mme Madeleine Beaudoin à l'âge de 87 ans. Elle était l'épouse de feu Maurice Bienvenue. La défunte laisse trois fils et une fille : Harold (Denise Beauregard) de Saint-Liboire; Denis (Réjeanne Hamelin); Micheline (Denis Hinse); Sylvain (Yvonne Beauregard) tous de Saint-Hyacinthe; neuf petits-enfants et sept arrière-petits-enfants. Elle laisse aussi deux frères : David Beaudoin (Pauline Lemonde); Joseph Beaudoin (Monique Chabot); ses beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Des dons à la Fondation CLSC-CHSLD des Maskoutains seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 23 octobre 2004 à l'église Sacré-Coeur, suivies de la crémation.



BEAUREGARD (Rolland) — À Saint-Hyacinthe, le 21 octobre 2004 est décédé M. Rolland Beauregard à l'âge de 83 ans. Outre son épouse, Thérèse Janson, le défunt laisse deux belles-filles : Ginette et Johanne; deux petits-enfants : David et Nancy. Il laisse aussi un frère et deux soeurs : Jean-Paul; Rolande (Adrien Lecours); Cécile (Régnier Brodeur); une belle-soeur ainsi que plusieurs neveux et nièces; autres parents et amis. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le mardi 26 octobre 2004 à l'église Sacré-Coeur, suivies de l'inhumation des cendres au cimetière de Sainte-Madeleine.



BÉDARD (Françoise) — À Saint-Hyacinthe, le 24 octobre 2004 est décédée Mme Françoise Bédard à l'âge de 75 ans. Outre son époux, Claude Gervais, la défunte laisse cinq filles : Lyne (Alain Chicoine) de Saint-Pie; Josée (Pierre Bérubé) de Cap Rouge; Chantal de Saint-Hyacinthe; Sophie (Luc Bourguignon) de La Sarre; Kathie (Stéphane Pineault) de Lévis; neuf petits-enfants. Elle laisse aussi une soeur : Huguette Bédard (feu André Tétreault) de Granby; ses beaux-frères : Gilles Gervais (Mary) de l'Ontario; Denis Gervais (Monique) de Saint-Joseph du Lac; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Des dons à la Société d'alzheimer seraient appréciés. La famille accueillera parents et amis, le mercredi 27 octobre de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le jeudi 28 octobre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 10 h 30, suivies de l'inhumation. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



DEMERS (Émile) — À Saint-Hyacinthe, le 23 octobre 2004 est décédé M. Émile Demers à l'âge de 87 ans. Outre son épouse, Gilberte Laperle, le défunt laisse une fille : Lise; un petit-fils : Stéphane; ainsi que François Jolin; ses deux petites-filles : Sarah et Fanny. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 27 octobre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement à 10 h, suivies de l'inhumation au cimetière de Saint-Liboire. Le salon ouvrira à 9 h, la journée des funérailles.



GARAND (Marie-Ange) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 25 octobre 2004 est décédée Mme Marie-Ange Garand à l'âge de 95 ans et 6 mois. Elle était l'épouse de feu Rodolphe Bernard. La défunte laisse ses soeurs : Mme Lucienne Garand (feu Adrien Jodoin) de Saint-Hyacinthe; Soeur Thérèse Garand des Soeurs de la Présentation de Marie à Sherbrooke; ainsi que plusieurs neveux et nièces. La famille accueillera parents et amis le jeudi 28 octobre 2004 dès 12 h 30 au salon pour recevoir les condoléances. Sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la Parole aura lieu le même jour à 14 h, à la Chapelle de la Résidence, suivies de l'inhumation.



GINGRAS (Réjeanne) — Au RSRY (Hôtel-Dieu), le 22 octobre 2004 est décédée Mme Réjeanne Gingras à l'âge de 71 ans. Elle était l'épouse de feu Maurice Parenteau. La défunte laisse un fils et trois filles : Sylvie; Jocelyn (Odette Bibeau); Johanne (Marco Bourgeois); France (Alain Bouchard); cinq petits-enfants : Maxime; Élise; Steve; Sébastien; Karolane. Elle laisse aussi ses frères et soeurs; neveux et nièces; autres parents et amis. Selon ses volontés, elle ne sera pas exposée, sera incinérée. Des dons à la Société de la Sclérose latérale amyotrophique du Québec seraient appréciés. La famille tient à remercier les employés de l'Unité des Érables de l'Hôtel-Dieu pour les soins apportés à Mme Gingras. La famille sera présente à l'église dès 9 h 30 afin de recevoir les condoléances. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Maska Coopérative
5205, boul. Laurier Ouest
Saint-Hyacinthe (secteur Douville)

auront lieu en présence des cendres le samedi 30 octobre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Rosaire à 10 h 30, suivies de l'inhumation au Columbarium du cimetière de Notre-Dame-du-Rosaire.

REMERCIEMENTS



Mme Gisèle Poulin

Vous avez eu la délicatesse de nous témoigner votre amitié et votre compréhension à notre douleur lors du décès de Mme Gisèle Poulin Véronneau, notre mère, décédée le 14 septembre 2004, à l'âge de 87 ans. Nous en avons été sincèrement touchés. Soyez assurés de notre profonde gratitude et veuillez considérer l'expression de notre reconnaissance en acceptant ces remerciements comme étant adressés personnellement.

Ses filles : Jocelyne Véronneau, Maryse (Jean-Louis Chapdelaine), Christiane (feu Gaston Goyette) et son petit-fils Jocelyn Goyette. 0288005

PRIÈRE INFAILLIBLE À LA VIERGE MARIE

Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, mère bénie du fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici même que vous êtes ma mère. Ô Sainte-Marie, mère de Dieu, reine du Ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici la demande). Personne ne peut résister à votre puissance. Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous, (3 fois) Sainte-Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur demandée vous sera accordée.

0290063 **A.C.**

Lors d'un décès, faites un don pour améliorer le mieux-être de nos ainé(es)

Fondation Aline-Letendre

de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe

1800, rue Dessaulles, Saint-Hyacinthe, QC J2S 2T2

Tél.: (450) 771-3600 0235609

REMERCIEMENTS



M. Réal Lanouette

Sa conjointe Diane, sa mère Lucille, son frère Jacques ainsi que la famille Beaudry remercient sincèrement toutes les personnes qui ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de M. Réal Lanouette, survenu le 25 septembre 2004, à l'âge de 57 ans, soit par vos visites, dons, assistance aux funérailles ou de toute autre façon que ce soit. Les personnes qui ont omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

Un merci spécial au personnel des soins palliatifs et d'oncologie de l'hôpital Honoré-Mercier pour les bons soins prodigués.

0290867

REMERCIEMENTS



M. Gaston Goyette

Son épouse Christiane Goyette et son fils Jocelyn remercient parents et amis qui sont venus rendre un dernier hommage à Gaston Goyette, décédé le 13 juillet 2004 à l'âge de 55 ans, soit par leur présence, offrandes de messes, fleurs, cartes, télégrammes, appels téléphoniques, visite au salon ou assistance aux funérailles. Nous regrettons de n'avoir pu partager davantage avec chacun de vous, mais soyez assurés de notre plus profonde reconnaissance pour votre support.

Les personnes ayant omis de s'inscrire sont priées de considérer ces remerciements comme leur étant personnellement adressés.

0288004

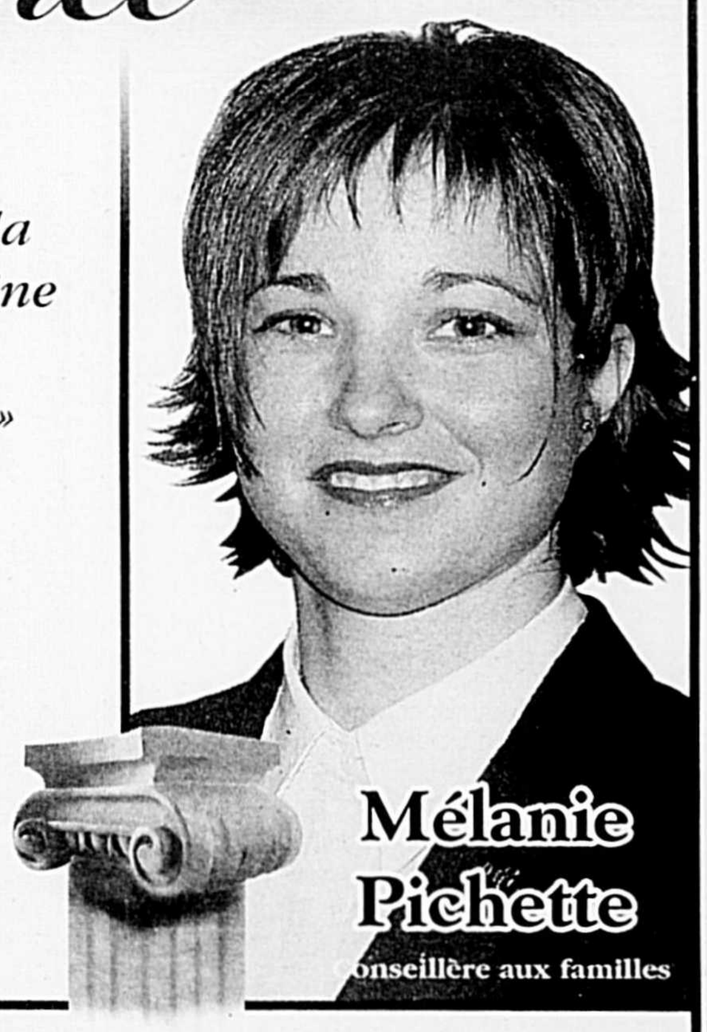
Une maison de confiance

«Depuis 1940, la population de la région maskoutaine peut compter sur Ubald Lalime»

Vous désirez des renseignements sur les préarrangements funéraires?

Un de nos conseillers sera disponible pour vous donner toute l'information nécessaire.

774-6417



Mélanie Pichette
conseillère aux familles

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Ubald Lalime
PRÉSENT SUR LE GRAND TERRITOIRE DE SAINT-HYACINTHE

0270295



LALIME (Gérard) — Au Centre Andrée-Perrault de Saint-Hyacinthe, le 23 octobre 2004 est décédé M. Gérard Lalime à l'âge de 75 ans. Outre son épouse, Jacqueline Allard, le défunt laisse un fils : Claude (Sylvie Gingras); trois petites-filles : Gabrielle; Camille; Florence. Il laisse aussi deux frères et deux soeurs : Jean; Lucienne (Martin Simoneau); Georgette (Rolland Viens); Martial (Carmen Marcotte); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; nombreux parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. La famille recevra les condoléances, le vendredi 29 octobre de 19 h à 22 h au salon. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

auront lieu le samedi 30 octobre 2004 à l'église Précieux-Sang (2565, rue Saint-Pierre Ouest, sect. La Providence), à 14 h, suivies de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime. Le salon ouvrira à midi, la journée des funérailles.



LAMBERT (Réal) — Au RSRY (Honoré-Mercier), le 21 octobre 2004 est décédé M. Réal Lambert à l'âge de 55 ans. Le défunt laisse sa mère : Mme Donalda Lyonnais (feu Lionel Lambert) de Saint-Hyacinthe. Il laisse aussi un frère et deux soeurs : Ginette (Gérard) de Saint-Hyacinthe; Yolande (Sylvain Gemme) de La Présentation; Michel de Saint-Hyacinthe; ainsi que ses neveux et nièces : Stéphane; Alexandre; Michaël; Myriam; autres parents et amis. Sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

Une liturgie de la Parole a eu lieu le samedi 23 octobre 2004 à la Chapelle de la Résidence Funéraire Mongeau.



LÉTOURNEAU (Joseph H.) — À Saint-Hyacinthe, le 18 octobre 2004 est décédé M. Joseph H. Létourneau à l'âge de 92 ans. Il était l'époux de feu Gisèle Godbout. Le défunt laisse deux fils : Gilles (Liane Périgny); André (Kathy Stewart); cinq petits-enfants : Hugo; Marc; Benoit; Yannick; Annie; quatre arrière-petits-enfants. Il laisse aussi ses frères et soeurs; neveux et nièces; nombreux parents et amis. Des dons à la Fondation CLSC-CHSLD des Maskoutains (Centre Andrée-Perrault) seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
900, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le vendredi 22 octobre 2004 à la Cathédrale, suivies de l'inhumation au cimetière de la Cathédrale.



PICOTIN (Paul-Émile) — Subitement à Saint-Hyacinthe, le 21 octobre 2004 est décédé M. Paul-Émile Picotin à l'âge de 72 ans. Il était l'époux en 1ère noces de feu Madeleine Laplante et en 2e noces de France Binette. Outre son épouse, le défunt laisse une fille : Shirley Picotin de Sainte-Hélène; sa petite-fille : Tanya Demontigny (Stéphane Naud) de Sainte-Hélène. Il laisse aussi ses frères et soeurs : Annette Picotin St-Cyr de Saint-Joachim; Jean-Marc Dumoulin (Claudette Corbeil); Pierrette (Jean-Guy Guilmain) tous de Saint-Hyacinthe; Denise (Gérald Choinière) de l'Ontario; Jacques Picotin de Saint-Damase; Denis Picotin; Monique (feu Jean-Claude Veilleux); Gisèle (Philippe Michon); Huguette (Roger Lussier); Jeannine Picotin tous de Saint-Hyacinthe; feu Jean-Claude (Louise Isabelle) de Saint-Constant; son beau-frère : Maurice Laplante (Jeannine) de Saint-Liboire; ainsi que plusieurs neveux et nièces. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le samedi 23 octobre 2004 à l'église Notre-Dame-du-Très-Saint-Sacrement, suivies de l'inhumation au cimetière de Sainte-Rosalie.



RAICHE (Yvette) — À Saint-Hyacinthe, le 24 octobre 2004 est décédée Mme Yvette Raiche à l'âge de 80 ans. Elle était l'épouse en 1ère noces de feu Rosaire Tanguay et en 2e noces de feu Fernand Bourdon. La défunte laisse deux filles : Francine Tanguay (Charlie B. Ayock) de la Caroline du Sud; Danielle Tanguay de Montréal; une petite-fille : Nathalie Bertrand Bouchard; trois arrière-petits-enfants : Sara; Philip; Sandrine. Elle laisse aussi ses frères et soeurs : Guy (Madeleine); Paulette (Yvon); Suzanne (Johnny); Yves (Mariel-le); Réjean (Thérèse); ses neveux et nièces. Des dons à la Société canadienne du cancer seraient appréciés. Les funérailles, sous la direction de la

Résidence Funéraire Mongeau Ltée
1115, rue Girouard Ouest
Saint-Hyacinthe

auront lieu le mercredi 27 octobre 2004 à l'église Précieux-Sang, (La Providence), à 14 h, suivies de la crémation. Le salon ouvrira à 12 h 30, la journée des funérailles.



THIBAULT (Rosaire) — À Saint-Hyacinthe, le 22 octobre 2004 est décédé M. Rosaire Thibault à l'âge de 70 ans, autrefois de Sainte-Hélène. Outre son épouse, Pauline Allard, le défunt laisse un fils et quatre filles : Sylvain (Chantal Dion); Louise (Denis Fafard); Nancy (Daniel Cournoyer); Andrée (Jocelyn Robidoux); Sophie (Steve Fortin); six petits-enfants : Alex; Marco; Tomy; Cédric; Maxime; Cindy. Il laisse aussi cinq frères et quatre soeurs : Jacques (Thérèse Bourgeois); Mercedes (feu Marcel Meunier); André (Carole Bouzianne); Laurence (Fernand Messier); Réal (Gisèle Picard); Roland (Marie-Andrée Éloi); Micheline (Jean-Claude Lapierre); Serge (Gabriel-la Pacheco); Danielle (Paul Leblanc); beaux-frères et belles-soeurs; neveux et nièces; nombreux parents et amis. Des dons à la Société canadienne du cancer ou à la Fondation Aline-Letendre seraient appréciés. Un merci spécial au personnel du département des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu de Saint-Hyacinthe pour les bons soins prodigués. Les funérailles, sous la direction du

Complexe Funéraire Ubald Lalime Inc.
2775, av. Bourdages Nord
Saint-Hyacinthe

ont eu lieu le mardi 26 octobre 2004 à l'église Sainte-Hélène, suivies de la crémation et de la disposition des cendres au Columbarium du Mausolée Lalime.

info·cancer
www.info-cancer.com
1 800 363-0063
FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER

1er anniversaire



M. Mario Lacroix

30 octobre 2004

Voilà déjà un an que tu es parti pour ton plus long voyage. Le temps n'a pas réussi à adoucir la peine et le grande vide qui s'est installé dans nos vies. C'est grâce à ta présence continuelle et rassurante dans notre coeur que nous avons le courage de continuer à avancer. Mario, de là-haut, veille sur nous, tu nous manques énormément. Merci à toutes les personnes qui nous ont soutenus et qui ne cessent d'être présent quand on en a besoin.
Une messe sera célébrée à Saint-Pie, dimanche le 31 octobre 2004 à 10 h 30 à la mémoire de Mario.

0290064 Claudette et Amanda

1er ANNIVERSAIRE



M. Bruno Ménard

26 octobre 2003

Déjà un an que tu es parti, nous pensons à toi, le souvenir de ta grande détermination et de ton amour infini nous guide à travers la vie. Nous t'aimons, merci de veiller sur nous, nous avons besoin énormément de ton aide. S'il te plaît donne-nous du courage et de la volonté pour continuer.
Ton épouse, tes enfants (et leurs conjoints), et tes petits-enfants.

0290869

ANNONCEURS,

réservez votre espace publicitaire maintenant ou avant le 29 octobre.

125e anniversaire de la Philharmonique

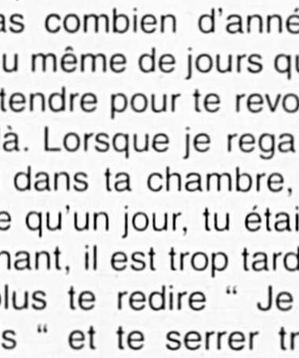
Des pages spéciales leur seront dédiées.

Publication :
3 NOVEMBRE

Le Courrier DE SAINT-HYACINTHE **773-6028**

0291065

2e ANNIVERSAIRE



Martin Laliberté

1er novembre 2002,
à l'âge de 22 ans.

Ça fait deux ans que tu nous as quittés, et même aujourd'hui, mon fils, lorsque je prends le temps d'écouter mon coeur, il m'arrive encore que mes larmes ne peuvent s'assécher. Mes sentiments pour toi sont plus profonds que lorsque tu étais avec nous, comme il était doux de se dire à la fin de chaque journée " Bonne nuit Martin, je t'aime. " Comment pourrait-il être possible de dissiper cette douleur. Je ne sais pas combien d'années, de mois, ou même de jours que j'aurai à attendre pour te revoir dans l'au-delà. Lorsque je regarde tes choses dans ta chambre, ça me rappelle qu'un jour, tu étais là, et maintenant, il est trop tard. Je ne peux plus te redire " Je t'aime mon fils " et te serrer très fort dans mes bras, comme autrefois, quand je pouvais le faire encore et encore et c'est devenu un souvenir. Depuis ton départ la vie a perdu la couleur de ta présence. Comme j'aimerais revivre ces instants merveilleux et te redire combien " je t'aime. " Je loue Dieu, de m'avoir donné un fils tel que toi et de t'avoir donné le salut éternel par la nouvelle naissance spirituelle. Jésus en fait la promesse dans Jean 1:12. Mais à tous ceux qui l'ont reçue, à ceux qui croient en son nom, elle a donné le pouvoir de devenir enfants de Dieu. Chaque jour, je remercie Dieu d'avoir permis que je devienne Chrétien né de nouveau spirituellement et sauvé par grâce et enseigner à mes enfants ces valeurs éternelles et ainsi avec eux être avec toi, ensemble pour l'éternité.
Tu es inoubliable, tu nous manques toujours.

"Je t'aime mon fils "
Ton papa, Chantal, David,
Brigitte et Jérémie xxx
À bientôt " Bien-Aimé "

0290061

Transformer les livres

Marie-France Gagné s'inspire de vieux livres pour transporter le spectateur dans un autre monde, à travers l'éclat des petits morceaux de pages qui virevoltent au vent et qui se transforment.

Cette exposition qui allie technique mixte de peinture, bois, ardoise et papier est présentée à la Bibliothèque T.-A.-Saint-Germain jusqu'au 5 novembre.

L'Australie, terre de contrastes

La Médiathèque maskoutaine invite les gens à une conférence de Michel Duval intitulée « L'Australie : terre de contrastes » qui aura lieu le lundi 8 novembre, à 19 h, au Centre communautaire Rosalie-Papineau (5250, rue Gérard-Côté, secteur Sainte-Rosalie).

L'explorateur et conférencier Michel Duval a effectué plusieurs voyages hors des sentiers touristiques, en Asie, dans l'Ouest canadien et américain. Après le succès de sa conférence sur les Îles-de-la-Madeleine l'an dernier, Michel Duval partagera son expérience de plusieurs mois dans le plus grand pays de l'hémisphère sud, l'Australie.

De la ville de Sydney à la côte est, du grand désert du centre de l'Australie à la grande barrière de corail, l'aventurier fait découvrir la forêt tropicale de l'état du Queensland et les magnifiques parcs nationaux qui protègent une faune et une flore très particulière. Infos : 773-1830.

« Ça parle au yâbe »

Le recueil de contes « Ça parle au yâbe » de Nicole Sénécal, paru cet été, est disponible à la Librairie Saint-Antoine et à la Librairie Daigneault. Nicole Sénécal est l'organisatrice des soirées L'Heure Contes-Thé, à Saint-Louis-de-Richelieu.

Monique Lafond à L'Atelier libre de peinture

Monique Lafond habite Laval. Ses études en arts plastiques à l'UQAM et au Centre des Arts Saïdye Bronfman l'ont conduite vers la peinture à l'huile, en 1971.

Cette artiste aime peindre la nature, le corps humain et les villes et villages du Québec.

Femme très impliquée dans les arts visuels, Monique Lafond s'est vu décerner plusieurs prix ou mentions d'honneur à travers divers symposiums ou expositions au Québec. Les Galeries Coq à l'Âne (Baie St-Paul), Gémély (Laval) et Soleil (Montréal) exposent ses toiles.

L'Atelier libre de peinture de Saint-Hyacinthe invite les amateurs à rencontrer cette artiste le mercredi 3 novembre, à 19 h 30, à la salle Gadbois du Centre culturel.

Poésie et musique au Zaricot

Des poèmes lus, rythmés, à mi-chemin entre la parole et le chant, sur des airs jazzés, traditionnels ou classiques. C'est l'invitation lancée par Ingrid Gagnon, enseignante en littérature à l'ITA de Saint-Hyacinthe, qui souhaite ainsi démystifier la poésie, connue et moins connue.

Spectacle de paroles accompagné de musiciens chevronnés tels David Jolin, André Lahaie et Annie Ducharme. Intitulé *« Le cri de la mouette »*, cette soirée aura lieu au café acoustique Le Zaricot, ce mercredi 27 octobre, à 20 h.

Après 20 ans de carrière, Michel Barrette fait le point

La SDS présente le spectacle *20 ans déjà - Je me souviens*, de Michel Barrette, le jeudi 4 novembre, à l'ITA de Saint-Hyacinthe, à 20 h.

À chaque été, quand il était petit, Michel Barrette prenait plaisir à écouter les histoires de son grand-père. Pas étonnant qu'aujourd'hui, il soit devenu l'un des meilleurs conteurs au Québec.

Pour ses 20 ans de carrière, l'humoriste n'a pas voulu faire un spectacle souvenir, mais plutôt un spectacle en toute simplicité sans aucun personnage. Michel Barrette raconte ses premières années en tant qu'humoriste.

Avec son talent de conteur et puisant dans sa boîte à souvenirs, nul doute qu'il s'agira d'une excellente soirée en sa compagnie. Passion, intensité et rires sont les ingrédients de cette soirée! Les billets sont disponibles au comptoir de la Billetterie Admission SDS située au Marché-Centre. Infos : 778-3388.

Un retour sur scène pour Claude Dubois

Depuis octobre 2003, les admirateurs de Claude Dubois peuvent se régaler de l'album *Dur et tendre* qui comprend dix nouvelles chansons telles « Le charmeur » ou « Pauvre p'tite affaire ».

Comme jamais porteur d'émotions à fleur de peau, d'histoires imaginaires et de grande liberté musicale, l'auteur-compositeur-interprète reste fidèle à lui-même à travers ce voyage musical.

Et comme nouvel album signifie souvent nouveau spectacle, Claude Dubois sera de passage à l'ITA de Saint-Hyacinthe le vendredi 5 novembre, à 20 h, pour enivrer le public de sa douce poésie empreinte de fraîcheur. Billetterie Admission SDS : 778-3388, ou à l'intérieur du Marché-Centre.

Changement pour le spectacle de Natalie Choquette

La SDS tient à informer les gens du changement concernant le spectacle de Natalie Choquette, prévu à la programmation le vendredi 12 novembre, à 20 h, au Collège Saint-Maurice.

Étant donné certains problèmes techniques, la tournée du spectacle« Natalie Choquette et l'Apprenti sorcier » a été annulée au Québec. Cependant, Natalie Choquette propose un tout nouveau spectacle intitulé « Natalie et ses divas ».

Sur scène, Natalie Choquette sera accompagnée d'invités de renom dont Lulu Hughes, Marie-Denise Pelletier, Nancy Martinez, GioAria ainsi que les 21 chanteurs de l'Ensemble gospel de Québec, sous la direction musicale de Marco Tessier. De grandes voix, un répertoire populaire, des frissons garantis!

Toutefois, cela ne change en rien la date, l'heure et le lieu de la représentation. Les détenteurs de billets peuvent communiquer avec la préposée de la Billetterie Admission SDS située au Marché-Centre en composant le 778-3388, afin que le tout soit à leur entière satisfaction.

La magie de l'Halloween au Collège Antoine-Girouard

Une fête spéciale est organisée au Collège Antoine-Girouard, le samedi 30 octobre, à 19 h, afin de célébrer l'Halloween.

Les magiciens Donald Côté, Yannick Lacroix, Joël Bérard et Michel Huot seront au rendez-vous pour y présenter un spectacle hors de l'ordinaire et loufoque. Également au menu : comptoir de friandises, micromagie, prix pour les plus beaux costumes, musique et décor dignes de tout « party » d'Halloween.

Les profits de cette soirée iront au projet « Guatemala 2005 ». Réservations : 773-4334.

Une soirée d'Halloween à Saint-Denis

Le café bistro La p'tite scène présente une soirée de contes et d'épouvante pour l'Halloween, les vendredi et samedi 29 et 30 octobre, à 19 h 30.

La soirée se déroulera en compagnie du conteur Jean-Marc Chatel, un amant de la nature qui a fréquenté de nombreux trappeurs et chasseurs qui ont inspiré certains de ses personnages. Ses contes, teintés d'humour sur fond d'angoisse, laissent souvent face au mystère.

C'est en alliant terroir québécois et modernité que ce conteur amène le public dans un monde étrange. Les spectateurs sont invités à venir costumés. Le café bistro La p'tite scène est situé au 613, chemin des Patriotes, à Saint-Denis-sur-Richelieu.

Michel Varin et Ghislaine Verville à Mont-Saint-Hilaire

Les oeuvres de Michel Varin sont gravées dans la matière fluide devenue rigide, accentuées des couleurs de l'émotion et du souvenir, complétées par des signes graphiques ou des matériaux organiques porteurs de charges symboliques se référant aux mythes et aux éléments de la création.

L'exposition « Michel Varin, Rétrospective 1973-2003. Trente années d'activités de recherche en art visuel » sera accompagnée de celle de l'artiste de Victoriaville Ghislaine Verville, « Au coeur de l'objet ».

Au-delà de la surface de ses sculptures, en leur coeur sombre et profond, s'entrelacent l'intérieur et l'extérieur comme un labyrinthe chaotique. Ce « duo » est présenté au Musée d'art de Mont-Saint-Hilaire jusqu'au 28 novembre

Le mardi 2 novembre, à 19 h 30, les personnes intéressées pourront rencontrer les deux artistes qui parleront de leur démarche artistique, de leurs oeuvres et de leur technique.

« Le vent des îles » de Suzanne Voisard

L'aquarelliste Suzanne Voisard présente 25 oeuvres originales dans le cadre de l'exposition « Le vent des îles », jusqu'au 21 novembre, à la Galerie Jackson.

Les réalisations artistiques de Mme Voisard représentent les Îles-de-la-Madeleine, l'Île-du-Prince-Édouard et l'Île Grand-Manan au Nouveau-Brunswick, dans un style figuratif et réaliste.

Lumière et texture sont des éléments essentiels pour cette artiste qui utilise la technique du pinceau sec, procurant ainsi originalité à ses toiles. Suzanne Voisard est membre de la Société canadienne de l'aquarelle (SCA) et enseigne l'aquarelle à Beloeil.

La Galerie Jackson est située au 2568, Immaculée-Conception (route 133) à Saint-Ours et reçoit des visiteurs du jeudi au dimanche de 12 h à 17 h.



Un souper qui favorise le rapprochement

À l'initiative du Club Optimiste de Sainte-Rosalie, des jeunes se sont rendus à la résidence Bon Séjour en septembre dernier. Ceux-ci ont servi le repas aux résidants du troisième âge et échangé avec leurs hôtes. Cette activité spéciale s'est déroulée en présence de Linda Faucher, lieutenant-gouverneur de la zone 39, et de Normand Gendron, président du Club Optimiste de Sainte-Rosalie.



La photo de famille du Baluchon

Les membres du conseil d'administration de la Maison Le Baluchon ont réuni leurs plus proches collaborateurs à l'occasion de l'inauguration des locaux rénovés de l'immeuble de la rue Saint-Joseph à Saint-Hyacinthe. Les activités d'hébergement de cette ressource communautaire ont repris et quelques places sont d'ailleurs disponibles en appartement de transition supervisé. Ceux et celles qui souhaitent expérimenter la colocation et qui souhaitent être soutenus dans le développement de leurs aptitudes à la vie en appartement peuvent donc compter sur cette ressource. Le conseil d'administration du Baluchon est formé de Claude Rainville, président, Bernadette Landry, administratrice, Serge Bélanger, administrateur, Marie-Andrée Delisle, vice-présidente, Guy Cordeau, administrateur, Claude Aubé, trésorier (absent au moment de la prise de photo : David Daigle, secrétaire).



Laurentia Dumaine célèbre ses 101 ans

Laurentia Dumaine a franchi le cap des 101 ans le 28 septembre dernier. Elle réside à l'Escale et est une joueuse redoutable et redoutée de palet américain. Malgré son âge vénérable, elle marche sans canne et voit encore très bien. Elle est une source d'inspiration pour tous ceux et celles qui la connaissent.

Être à la pointe. Prendre le volant et voir le monde se retourner.
Jouer dans le trafic. Avoir sa Wave. Et en manger...

Goûtez-y



PONTIAC WAVE

Habitacle pour 5 passagers • Moteur 1,6 L à DACT, 4 cylindres de 103 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 et rabattable • Phares antibrouillard • Chauffe-moteur • Direction et freins assistés • Pneus P185/60R/14 toutes saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

Louez à **149 $/mois*** Avec comptant de 2217 $

Mensualité	Comptant (ou échange équivalent)
169 $/mois*	1274 $
196 $/mois*	0 $

0 $ dépôt de sécurité
Terme de 48 mois à la location.
Transport et préparation inclus.

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†





Modèle GT illustré



PONTIAC VIBE

Moteur VVT-I, 4 cylindres de 1,8 L de 130 HP • Climatiseur • Rétroviseurs à réglage électrique • Phares antibrouillard • Prise de courant de 115 volts AC dans le tableau de bord • Lecteur CD et 4 haut-parleurs • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable à plat • Écran cache-bagages • Longeron de porte-bagages • Volant inclinable • Roues de 16 po • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise • Et bien plus...

239 $/mois* Avec comptant de 3203 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualité	Comptant (ou échange équivalent)
279 $/mois*	1472 $
313 $/mois*	0 $

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

PONTIAC G6

Moteur 3,5 L V6 à ISC de 200 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée • Climatiseur • Rétroviseurs, glaces et ouvre-coffre à commandes électriques • Télédéverrouillage • Régulateur de vitesse • Banquette arrière à dossier divisé 60/40 rabattable • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD et 6 haut-parleurs • Centralisateur informatique de bord • Colonne de direction télescopique, inclinable et réglable • Sacs gonflables avant à déploiement adapté • Roues de 16 po en aluminium • Phares antibrouillard • Phares halogènes avant à contrôle automatique

259 $/mois* Avec comptant de 3466 $
0 $ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

Mensualité	Comptant (ou échange équivalent)
299 $/mois*	1592 $
333 $/mois*	0 $

Terme de 48 mois à la location. Transport et préparation inclus.

OU

0 % FINANCEMENT À L'ACHAT†

PONTIAC PURSUIT

Moteur 2,2 L 4 cylindres ECOTEC à DACT de 145 HP • Boîte manuelle Getrag à 5 vitesses avec surmultipliée • Banquette arrière divisée 60/40 à dossier rabattable • Tachymètre • Sacs gonflables à déploiement adapté • Radio AM/FM stéréo avec lecteur CD • Phares halogènes avant à contrôle automatique • Roues de 15 po • Sièges baquets avant sport, côté conducteur réglable en hauteur • Centralisateur informatique de bord • Colonne de direction réglable • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans franchise

BIENTÔT DISPONIBLE

PONTIAC BUICK GMC

•GMC du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 en stock suivants : Wave (2TD28/R7A), G6 (2ZG69/R7B), Vibe (2SL26/R7A) et Pursuit (2AJ69/R7A), lequel sera bientôt disponible chez les concessionnaires Pontiac Buick GMC. Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Sujet à l'approbation du crédit de GMAC. Les frais reliés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits sont en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec ou sans versement initial ou échange équivalent (voir tableau). À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 c du km après 80 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être jumelées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location à l'exception des programmes de la Carte GM, des Diplômés et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez **www.gmcanada.com.**

L'Association des concessionnaires Pontiac•Buick•GMC du Québec

GARANTIE SANS TRACAS

DIPLÔMÉS 1000 $

0288006